Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

11. 10. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 197 – 4383

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Freitag
11. Oktober 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–, étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Vendredi
11 octobre 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

24. September 1991
Max Knobel's PC-Team, in Langnau am Albis. Domizil: Wieswaldweg 27. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Kursen sowie Handel mit Personalcomputern, Druckern und Programmen. Inhaber: Knobel Max, von Schwändi, in Langnau am Albis. Übrige Zeichnungsberechtigte: Knobel Beatrice, von Schwändi, in Langnau am Ablis, mit Einzelprokura.

2. Oktober 1991
KIS Investment Services Ltd, in Maur, Lohwisstrasse 30, Ebmatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 14. 8. und 24. 9. 1991. Zweck: Entwicklung der natürlichen Ressourcen der Republik Kasachstan sowie deren weltweite Vermarktung, Erbringung von Dienstleistungen für den primären Wirtschaftssektor von Kasachstan wie Investitionsförderung, Wirtschaftsberatung, Know-how-Transfer und Ausbildung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Fischer Peter, von Basel und Egerkingen, in Maur, Präsident; Seidoualiew Saken, Staatsangehöriger der Sowjetunion, in Alma-Ata (Kazakhstan/Sowjetunion); Varga Sandor, ungarischer Staatsangehöriger, in Budapest (Ungarn), diese drei mit Einzelunterschrift, sowie Brem Ernst, Dr., von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Richterswil, und Borer Peter, Dr., von Erschwil, in St. Gallen, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Gevag, Gesellschaft für Anlage und Verwaltung AG, bisher in Davos (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4857). Statuten, ursprünglich vom 4. und 10. 9. 1979, letztmals geändert am 29. 5. 1980, am 14. 8. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Fellenbergstrasse 296, Zürich 9, c/o Francesco Castellazzi jun. Neuer Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Führung von Buchhaltungen, Übernahme von Vertretungen sowie Verwaltung und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten; kann sich bei anderen gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, neu 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR wie bisher: Castellazzi Francesco, von Arvigo, in Davos, Präsident, und Castellazzi Francesco jun., von Arvigo, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
Electrolux AG, in Zürich 9, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2641). Scharp Anders ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Johansson Leif, schwedischer Staatsangehöriger, in Saltsjöbaden (S), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dubs Bernhard, Isch Christoph, Khouk M'barek und Wyssen Edmund; ihre Prokuren sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bosio Agostino, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. Oktober 1991
Intelphon AG, in Zürich 1, Beteiligung an den bestehenden Interelectric-Gesellschaften (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2649). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 9. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Intelphon AG in Liquidation (Intelphon SA in Liquidation) (Intelphon Ltd in Liquidation)** durchgeführt. Unterschriften von Poensgen Herbert, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Brandenstein Erwin Hermann, Mitglied des VR, erloschen. Liquidator ist Steinbrüchel Rico, Dr., Präsident des VR, er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

2. Oktober 1991
«Union» Valoren AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4981). Meuche Kurt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie Prokuren von Lips Otto, Wielander Max, Kemmler Robert, Steiner Wolfgang, Illi Werner, Zinniker René, Camenisch Walter, Rutishauser Eric und Mangold René erloschen.
Neues Mitglied des VR: Hasler Walter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prokura erloschen.
Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wäspe Jakob, von Wattwil, in Küsnacht ZH; Kuonen Hans Ruedi, von Guttet, in Rothenburg; Urben Markus, von Zeiningen, in Döttingen, und Zeidler Gernot, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil. Akkermans Ronald, Prokurist, wohnt nun in Dübendorf.

2. Oktober 1991
Informatique et Système Isys Diffusion AG, in Zürich 11, Planung, Entwicklung, Erstellung, Modifikation und Inbetriebsetzung von sämtlichen elektronischen Datenverarbeitungsverfahren (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1558). Sacchi Robert ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Jacquiery Michel ist nicht mehr Sekretär des VR, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Periou Gérard, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Chabloz Pierre-André, von Vaugondry, in Bogis-Bossey, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Aebi, Suter, Gisler, Studer BBDO AG, in Zürich 10, Beratung usw. auf dem Gebiete der Werbung (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). Suter Martin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Balliana Romeo sowie die Prokuren von Sprecher Silvia, Brosi Alexander und Strickler Daniel sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Burri Eduard, von Rüschegg, in Würenlos; Küng Karin, von Kaltenbach, in Othmarsingen, und Zappe Elke, deutsche Staatsangehörige, in Zumikon.

2. Oktober 1991
Kernland & Associates AG, in Neerach, Beratungs-Ingenieur-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3976). Statuten am 20. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

2. Oktober 1991
Annamod AG, in Zürich 1, Ein- und Verkauf von Modeartikeln aller Art (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4246). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. 9. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Oktober 1991
Rigar AG, in Langnau am Albis, Gestaltung, Errichtung und Unterhalt von Gartenanlagen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5300). Gebert Marcel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Oktober 1991
Mr. Wok + Sea-Mac Ltd, in Zürich 3, Organisation usw. von Reisen usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2303). Neue Adresse: Josefstrasse 22, Zürich 5, c/o Willy Werner Deck.

2. Oktober 1991
Treuhandgesellschaft J. Tettamanti AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2681). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 9. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Treuhandgesellschaft J. Tettamanti AG in Liquidation (Société Fiduciaire J. Tettamanti SA en liquidation)** durchgeführt. Die Unterschrift von Tettamanti Joseph, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidator ist Wolfensberger Urs, von Zürich, in Uznach, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
Häuselmann AG, in Dietlikon, Handel mit Metallen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 21). Die Prokura von Del Fabro Rodolfo Gino ist erloschen.

2. Oktober 1991
Teradata (Schweiz) AG, in Zürich 11, Datenverarbeitungs-, Textverarbeitungs- und Kommunikationssysteme aller Art (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 846). Unterschrift von Oeschger Mario erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Meury Michel, von Blauen, in Weisslingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Robin Hood Ltd, in Zürich 3, Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2279). Neue Adresse: Josefstrasse 22, Zürich 5, c/o Willy Werner Deck.

2. Oktober 1991
Rincovision AG, in Zürich 8, Herstellung von Film- und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1988, S. 3783). Meier Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Deutsch Hans Jürg, von Itingen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Mr. Chinese + WWD Service AG, in Zürich 3, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketings und der Werbung im vorwiegend gastronomischen Bereich usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2279). Neue Adresse: Josefstrasse 22, Zürich 5, c/o Willy Werner Deck.

2. Oktober 1991
Walder & Arni AG, Rechts- und Treuhandpraxis, in Oetwil am See (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4290). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Holenstein Sonja, mit Einzelunterschrift, Delegierte; Prokura erloschen.

2. Oktober 1991
Gatronic AG in Liquidation, in Zürich 2, Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere der elektronischen Branche (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 793). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Oktober 1991
Arca AG, bisher in Zürich 2, kosmetische Mittel aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3809). Statuten am 13. 9. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Alte Landstrasse 1, c/o Walter Fritz Herzog-Francke. Herzog-Francke Walter Fritz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

2. Oktober 1991
Uebersetzungs-Service USG SA Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 865). Pusterla Carlo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Oktober 1991
W. von Ins AG, bisher in Zürich 4, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1983, S. 3914). Statuten am 8. 8. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rüschlikon. Adresse: Schloss-Strasse 19, c/o Walter von Ins.

2. Oktober 1991
Erb Auto AG, in Schlieren (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 213). Die Prokura von Reichenbach Josef ist erloschen.

2. Oktober 1991
IR Consulting AG, in Uster, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3146). Rössig Theresia ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Munz Paul, von und in Netstal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4383 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4391 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

4397 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

4397 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Diffida secondo l'art. 86 ORC.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
Aufforderung zur Voll-Liberierung.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4398 Verordnung über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln.
Ordonnance sur les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semences indigènes et étrangères.
Die EG und die politische Union.
CE et Union politique.
Preisbescheinigung für Textilien.
Attestation de prix pour textiles.
Landesindex der Konsumentenpreise, September 1991.
Indice suisse des prix à la consommation, septembre 1991.
Bauausschreibung.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

2. Oktober 1991
K. Mischke Sohn AG, in Zürich 11, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 974). Mischke Karl ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kobler Rosa ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
DS Data Science AG, in Zürich 4, Entwicklung, Begutachtung und Vertrieb von EDV-Software und EDV-Hardware usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2467). Stähli Roland Alfred Kaspar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Müller Paul-Emile, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Thomas Christian, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Eicher, Generalbau AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1638). Die Generalversammlung vom 13. 9. 1991 hat die Fusion mit der Eicher Immobilien AG, in Regensdorf, beschlossen. Aktiven und Passiven der Eicher, Generalbau AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21. 6. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Eicher Immobilien AG über. Die Eicher, Generalbau AG ist aufgelöst.

2. Oktober 1991
Eicher Immobilien AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3732). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Eicher, Generalbau AG, in Regensdorf. Aktiven und Passiven der Eicher, Generalbau AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21. 6. 1991 und Fusionsbilanz per 31. 3. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Eicher Immobilien AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

2. Oktober 1991
KBT Treuhand AG, in Thalwil (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1038). Statuten am 28. 8. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung liberiert worden. Boss Walter, Präsident des Verwaltungsrates, ist nur noch Bürger von Zürich.

2. Oktober 1991
ZNM Zentrum für Neue Medien AG, in Schlieren, Veranstaltung von Lehrgängen zur Aus- und Weiterbildung im Bereich der Neuen Medien usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3290). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

2. Oktober 1991
Inseco Tours AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4108). Statuten am 11. 12. 1990 geändert. Neue Firma: **Globotrek AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Beratung, Vermittlung, Organisation und Durchführung sämtlicher Dienstleistungen des Personenreiseverkehrs, insbesondere der Sparten Trekking und Entdeckungsreisen; Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen.

2. Oktober 1991
Witzig AG Zürich, in Zürich 7, Handel mit Büromöbeln und Organisationsmitteln (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1884). Die Prokura von Medici Bruno ist erloschen.

2. Oktober 1991
BP (Switzerland), in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Mineralöl-Industrie usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2683). Neue Zeichnungsberechtigte: O'Kane Dermot, britischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Direktor und Meads Richard, britischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Direktor; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Pellix AG, in Dübendorf, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 301). Statuten am 18. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Sanomedia Trading AG**. Neuer Zweck: Handel mit Pharmazeutika, Diatetika, Kosmetika und chemischen Produkten sowie Vermittlung von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

2. Oktober 1991
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Erzeugnisse auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1188). Statuten am 27. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 30 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 90 000 000 auf Fr. 105 000 000, zerlegt in 210 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht worden; es ist voll liberiert.

2. Oktober 1991
Andair AG, in Andelfingen, Entwicklung und Konstruktion sowie Verkauf von Geräten, Einrichtungen und Bauteilen jeglicher Art für Schutzraumbauten usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1930). Neue Adresse: Schaubenstrasse 4.

2. Oktober 1991
Baur & Cie AG, in Zürich 8, Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3313). Kaufmann Rudolf ist nicht mehr Delegierter und Direktor; er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Haller Jürg, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Astoria Publicis FCB AG Agentur für Direktwerbung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 878). Statuten am 17. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Astoria Publiteam AG**. Chochard Jürg und Collioud Alfred aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Oktober 1991
Putzvogel Gebäudereinigung AG, in Urdorf (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 147). Vogel Bruno sen. ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Vogel-Bon Elisabeth, von Zürich, in Urdorf, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
GFE-Küchengestaltungs-AG, in Zürich 11, Ausstellung, Planung, Gestaltung und Bau von Küchen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1619). Die Unterschrift von Wyss Peter ist erloschen.

2. Oktober 1991
Restaurant Lilie, René und Walter Rötheli, in Schlieren, Uitikonerstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter: Rötheli René, von Hägendorf, in Gerlafingen und Rötheli Walter, von Hägendorf, in Spreitenbach. Betrieb des Restaurants Lilie.

2. Oktober 1991
René Stocker, in Egg, EDV-Analyse usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1676). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «CD Development AG», in Zürich 3, erloschen.

2. Oktober 1991
CD Development AG, in Zürich, Aemtlerstrasse 17, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1991. Zweck: Erstellung, Konzeption, Analyse und Programmierung von Standard-Softwareprodukten, Entwicklungswerkzeugen und Individuallösungen im Bereich kommerzielle Anwendungen und deren Vertrieb, EDV-Beratung, Aufbau- und Ablauforganisation sowie Einführung von EDV-Systemen in anderen Unternehmungen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000. Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma René Stocker, in Egg, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1991 mit Aktiven von Fr. 743 367.40 und Passiven von Fr. 494 741.85 zum Preise von Fr. 248 625.55, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder: Stocker René, von Adelboden, in Egg, ist einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
Johannes Menzi Technischer Gebäudeunterhalt, in Zürich (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2032). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1991
MAB Personalberatung Margit Pipp, in Küsnacht (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3863). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Oktober 1991
Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3662), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Die Unterschriften von Landolt Karl und Curti Mario sind erloschen.

2. Oktober 1991
Ofor Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1102), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Zehnder Bruno, von Guntershausen bei Aadorf, in Dietlikon, stellvertretender Direktor.

2. Oktober 1991
Wohnbaugenossenschaft Buwo, in Dübendorf (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3566). Schärer Peter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Häfliger Marcel, von Triengen, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Im Branzenäsch 8, c/o Marcel Häfliger.

2. Oktober 1991
Dokumentation Wohnen, Arbeitsgruppe Huber & Müller-Hiestand, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2402). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Müller-Hiestand Bruno aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Huber Verena, nun in Zürich 7 wohnhaft, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Dokumentation Wohnen, Verena Huber** fortgesetzt. Neue Adresse: Bergstrasse 125.

2. Oktober 1991
R. Gehrig & R. Schwery, Sound + Light, in Uster, Gerichtsstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1990. Gesellschafter: Gehrig Reto, von Winterthur, in Uster und Schwery Roger, von Ried bei Mörel, in Uster. Verkauf von HiFi-Geräten und Beleuchtungsanlagen für Discos.

2. Oktober 1991
A. Anker, Festival Drive-in, in Rümlang, Oberglatterstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf über die Gasse von Trink- und Esswaren via Autoschalter (Drive-in). Inhaber: Anker André, von Ins, in Mettmenstetten. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Anker Heidi, von Ins, in Mettmenstetten und Leuthold Marcel, von Aeugst am Albis, in Mettmenstetten.

2. Oktober 1991
Color-Malerbedarf Heidi Salm, in Zürich, Altwiesenstrasse 372, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Salm Heidi, von Veltheim, in Erlenbach ZH. Verkauf von Farben, Pinseln und Werkzeugen sowie Handel mit Waren aller Art.

2. Oktober 1991
Agip-Service Esther Germann, in Zürich, Manessestrasse 190, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Fahrzeug-Servicestation sowie Vertrieb von Treibstoffen der Marke «Agip». Führung eines Shops. Inhaber: Germann Esther, von Fischenthal, in Unterlunkhofen. Germann Emil, von Fischenthal, in Unterlunkhofen, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
J. Kümin, Elektroinstallationen, in Zürich, Friesenberghalde 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kümin Jörg, von Zürich, in Zürich 3, minderjährig, durch den Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Geschäftsbetrieb ermächtigt. Elektroinstallationen aller Art auf Stark- und Schwachstrom.

2. Oktober 1991
Café «Favorit», Maria Vita Giangreco, in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit allen Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Café ‚Favorit' Pasquale Salvatore Giangreco», in Zürich, erloschen.

2. Oktober 1991
Café «Favorit», Pasquale Salvatore Giangreco, in Zürich, Badenerstrasse 256, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giangreco Pasquale Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an: Giangreco Maria Vita, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Übernahm das Geschäft mit allen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Café «Favorit», Maria Vita Giangreco, in Zürich. Führung des Cafés «Favorit».

2. Oktober 1991
Arnold Pfister, Kanalreinigung, Transport, Entsorgung, in Hütten, Schöntal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kanalreinigungen, Transporten aller Art (Sachen) und Übernahme von Entsorgungen. Inhaber: Pfister Arnold, von Schönenberg ZH, in Hütten.

2. Oktober 1991
A. Anker, Unternehmungsberater für die Hotellerie, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3442). Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Unternehmensberatung für die Hotellerie sowie Führung von Hotels und Restaurants.

2. Oktober 1991
S. Schärer Schlosserei, in Niederhasli (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2530). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 2. 7. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1991
Roman Cibolini, in Herrliberg, Baugeschäft, insbesondere Umbauten (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 18). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 9. 8. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

2. Oktober 1991
Teepak, Inc., Wilmington, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1, jede gesetzlich zulässige Handlung oder Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1884), mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA). Focht Donald Eugene und Bramson Edward J. aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Wouters Franciscus ist nicht mehr Geschäftsführer, führt aber weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Geschäftsführer: Kaiser Max; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Meijer Cornelis Marinus, niederländischer Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
Baugenossenschaft Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3654). Statuten am 12. 4. 1991 geändert. Neuer Zweck: Bezweckt, im Sinne des gemeinschaftlichen Wohnungsbaus für ihre Mitglieder unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht preisgünstige Wohnungen, nach den Selbstkosten bemessen, zu vermitteln durch: Kauf von geeignetem Bauland oder Erwerb von Baurechten; Kauf oder Erstellen von zweckmässigen Wohnhäusern; sorgfältigen und fortlaufenden Unterhalt der Liegenschaften; Zusammenarbeit mit anderen Baugenossenschaften und durch Mitgliedschaft bei Dachorganisationen gemeinnütziger Baugenossenschaften; die der Genossenschaft gehörenden Wohnungen sowie Räume für Gewerbe- und Dienstleistungszwecke werden in erster Linie an Genossenschaftsmitglieder vermietet. Neben den Anteilscheinen zu Fr. 500 bestehen nun auch solche zu Fr. 1000. Gachnang Adolf ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Roth Max ist nicht mehr Kassier des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes: Moser Heinz, von und in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Ärztekasse, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1905). Die Prokura von Soder Stephan ist erloschen. Prantl Anton ist nicht mehr Direktor, sondern nun stellvertretender Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Brönnimann Robert, Generaldirektor, wohnt nun in Vevey.

2. Oktober 1991
Antonio Maier AG, in Adliswil, Industriering 13a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1991. Zweck: Projektierung, Ausführung und Montage von Elektro-, Telefon- und Schwachstrominstallationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Maier Antonio, von und in Rhäzüns, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Aerne Markus Daniel, von Krummenau, in Adliswil, Vizepräsident, und Nussbaumer Bruno, von Oberägeri, in Adliswil; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
CT Commerz und Trading AG, in Flurlingen, Winterthurerstrasse 708, c/o Tradcon AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1991, 25. 9. 1991. Zweck: Handel mit Rohstoffen, insbesondere mit Erdöl und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, ansonsten oder wenn das Gesetz zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mattar Mohamed Ibrahim Atiah, ägyptischer Staatsangehöriger, in Kairo (Ägypten), Präsident; Meier Otto Carl, von Greifensee und Baden, in Greifensee, und Albrecht Lukas Andreas, von Zürich, in Neggio, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Ahrends Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hilden (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Sammlung Hauser & Wirth AG (Collection Hauser & Wirth SA) (Collection Hauser & Wirth Ltd), in Zürich, Sonneggstrasse 84, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1991. Zweck: Handel mit und Sammeln von Kunstgegenständen aller Art sowie Handel mit Liegenschaften, Beteiligungen und Finanzierungen aller Art; kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Hauser-Fust Ursula, von Roggwil TG, in Uzwil, Präsident, und Wirth, Iwan, von Hundwil, in Oberuzwil, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
Werap-Profilia AG, in Bubikon, Techcenter Schwarz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1991. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen im Bereich Finanzen, Personaldienste, Marketing, Qualitätssicherung, Organisation und Planung insbesondere für Werap-Unternehmungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Frischknecht Konrad, von Schwellbrunn, in Bubikon, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen: Angst Arthur, von Wil ZH, in Hombrechtikon; Käslin Eduard, von Beckenried, in Ernetschwil, und Keller Hans Jürg, von Rüschlikon und Lindau, in Stäfa, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Carrosserie Enggist AG, in Dietikon, Heimstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1991. Zweck: Betrieb einer Automobilwerkstätte und Handel mit gebrauchten und neuen Fahrzeugen; kann Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 70 000. Liberierung: voll; 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bächli Karl, von Würenlingen, in Regensdorf, Präsident; Enggist Kurt, von Konolfingen, in Bergdietikon, Vizepräsident, und Raemy Beatrice, von Plaffeien, in Geroldswil, alle drei mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
P. Wessner AG, in Zürich, Hürststrasse 65, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1991. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei sowie Ausführung von Flachbedachungen; kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wessner Peter, von Gams, in Brütten, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
ITH Inter Textil Handels AG, in Zürich, Freigutstrasse 24, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und überbauen sowie sich an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schnider Rudolf, von Grenchen, in Thalwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift

2. Oktober 1991
Saglam, Kebab-Stand, in Adliswil, Soodstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Fleischgerichten aller Art, insbesondere von Kebab. Inhaber: Saglam Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Aksu Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4129). Statuten am 3. 5. 1991 geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Soodmattenstrasse 2.

2. Oktober 1991
Incoholding Zürich AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3718). Statuten am 19. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 650 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 036 000 auf Fr. 1 686 000, zerlegt in 1686 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

2. Oktober 1991
Fipla Firstplaza AG, in Zürich 10, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953). Statuten am 13. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

Berichtigungen
Hans Gerber, in Lindau (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4209). Gerber-Heeg Hans ist von Lindau ZH (nicht Linden).

Exhibit AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4305). Richtiger Sitz der Firma: Kilchberg (nicht Kirchberg).

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. Oktober 1991
Alabonyx AG, in Belp, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. 9. 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren folgende Änderung: Die Firma wird geändert in **Clearwater AG (Clearwater SA) (Clearwater Ltd.).** Die Gesellschaft bezweckt neu die Entwicklung und Vermittlung neuer Technologien zur Regenerierung und zum Schutz der Umwelt; sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Walter Fankhauser ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giuseppe Pezzino ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Leonhard Kroh, bisher Geschäftsführer, ist neu Mitglied des VR und Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR wurden gewählt: Kurt Furrer, von Pfäffikon ZH, in Rüti ZH, als Präsident, und Roger Knüsel, von Risch, in Belp, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp.

Büro Bern

2. Oktober 1991
Allenbach + Abbühl AG, in Bern, Druckerei usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 349). Alfred Allenbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Abbühl ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident) und führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. Oktober 1991
A. Baumann AG, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern, Kupferschmiede usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3359), mit Hauptsitz in Thun. Alexander Schenkel, dessen Prokura erloschen ist, führt als Geschäftsleiter nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1991
Bofors (Suisse) SA, in Bern, Metallverarbeitung usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4641). Hakan Kangert, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Per Ove Morberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Djursholm (S), Präsident; Lars Göthlin, schwedischer Staatsangehöriger, in Danderyd (S), und Anton Henninger, von Gurmels, in Murten.

2. Oktober 1991
Energo Finance Holding Ltd, in Zollikofen, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3755). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

2. Oktober 1991
Getec Gebäudetechnologie AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Getec Gebäudetechnologie AG», in Spiez, die am 23. Mai 1989 im Handelsregister von Wimmis eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2332), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Ganzheitliche, fachmännisch-objektive, zukunftsorientierte Gebäudesanierung. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Heinz Hirt, von Münchenbuchsee, in Spiez, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Franz Sennhauser, von Kirchberg SG, in Spiez, Vizepräsident des VR, und Beat Ruchti, von Homberg, in Uttigen, Mitglied und Sekretär des VR. Einzelprokura führt: Hanspeter Schärer, von Oberstecholz, in Bern.

2. Oktober 1991
Haener & Kurth Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zollikofen (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2510), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschriften von Adrian Ruchti und Fred Steffen sind erloschen.

2. Oktober 1991
Honeywell AG, Zweigniederlassung in Bern, Kontrollgeräte usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4230), mit Hauptsitz in Zürich. Der Sitz der Zweigniederlassung befindet sich nun in Ostermundigen. Die Unterschriften von Richard Anthony de Bono und Heinz Galbier sowie die Prokura von Friedrich Roth sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Arnold A. Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Obertshausen (D), Präsident des Verwaltungsrates. Walter Nigg, Vizedirektor, wohnt nun in Greifensee. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bruno Enderli, von Illnau, in Lyss. Geschäftsdomizil: Paracelsusstrasse 1.

2. Oktober 1991
KAP Kleinert AG, in Bern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 371). Fritz Köhli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Therese Kleinert, von Affoltern am Albis und Oberramsern, in Bremgarten bei Bern, und Jürg Haller, von Gontenschwil, in New York (USA).

2. Oktober 1991
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Bern, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3559), mit Hauptsitz in Zürich. Thomas Ernst, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor.

2. Oktober 1991
Omni Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3423). Die Unterschrift von Dieter Sulser, Generaldirektor, ist erloschen.

2. Oktober 1991
Marcel Rieben Ingenieurbüro, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1470). Die Firma wird geändert in **Marcel Rieben Ingenieur- + Softwarebüro.** Der Firmainhaber wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

2. Oktober 1991
Sterchi AG, in Bern. Mit Statuten vom 26. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Informatikunternehmung, Software-Entwicklung und -beratung, diesbezügliche Schulung sowie Verkauf von und Handel mit Software- und Hardwareprodukten. Sie kann Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung erbringen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern oder sich daran beteiligen sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Sterchi, von Lützelflüh, in Bern. Geschäftsdomizil: Spitalackerstrasse 65.

2. Oktober 1991
Aktiengesellschaft des Schweizerischen Tennisverbandes, in Ittigen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1986, S. 378). Die Generalversammlung vom 15. August 1991 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Swiss Tennis AG des Schweizerischen Tennisverbandes (Swiss Tennis SA de l'Association Suisse de Tennis) (Swiss Tennis Ltd. of the Swiss Tennis Association).** Bruno Frischknecht, Präsident, und Remo Julita sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Christine Ungricht, von Urdorf und Dietikon, in Urdorf, Präsidentin, und Dr. Daniel E. Gundelfinger, von Günsberg und Zürich, in Rüschlikon.

2. Oktober 1991
Trevidata Bern AG, in Bern, Vermögensanlage und -verwaltung usw. (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3934). Theodor Melliger, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Roland Birrer sind erloschen. Neuer Vizepräsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Otto Melliger (bisher Mitglied). Neues Mitglied des VR ist Paul Wehren, nun in Tafers, der nicht mehr Prokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien führt. Kollektivprokura zu zweien führt neu: André Frey, von Densbüren, in Schliern, Gemeinde Köniz.

2. Oktober 1991
Ski- und Freizeitsport Tschannen, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3082). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Oktober 1991
Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 655). Pierre L. Bollack, Präsident; Hans Bichsel, Vizepräsident, und Alexander Bosshard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Arnold Brunner (bisher Mitglied). Dem Vorstand gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Horst Baltes, von Hölstein, in Binningen, Vizepräsident, und Toni Bichsel, von Sumiswald, in Lützelflüh.

2. Oktober 1991
Moda di più Esther Zwahlen, in Bern, Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1078). Esther Zwahlen wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Büro Biel – Bureau de Bienne

2. Oktober 1991
Milgray Electronics AG, in Biel, elektronische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 750). Dr. Peter Kurer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Knuchel, von Iffwil, in Port.

2 octobre 1991
Angelo Nicoli, à Bienne, commerce d'articles de ménage (FOSC du 28. 7. 1987, no 171, p. 3023). Nouvelle adresse: rue de la Gare 20.

2 octobre 1991
Urs Glutz S.A., à Bienne, importation, exportation, fabrication et commercialisation de matériaux de construction en tous genres, en particulier d'éléments en bois (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3011). Modification des statuts du 1er octobre 1991. Augmentation du capital social de fr. 50 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 100 000, entièrement libéré, 100 actions nominatives de fr. 1000.

2. Oktober 1991
Ekora AG Biel, in Biel, kunststofftechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2850). Durch Urteil vom 31. Juli 1991 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

2 octobre 1991
S. Cusumano, à Bienne, rue d'Aarberg 123, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Simon Cusumano, de nationalité italienne, à Bienne. Confiserie, pâtisserie, boulangerie.

2. Oktober 1991
Corado Automaten AG, in Biel (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1857). Durch Urteil vom 2. Oktober 1991 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Büren an der Aare

2. Oktober 1991
Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren an der Aare, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2184). Die Generalversammlung vom 21. 9. 1991 hat die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

Büro Laufen

1. Oktober 1991
D. Gutzwiller AG, in Laufen (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1987, S. 4163). René Schweizer scheidet aus dem Verwaltungsrat aus; seine Unterschrift ist erloschen. Daniel Gutzwiller scheidet aus dem Verwaltungsrat aus; seine Einzelunterschrift ist erloschen; er zeichnet nun als Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. Oktober 1991
Jaun Stephan, in Meiringen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Jaun Stephan, von und in Meiringen. Schreinerei und Handel mit Bastelwaren. Rudenz 13, 3860 Meiringen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Oktober 1991
Wullehus – Mode AG, in Konolfingen (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 944). Infolge behördlicher Umbenennung befindet sich das Domizil nun an der Emmentalstrasse 4, in 3510 Konolfingen.

1. Oktober 1991
Andreas Wälti AG, in Worb, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988, S. 1167). Kätheli Jakowetz, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Thomas von Burg, von Balsthal, in Worb, gewählt.

1. Oktober 1991
USM U. Schärer Söhne AG, in Münsingen, Metallbau usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3885). Peter Roost (bisher Mitglied) wurde zum Vizepräsidenten und Veronika Masella-Schärer (bisher Mitglied) wurde zur Sekretärin des VR (Verwaltungsrates) gewählt. Sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues VR-Mitglied wurde Manfred Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Bühl (D), gewählt.

1. Oktober 1991
Riesen Worb AG, in Worb, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 564). Paul Maucher (bisher Delegierter) zeichnet nun als Vizepräsident und Paul Zosso (bisher Mitglied) zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

1. Oktober 1991
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4818), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Die Unterschriften von Bruno Affolter und Max Keller sind erloschen. Jürg Kummer führt seine Kollektivunterschrift als Zeichnungsberechtigter (bisher als stellvertretender Direktor).

1. Oktober 1991
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4818), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Die Unterschriften von Bruno Affolter und Max Keller sind erloschen. Jürg Kummer führt seine Kollektivunterschrift als Zeichnungsberechtigter (bisher als stellvertretender Direktor). Das Geschäftsdomizil befindet sich neu an der Bahnhofstrasse 28 in 3076 Worb.

Büro Thun

1. Oktober 1991
Auto-Kühlerspenglerei RR Roger Rubin, in Thun, Scheibenstrasse 21, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger André Rubin, von und in Reichenbach i. K. Betrieb einer Auto-Kühlerspenglerei.

1. Oktober 1991
Gebr. Bürki, in Sigriswil, Schreinerei und Möbelwerkstätte für Spezialanfertigungen, insbesondere Stilmöbel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 399). Gesellschaft per 1. 1. 1991 aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Grundstücke GB Ralligen Nrn. 2039 und 2047, welche ins Privatvermögen der beiden Gesellschafter Johann Bürki und Bernhard Bürki übergehen, an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Bürki», in Sigriswil. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

1. Oktober 1991
Bürki, in Sigriswil, Port, 3655 Sigriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Bürki, von Bleiken BE, in Sigriswil. Schreinerei, Möbelwerkstätte, Restaurationen von und Handel mit Stilmöbeln und Antiquitäten; Bestattungen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Bürki», in Sigriswil, mit Ausnahme der Grundstücke GB Ralligen Nrn. 2039 und 2047, welche ins Privatvermögen der Kollektivgesellschafter Johann Bürki und Bernhard Bürki übergegangen sind.

1. Oktober 1991
Wymann & Cie., in Thun, Weinhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874). Gesellschaft seit 1. 7. 1991 aufgelöst. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Wymann Weine AG», in Thun. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

1. Oktober 1991
Wymann Weine AG, in Thun, Jungfraustrasse 15A, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. September 1991. Zweck: Übernahme und Weiterführung der bisherigen Kommanditgesellschaft «Wymann & Cie.», in Thun, insbesondere den Handel mit Weinen und Spirituosen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie mit Grundstücken und Liegenschaften handeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 1 433 392.38 und Passiven von Fr. 985 627.65 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Wymann & Cie.», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 9. 1991 und Bilanz per 30. 6. 1991 zum Preis von Fr. 447 764.73, wovon Fr. 99 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 1000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Bernhard Wymann, von Sumiswald und Thun, in Thun, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Brigitte Wymann-Beissner, von Sumiswald und Thun, in Thun.

1. Oktober 1991
Osab-Informatik, Flück Thun, in Thun, Nünenenstrasse 22, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Werner Flück, von Brienz BE, in Thun. Erbringen von allgemein betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen, insbesondere im Bereiche der Informatik.

2. Oktober 1991
Frutiger AG, in Thun, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1412). Unterschrift Hans Gfeller erloschen. Dr. Kurt Bitterli, Prokurist, zeichnet nun auch für die Zweigniederlassungen Hilterfingen und Steffisburg kollektiv zu zweien. Therese Bösiger, Prokuristin, heisst nun infolge Heirat Therese Vaucher-Bösiger und ist nun heimatberechtigt in Niederönz BE. Fleurier BE und Buttes NE. Christian Stettler, Prokurist, wohnt nun in Bern.

2. Oktober 1991
Frutiger AG, Zweigniederlassung in Sigriswil, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Holzbauwerk usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Unterschrift Hans Gfeller erloschen.

2. Oktober 1991
AG Balmholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3592). Unterschrift Hans Gfeller erloschen.

2. Oktober 1991
UMS Schweizerische Metallwerke AG, Zweigniederlassung in Uetendorf (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3663), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor zeichnet neu: Samuel Fawer, dessen Prokura demnach erloschen ist.

2. Oktober 1991
Blumen Liebi, Inh. Bettina Linder-Balmer AG, in Thun (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5202). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Willy Balmer, Präsident, und Peter Künzi, Sekretär. Bettina Linder-Balmer, bisher VR-Delegierte, ist zur VR-Präsidentin ernannt worden und zeichnet wie bis anhin mit Einzelunterschrift. Neu in den VR als Sekretär gewählt worden ist Werner Linder, von Steffisburg, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuren Heinz Müller und Fritz Marcel Hoppler erloschen.

2. Oktober 1991
Ernst Fische und Meeresfrüchte AG, in Thun, Freienhofgasse 5, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September und 2. Oktober 1991. Zweck: Betrieb eines Comestibles-Geschäftes, namentlich den Handel mit Fischen und Meeresfrüchten und aller damit zusammenhängenden Artikel. Die Gesellschaft kann sich bei ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an Peter Ernst, von Thun und Aarau, in Thun, mit Einzelunterschrift.

Büro Trachselwald

2. Oktober 1991
Jürg Hänni-Glanzmann, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Jürg Hänni-Glanzmann, von Toffen, in Sumiswald. Betrieb des Restaurants Bad-Ey. Einzelunterschrift führt zudem Barbara Hänni-Glanzmann, von Toffen, in Sumiswald. Eystrasse 78, 3454 Sumiswald.

2. Oktober 1991
Mustik Blaser, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Thomas Blaser, von Langnau i/E. in Rüegsau. Handel mit Insektenschutzgittern. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ruth Fink, von Mund, in Rüegsau. Lützelflühstrasse 17, 3415 Hasle-Rüegsau.

2. Oktober 1991
Rudolf Ruch AG, in Sumiswald, Fabrikation von Drahtwaren und deren Vertrieb (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 424). Walter Ruch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Oktober 1991
Dorfgarage Janssen & Lanz, Dürrenroth, in Dürrenroth, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2756). Der Gesellschafter Urs Lanz wohnt nun in Dürrenroth.

Büro Wangen an der Aare

2. Oktober 1991
Amcos AG Oberönz, in Oberönz, Schulstrasse 39. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 30. 9. 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von EDV-Software für den Medizinalbereich, sowie den Handel und die Vermietung von Hard- und Software und damit verbundenen Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Aldo Montanari, von Schlieren, in Oberönz.

2. Oktober 1991
Gärtnerei am Bach AG, in Thörigen, Bachstrasse 49. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. 9. 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Landwirtschafts- und Handelsgärtnerei. Ausführung sämtlicher Gartenbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen oder vermieten, sich auch an Unternehmungen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören je mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Josef Wiederkehr, von und in Dagmersellen, Präsident; Eduard Gassmann, von und in Dagmersellen; Franz Zeder, von und in Dagmersellen, und Anton Graf, von und in Richenthal.

2. Oktober 1991
Salon Stampfli, Inhaberin Ursula Schmutz, in Herzogenbuchsee, Coiffeursalon (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2022). Die Firma lautet neu: **Intercoiffeur Stampfli.** Die Inhaberin heisst nun Ursula Stampfli-Schmutz, von Aeschi SO und Vechigen, nun in Herzogenbuchsee.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. Oktober 1991
Seegärtnerei AG Spiez, in Spiez. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Gärtnerei mit Blumengeschäft, Landschaftsgärtnerei und Gartenunterhalt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «See-Gärtnerei Spiez, Rindlisbacher + Drenkelforth + Co.», in Spiez, Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. März 1991, nämlich Aktiven von Fr. 1 374 470.55 und Passiven von Fr. 1 282 933.50. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 91 537.05 werden Fr. 87 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 13 000 werden durch Verrechnung liberiert. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Markus Walther, von Wohlen bei Bern, in Thun, Präsident; Sven Rindlisbacher, von Landiswil, in Faulensee, Vizepräsident; Thomas Drenkelforth, deutscher Staatsangehöriger, in Faulensee, und Hans Zurbuchen, von Habkern, in Faulensee. Geschäftsdomizil: Kirchgasse 20, 3700 Spiez.

1. Oktober 1991
See-Gärtnerei Spiez, Rindlisbacher + Drenkelforth + Co., in Spiez (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4982). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten «Seegärtnerei AG Spiez» in Spiez übernommen.

Zug – Zoug – Zugo

30. September 1991
Polymerweb AG, in Zug, internationaler Handel mit Waren, Rohwaren und Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3520). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hubert Pätz, von und in Urdorf. Roland Paul Widmer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Pascal Kaufmann, von Cham, in Steinhausen. Geschäftsadresse nun: Gotthardstrasse 20.

30. September 1991
Terzo Immobau AG, in Zug (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3945). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Alice Haslimann-Troxler, von und in Zug. Werner Felber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Alpnach.

30. September 1991
Frehstainer AG, in Zug, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Frischhaltetransportmitteln usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4228). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. September 1991. Firma nun: **Freshtainer AG in Liquidation.** Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Dr. Adolf E. Kammerer, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Ulrich Benz, Mitglied des VR. Rüdiger Wassibauer, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenigen von Thomas Wassibauer und Hans Steinbichler, Direktoren, sind erloschen.

30. September 1991
Sub Private Ventures AG, in Zug, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. September 1991. Firma nun: **Sub Private Ventures AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

30. September 1991
Paramus AG, in Zug, Import, Export, Herstellung usw. von Bekleidungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4171). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. September 1991. Firma nun: **Paramus AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Wehrli, nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Charles J. Rothschild, Präsident, und Dr. Peter Widmer sind aus dem VR ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

30. September 1991
L'Avenir Finanz AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2713). Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Marc Stäheli, von und in Amriswil.

30. September 1991
Jeola AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4341). Sandro Annovazzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Einzelunterschrift ist Aldo Nessi, von Vacallo, in Manno.

30. September 1991
Kotola SA, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4290). Sandro Annovazzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Einzelunterschrift ist Aldo Nessi, von Vacallo, in Manno.

30. September 1991
Alfred Müller AG, in Baar, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1713). Die Prokura von Peter Abegglen ist erloschen.

30. September 1991
Allo Pro AG, in Baar, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Geräten für die Orthopädie usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3521). Die Prokuren von Wolfgang Schweizer und Beat Schneider sind erloschen.

30. September 1991
Masstrade Einkaufs AG, in Baar (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2735). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Jons Hensel, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL).

30. September 1991
R.S.D. Trust Company Ltd, in Zug, alle Treuhand- und Verwaltungstätigkeiten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 184). Domizil nun: Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, 6301 Zug.

30. September 1991
Aton Associates AG, bisher in Hünenberg, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1991, S. 2874). Statutenänderung: 17. September 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Ruessenstrasse 18, c/o Dave Box Hotels & Resorts AG, 6340 Baar.

30. September 1991
Refraline AG, in Zug, Vermögensverwaltungen und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1359). Neues Domizil: Innere Güterstrasse 4, c/o Acton Treuhand AG, 6304 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 septembre 1991
Walter Eisendraut, à Montbovon. Le chef de la maison est Walter Eisendraut, ressortissant allemand, à Montbovon. Exploitation de l'Hôtel-restaurant de la Gare. Adresse: 1835 Montbovon.

30 septembre 1991
Maurice Moura, à Hauteville. Le chef de la maison est Maurice Moura, de Grandvillard, à Hauteville. Terrassements, aménagements, canalisations. Adresse: 1648 Hauteville.

30 septembre 1991
A. Bellora & Fils, à Bulle, possession d'immeubles (FOSC du 2. 7. 1975, no 151, p. 1826). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 septembre 1991
Roger Bellora, à Bulle, marbrerie et sculpture (FOSC du 23. 10. 1974, no 248). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 septembre 1991
Philémon Bellora, à Bulle, exploitation de carrières (FOSC du 23. 10. 1974, no 248). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Châtel-St-Denis

30 septembre 1991
ASC Allseas Service Company SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 24. 2. 1986, no 45, p. 704). Pierre-Alain Thiébaud n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Corminbœuf, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

30 septembre 1991
AMC Allseas Marine Contractors SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 4. 6. 1991, no 105, p. 2407). François von der Weid, inscrit comme membre, est secrétaire, avec signature collective à deux.

30 septembre 1991
Gestfin SA, à Châtel-St-Denis, services dans le secteur fiduciaire et de la finance (FOSC du 24. 6. 1991, no 119, p. 2735). Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire Fidextra S.A.** Statuts modifiés le 24. 9. 1991.

30 septembre 1991
Carrelage-Revêtement Fontenier Gilles, à St-Martin (FOSC du 26. 7. 1990, no 143, p. 3001). La raison est modifiée en **Atelier-Artisanal Fontenier Gilles.** La maison modifie son genre d'affaires comme suit: entreprise de restauration, transformation et traitement dans le domaine du bâtiment, dans une perspective biologique, soit à base de matériaux naturels.

Bureau de Fribourg

1er octobre 1991
Sibra S.A., à Fribourg, direction et gestion centralisée des sociétés du groupe Sibra, etc. (FOSC du 12. 9. 1991, no 176, p. 3961). Hans Kaufmann, de Thalwil, à Hombrechtikon, et Peter Sigg, de Zürich, à Puplinge, ont été nommé directeurs avec signature collective à deux. Claude Chauvet n'est plus sous-directeur; sa signature, de même que la procuration de Peter Kistler, sont radiées.

1er octobre 1991
Audio Film S.A., à Rossens, production et exploitation d'émissions de télévision, etc. (FOSC du 30. 9. 1991, no 188, p. 4212). L'administrateur unique Jean-François Modoux est maintenant domicilié à Villarlod.
Rectification: L'administrateur Pierre-André Modoux (non pas Jean-Pierre) a démissionné; sa signature est radiée.

1er octobre 1991
Pétrol-Charmettes S.A., à Fribourg, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 20. 8. 1991, no 159, p. 3645). Le président Werner Hofmann a démissionné; sa signature est radiée. Werner Schwarz, inscrit, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Marcel Nösberger, de St. Antoni et Heitenried, à Thalwil, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

1er octobre 1991
Ibi Fribourg S.A., à Fribourg, société immobilière (FOSC du 10. 2. 1981, no 32, p. 428). Pius Pürro n'est plus administrateur; sa signature est radiée. René Meuwly, inscrit, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

1er octobre 1991
Agy Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5056). Les administrateurs Christian Chavaillaz et Damien Piller ont démissionné; leur signature est radiée. Christian Richon, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

1er octobre 1991
Agy Management S.A., à Fribourg, conseil en matière d'investissements immobiliers, etc. (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5056). L'administrateur Christian Richon a démissionné; sa signature est radiée. Jules de Raemy, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

1er octobre 1991
Safsa S.A., à Fribourg, services dans le domaine du transport maritime, etc. (FOSC du 24. 10. 1988, no 248, p. 4291). Nouvelle adresse: c/o Cast Europe S.A., Avenue de la Gare 4.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

26. September 1991
Fraisa AG., in Bellach, Fräser und verwandte Artikel (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3697). Die Prokura von Ulrich Berger ist erloschen.

27. September 1991
Kiga AG, Riedholz, in Riedholz, Spielwaren aller Art (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3658). Jörg Moser ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. September 1991
Gonzales Bau- und Immobilien AG, in Balm bei Günsberg (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 397). Statutenänderung: 18. 9. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 80 000 durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 auf neu Fr. 200 000; voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Oktober 1991
Miwa Immobilien AG, in Langendorf (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1255). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 26. 9. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Miwa Holding AG», in Baden. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Miwa Immobilien AG» durch die «Miwa Holding AG», in Baden.

1. Oktober 1991
Viro AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Erwerb, Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Erwerb und Veräusserung von Baurechten; Erstellung von Immobilien (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 219). Domizil nun: Baselstrasse 8.

1. Oktober 1991
Sümer Imex, in Bellach, Höhenweg 7. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schahla Sümer-Djaafari-Hiri, von Zeglingen, in Gerlafingen. Import und Export von Waren aller Art, besonders von Lederwaren und Textilien.

1. Oktober 1991
Walker, bisher in Oberdorf SO, Vermittlung und Zurverfügungstellung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1169). Sitz nun: Rüttenen, Oberrüttenenstrasse 25.

Büro Olten-Gösgen in Olten

1. Oktober 1991
Stern-Taxi W. Zimmerli, in Schönenwerd (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1440). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

1. Oktober 1991
Stern-Taxi K. Wenker, in Gretzenbach, Köllikerstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Wenker; Einzelunterschrift ist erteilt an Anita Wenker-Born, beide von Gampelen, in Gretzenbach. Betrieb eines Taxiunternehmens.

1. Oktober 1991
Auto-Fantasy Volpe & Co., in Olten, Aarauerstrasse 97, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter: Emanuele Volpe, in Dulliken, und Emanuele Volpe, in Jona, beide italienische Staatsangehörige. Handel mit Autobestandteilen und Autozubehör.

1. Oktober 1991
Magnolia Garten-Service Ebel & Grimm, in Wangen bei Olten, Am Kreuzbach 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Wolfgang Ebel, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen bei Olten, und Urs Grimm, von Rickenbach SO, in Wangen bei Olten. Gartenunterhalt und Gartenbau.

1. Oktober 1991
A. Eichenberger, bisher in Obergösgen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3708). Sitz nun: Niedergösgen, Langackerweg 2.

1. Oktober 1991
Atrak & Partner Trading, in Niedererlinsbach, Gösgerstrasse 205, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Mehran Atrak, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Urs Haller, von Reinach AG, in Niedererlinsbach. Handel mit Waren aller Art.

1. Oktober 1991
Farfalla Erika Kaufmann, in Olten, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 718). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die nachstehende Einzelfirma «Farfalla Kaufmann», in Olten, gelöscht.

1. Oktober 1991
Farfalla Kaufmann, in Olten, Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Kaufmann; Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Kaufmann-Lüthi, beide von Sins, in Olten. Handel mit Textilien und modischen Accessoires. Übernahme: Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Farfalla Erika Kaufmann», in Olten.

1. Oktober 1991
Dromedaris Werner Wyrsch, in Lostorf, Panoramastrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Wyrsch, von Attinghausen, in Lostorf. Technische Beratung sowie Handel mit Schuhen und Materialien für die Schuhindustrie.

1. Oktober 1991
Renta Vermögens Consult AG, in Olten, Solothurnerstrasse 19, bei Gerogestions. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 9. 1991. Zweck: Anlageberatung, Vermögensverwaltung sowie Vermittlung von Anlagemöglichkeiten. Kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Jürg Roth, von Buchholterberg, in Lostorf, Präsident; Willy H. Liesner, deutscher Staatsangehöriger, in Baldham/München (D), und Guido Gervasoni, von Dulliken, in Winznau.

1. Oktober 1991
Abotron AG, bisher in Oensingen (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2029). Statutenänderung: 16. 9. 1991. Ursprüngliche Statuten: 27. 1. 1986. Die Firma wird auch in der folgenden Fassung geführt: **Abotron SA.** Sitz nun: Fulenbach, Härkingerstrasse 525. Zweck: Handel mit und Herstellung von elektronischen und elektromechanischen Produkten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, wovon Fr. 30 000 durch Verrechnung, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Max Hauri, Präsident, und Markus Hauri sowie Daniel Hauri; Unterschriften erloschen. Beat von Arx, von Neuendorf, in Oensingen, Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er zeichnet neu einzeln; Titel Geschäftsführer gelöscht. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Kurt Schär, von Eriswil, in Roggwil BE.

1. Oktober 1991
B + B Kabelkonfektionierungs AG, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4034). Statutenänderung: 16. 9. 1991. Ursprüngliche Statuten: 29. 9. 1987. Firma nun: **B + B Handels AG.** Sitz nun: Fulenbach, Härkingerstrasse 525. Zweck nun: Konfektionierung von Kabeln, Herstellung von Kabelschaltungen, Verarbeitung von elektrotechnischen Materialien, Handel mit diesen Produkten sowie Handel mit und Produktion von elektronischen und elektrooptischen Produkten. Kann Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Albert F. Marti, Präsident, und Erich Heggendorn; Unterschriften erloschen. Die nicht im Handelsregister eingetragene Unterschrift von Angelika Achermann, Geschäftsführerin, ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Beat von Arx, von Neuendorf, in Oensingen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Kurt Schär, von Eriswil, in Roggwil BE.

1. Oktober 1991
R-Design AG, in Fulenbach (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3646). Statutenänderung: 16. 9. 1991. Zweck nun: Dauernde Verwaltung und Finanzierung von Unternehmungen, Betrieb einer Handtufterei, Handel mit Textilien, Teppichen und Keramik, An- und Verkauf von Liegenschaften, Übernahme von Planungsarbeiten auf dem Gebiet der Innenarchitektur. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien: Kurt Schär, von Eriswil, in Roggwil BE.

1. Oktober 1991
Stirnimann AG, Baumaschinen, in Olten (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1958). Prokura Peter Bläsi sowie Unterschrift Francis Ballmer erloschen.

1. Oktober 1991
Opto Consult AG, in Däniken, Allmendstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 9. 1991. Zweck: Beratung und Übernahme von Geschäftsführungen auf dem Gebiet der Optik, namentlich der Augenoptik und Optometrie, insbesondere bei der Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und dem Vertrieb sowie der Anwendung von optischen Produkten und Dienstleistungen. Kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hermann Anhalm, österreichischer Staatsangehöriger, in Däniken, Präsident; Dr. Jürg Roth, von Buchholterberg, in Lostorf, und Guido Gervasoni, von Dulliken, in Winznau.

1. Oktober 1991
JM Konfektionstransport AG, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3346). Statutenänderung: 25. 7. 1991. Ursprüngliche Statuten: 29. 10., 8. 11. 1976 und 28. 1. 1977. Sitz nun: Gunzgen, Klärstrasse 240. Zweck: Betrieb und Ausführung von Speditionsaufträgen auf dem See-, Land- und Luftwege, Lagerung und Umschlag von Gütern, vornehmlich Kleidern und Textilien. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme anlässlich der Gründung: Aktiven von Fr. 138 058.90 und Passiven von Fr. 110 252.65 der Einzelfirma «Dresstrans M. Ziltener», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 8. 1976 zum Preise von Fr. 27 806.25, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Fr. 25 000 des Grundkapitals wurden durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Hansruedi Richner, von Windisch, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Martin Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Frenkendorf, mit Unterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien wie bisher: Charles Emmenegger, von Lutzenberg, in Hochwald. Prokura zu zweien wie bisher: Manfred Hilker, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

1. Oktober 1991
Fernseh-Gemeinschaftsantenne Hägendorf AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1987, S. 4460). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Willy Keller, von Hottwil, in Hägendorf.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

30. September 1991
Gehrig AG, in Balsthal, Betrieb einer Grossmetzgerei und Salamifabrik usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5187). Statutenänderung, auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 18. 9. 1991. Zusammenlegung der 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und der 3500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 4500 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Hermann Gehrig-Zahnd, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), zeichnet neu als Mitglied kollektiv zu zweien. Hermann Gehrig-Tschumi, bisher Mitglied, zeichnet nunmehr als Präsident kollektiv zu zweien. Vinzenz Gehrig, Mitglied, zeichnet nun ebenfalls kollektiv zu zweien. Guido Bloch, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Direktor kollektiv zu zweien. Lorenz Wyss, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nunmehr als Vizedirektor kollektiv zu zweien. Prokura Fritz Neuenschwander erloschen.

30. September 1991
Moos AG, Zweigniederlassung in Balsthal, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4322), mit Hauptsitz in Biberist. Unterschriften Vinzenz Losinger, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Thomas Pierin Schibler, VR-Mitglied und VR-Delegierter, erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

1. Oktober 1991
Alice Flückiger-Marti, in Derendingen, Führung des Restaurants zur Krone (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1334). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. September 1991
Omegasoft Bielmann, in Basel, Redingstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacques Bielmann, von Plasselb, in Basel. Handel mit Software.

30. September 1991
Reproca Roland Camen, in Basel, Wettsteinplatz 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Camen, von Riom-Parsonz, in Basel. Ausführung von Reproarbeiten, insbesondere Herstellung von Filmen und Clichés.

30. September 1991
Intertec Meyer, in Basel, Jägerstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yim Fong Meyer, von Bubendorf, in Basel. Import, Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Computerartikel.

30. September 1991
Fenster-Montagen Stole Kovacic, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Geschäftsnatur nun: Fenstermontagen sowie Ausführung von Parkettarbeiten.

30. September 1991
G-Import Christel Mattle, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1249). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1991
Steiger EDV-Versand, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3901). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1991
Buss AG, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der chemischen Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2643). Prokura zu zweien neu: Dr. Dieter Woschitz, von Flurlingen, in Ennetbaden.

30. September 1991
Hageba AG, in Basel, Handel mit Waren im Pharmabereich usw. (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4333). Dr. Jürg Schrank, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

30. September 1991
Documed AG, in Basel, medizinisch-pharmazeutischer Verlag (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1964). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Rudolf Barth, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Prokura Lisbeth Herzog erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Steinmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel (B). Prokura zu zweien neu: Ulrich Neukomm, von Zürich und Hallau, in Reinach BL. Dr. Hans Ruppanner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

30. September 1991
Medimedia Informations Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2523). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Nigel Dyson, infolge Demission, welcher nun als Direktor Unterschrift zu zweien führt. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Steinmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel (B). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Keane, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

30. September 1991
IMP Kommunikation AG, in Basel, Verlagserzeugnisse usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2839). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Rudolf Barth, Präsident, und Robert Käppeli, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Steinmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel (B), und Dr. Laurenz Zellweger, von und in Basel. Jürg Morant, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Brigitte Zöller, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektorin zu zweien.

30. September 1991
Hiware AG, in Basel, elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3562). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Christian Fink, von Kleinandelfingen, in Basel.

30. September 1991
Loschag, in Basel, Aktiengesellschaft, Hochbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2258). Prokura Ruth Wetzel erloschen.

30. September 1991
Techna Personal Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3903). Statutenänderung: 20. 9. 1991. Firma nun: **Ban Gong AG.**

30. September 1991
SIC AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2097). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Stig Harlegard, Präsident. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jan Harlegard, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt.

30. September 1991
Oprandi & Roth AG, in Basel, Personal- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1354). Statutenänderung: 18. 9. 1991. Firma nun: **Joachim Roth & Partner AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Stephan Schibli, Sekretär. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Martin Brand, von Basel, in Binningen. Joachim Roth, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Roberto Oprandi, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln.

30. September 1991
Schweizerhall Holding AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4188)

Chemische Fabrik Schweizerhall, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4250)

Unterschrift Anton M. Hauswirth, Direktor, erloschen.

30. September 1991
Ingenieurbureau Emch & Berger Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3221). Prokura Franz Lapka erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Hartmann, von Basel und Möriken-Wildegg, in Muttenz. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Hans Giger, von Mühlau, in Reinach BL.

30. September 1991
ERG Gummiverarbeitungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2040). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürgen Schaback, infolge Demission, und Charles Rutz, Präsident. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Maja Kress, von Innerferrera, in Binningen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Aldo Mastellaro, von Liestal, in Tenniken, mit Unterschrift zu zweien.

30. September 1991
Walter Glaser Holding AG (Walter Glaser Holding SA) (Walter Glaser Holding Ltd), in Basel, Aeschengraben 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 9. 1991. Zweck: Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Finanz- und andere Anlagen tätigen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 280 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehreren Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Glaser, von Binningen, in Arlesheim, Präsident, und Hans-Rudolf Moser, von Basel, in Therwil, beide mit Einzelunterschrift.

30. September 1991
Roberge AG in Liq., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1667). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

30. September 1991
BHB-Finanzierungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1836). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

30. September 1991
Cidic AG in Liq., in Basel, Fabrikationslizenzen usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2725). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

30. September 1991
Zoelly Consultants AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2224). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

30. September 1991
Jextrag Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1403). Christian Risch und Kurt Stoll sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift: Johann Muffler, von und in Schaffhausen. Neue Domizildadresse: Floraweg 17, bei Johann Muffler, 8204 Schaffhausen.

30. September 1991
E. Rawyler AG, in Schaffhausen, Pumpenbau (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5302). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. August 1991. Die Firma lautet nun: **E. Rawyler AG in Liq.** Liquidatorin: Leu Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall. Liquidationsdomizil: Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall, bei der Liquidatorin. Die Unterschrift von Ernst Rawyler ist erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

1. Oktober 1991
F. De Maio AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Margrethen, welche am 23. Juni 1989 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2839), durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. August 1991 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Führung eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch De Maio Felice, italienischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates); mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Isler Rainer, Dr., von Wohlen AG, in Teufen AR, und Alder Ueli, von Schönengrund, in Heiden, beide Mitglieder des VR; ferner mit Kollektivprokura zu zweien durch De Maio Karin, österreichische Staatsangehörige, in St. Margrethen, und mit Einzelprokura durch Zeller René, von Walenstadt, in Rorschach. Geschäftsadresse: Obere Büschenstrasse 4, 9000 St. Gallen.

1. Oktober 1991
Pameg AG, Partner für Elektronik, Präzisionsmechanik und Gerätebau, in Grabs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. September 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Elektronik- und mechanischen Baugruppen und Handel mit elektronischen und mechanischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Graf Ruedi, von Heiden, in Grabs. Geschäftsadresse: Staudnerbachstrasse, 9472 Grabs.

1. Oktober 1991
UTB Umwelttechnik Buchs AG, in Buchs (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2409). An der Generalversammlung vom 30. September 1991 wurden die Statuten revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Oktober 1991
Ritzmann AG Druck & Flock, in Degersheim (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3964). An der Generalversammlung vom 30. September 1991 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Oktober 1991
Gafima AG, in Gossau, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5205). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Rudolf Urs, wohnt nun in Schwyz.

1. Oktober 1991
Bochsler AG, Baugeschäft, Uznach, in Uznach (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3422). Bochsler Peter, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Oktober 1991
Rabo Handels- und Finanzgesellschaft AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2763), Talas Stefan, dessen Unterschrift erloschen ist, und Talas Susanne sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Bouhlila Rafik, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil c/o Talas & Partner AG, Rosenbergstrasse 70, 9000 St. Gallen, entfällt.

1. Oktober 1991
Provio AG, in Zuzwil, Produktion respektive Vervielfältigung von Videos usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2337). Ostermeier Walter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Graf Manfred ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

1. Oktober 1991
Wipag Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 9). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Widmer Ursula, von Kirchberg SG, in Teufen AR.

1. Oktober 1991
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Kirchberg u. **Umgebung,** in Kirchberg (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1909). Hui Ueli, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Egli Guido, von Bronschhofen, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Oktober 1991
Satori-Verlag Erika J. Ch. Stadler, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Stadler Erika J. Ch., von Kirchberg SG, in St. Gallen. Betrieb des Satori-Verlags. Dufourstrasse 114, 9000 St. Gallen.

1. Oktober 1991
Unternehmensberatung Giovanoli, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Giovanoli Danilo, von Soglio, in Wittenbach. Beratung von Unternehmungen in EDV-Fragen und -Einführungen sowie in allgemeinen betriebswirtschaftlichen Problemstellungen; Vermittlung von Softwaresystemen. Eichenstrasse 12A, 9303 Wittenbach.

1. Oktober 1991
Hubima AG, in St. Gallen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1369). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1991 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 670 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 620 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 1. Oktober 1991 festgestellt.

1. Oktober 1991
Dreder Schiffstransport AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. September 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Gütern auf dem Wasserweg, Befrachten sowie Vermittlung von Schiffen, Schiffspersonal und Frachten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich, andernfalls im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Thür-Eugster Paul, von Altstätten, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Einzelprokura wurde erteilt an Drenth-Frei Lebertus, niederländischer Staatsangehöriger, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Geschäftsadresse: Trogenerstrasse 13, 9450 Altstätten.

1. Oktober 1991
Rest. Hof Kalavretzos, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kalavretzos Ioannis, griechischer Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Restaurationsbetrieb. Rehetobelstrasse 45, 9000 St. Gallen.

1. Oktober 1991
Cornelia Textil AG, in Gossau (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3834). Die Unterschrift von Schneck Manfred, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Schweizer Hans, von Wenslingen, in Wil SG.

1. Oktober 1991
Käsereigenossenschaft Marbach, in Marbach (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 905). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1990 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Durch Zusammenschluss der Milchlieferanten die Interessen ihrer Mitglieder zu wahren durch bestmögliche, gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch, Selbstbetrieb der Käserei oder durch Verkauf der Milch an einen Milchkäufer, Besprechung aller den Milchhandel und Käsereibetrieb betreffenden Angelegenheiten, die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätsbestrebungen sowie Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Die Anzahl der Mitglieder des Vorstandes wurde neu auf 3 bis 5 festgesetzt. Es führen nun Kollektivunterschrift zu zweien der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Zuberbühler Fredi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kobelt Eugen, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Segmüller Hanspeter, von Marbach, in Marbach, Vizepräsident und Kassier.

1. Oktober 1991
Pino Mosetti Mode AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit gepflegter, attraktiver Modebekleidung und Modeartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wälchli Hans, Dr., von Madiswil, in Boppelsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosetti Giuseppe, von Zürich, in Rapperswil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Demelius Peter, von Niederglatt, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 4, 8640 Rapperswil.

Berichtigung
Dütschler AG, in Salez, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. September 1991 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 von der bisherigen Einzelfirma «Walter Dütschler», in Salez, Gemeinde Sennwald, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 045 243.95 und Passiven von Fr. 709 254.05 zum Übernahmepreis von Fr. 335 989.90, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. Oktober 1991
Elim AG, in Thusis, Bezug und Abgabe von elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 263).
Rhätische Werke für Elektrizität AG, in Thusis, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3080).
Markus W. Rickenbach, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Alfred E. Sarasin und Dr. Rolf W. Jahn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ulrich Fischer, welcher dem VR weiterhin angehört, ist nicht mehr dessen Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Bürgi, bisher VR-Mitglied, zeichnet neu als VR-Präsident kollektiv zu zweien. VR-Mitglieder neu: Karl Heiz, von Menziken, in Poschiavo, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Unterschrift Dr. Reto Mengiardi, von Ardez, in Chur, und Dr. Anton Bleuel, von Basel und Trimbach, in Basel.

1. Oktober 1991
Mövenpick Raststätte Heidiland AG, in Maienfeld (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2429). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Heini Zogg, dessen Unterschrift erloschen ist; Christian Schnell und Bernhard Zindel. VR-Mitglieder neu: Christian Möhr und Friedrich Möhr, beide von und in Maienfeld.

1. Oktober 1991
Handelsgesellschaft Oldis AG, in Chur, Handel und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1101). Öffentliche Urkunde vom 17. 9. 1991. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Handelsgesellschaft Oldis AG in Liquidation** durch die Liquidatorin Juricon Treuhand AG, in Sursee. Die Unterschrift von Kurt Wüest, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen.

1. Oktober 1991
Coop Graubünden, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4270). Die Unterschrift von Harry Zuber, stellvertretender Direktor, und die Prokura von Heinrich Vetsch sind erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Oktober 1991
Graf, in Mellingen, Modeschmuck usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4719). Über den Inhaber wurde am 8. 8. 1991 der Konkurs eröffnet.

1. Oktober 1991
Seiler Elektro, Handel & Unternehmung, in Wohlen, Juchliweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Seiler Josef, von Niederwil AG, in Wohlen AG. Fabrikation von und Handel mit Elektroartikeln für die Baubranche.

1. Oktober 1991
ESH Edelstahl AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Reist Kurt, von Sumiswald, in Küttigen.

1. Oktober 1991
Fantasia-Textil AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1987, S. 4430). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRegV. Firma nun: **Fantasia-Textil AG in Liq.** Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Hubli Karl, nun in Altendorf, Verwaltungsratspräsident, und Rogenmoser Karl, nun in Emmen, Verwaltungsratsmitglied; Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder erloschen. Liquidationsdomizil: bei Karl Hubli, Lindenhof, 8852 Altendorf.

1. Oktober 1991
Dorfgarage Meyer AG Künten, in Künten, Hauptstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9. 1991. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen, Reparatur von Autos sowie Vermittlung von Autoverkäufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Garageeinrichtungen, Werkzeuge, Maschinen, Geräte, Autozubehörartikel und ein Fahrzeug, gemäss Vertrag vom 26. 9. 1991, zum Preise von Fr. 50 888, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Meyer Franz Xaver, von und in Künten, Präsident; Wiesendanger Ernst, von Niederweningen, in Niederwil AG, und Donnoli Giosué, italienischer Staatsangehöriger, in Hallwil, alle mit Unterschrift zu zweien, wobei Wiesendanger Ernst und Donnoli Giosué jedoch nicht unter sich zeichnen.

1. Oktober 1991
Habrag Gourmet AG, in Ennetbaden, Ehrendingerstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 9. 1991. Zweck: Import und Export von Nahrungsmitteln, insbesondere von Gourmet-Spezialitäten und Backwaren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Teilaktiven ohne Passiven des von Heinz Althaus in Hunzenschwil betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, zum Höchstpreis von Fr. 75 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Blumer Heinrich, von Schwanden GL, in Oberrohrdorf, Präsident; Zelzer Michael, von Neuenhof, in Oberrohrdorf, und Zelzer Wolfgang, von und in Neuenhof, alle mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1991
Václav Cerny-Aim, in Gebenstorf, biologische landwirtschaftliche Produkte (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2711). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1991
Miwa Holding AG, in Baden (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3759). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Miwa Immobilien AG», in Langendorf, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

1. Oktober 1991
Sodelco-Integra AG, in Bellikon, Haldenächer 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 9. 1991. Zweck: Integration von Software-Lösungen und Entwicklung von Integrationswerkzeugen im EDV-Bereich. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lörtscher Simon, von Basel und Spiez, in Bellikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Brochu Francis, französischer Staatsangehöriger, in Uitikon, und Dorizzi Emilio, von Poschiavo und Zürich, in Zürich, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991
Tecno Support AG, in Sisseln, Planung, Beratung, Konstruktion und Qualitätssicherung im Anlagen- und Leichtmetallbau (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1294). Statutenänderung: 25. 9. 1991. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hiltebrand Werner, Präsident, und Fischer Verena; Unterschriften erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bontus Erwin Erich; er zeichnet nun als Geschäftsführer neu einzeln. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Herzog Hansueli, von Hornussen, in Wölflinswil.

1. Oktober 1991
Rentabau Genossenschaft, in Sisseln, Bodenackerstrasse 3 A, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 9. 1991. Zweck: Erstellung, Renovation, Reinigung und Verwaltung von Wohnungen und Gebäulichkeiten für ihre Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe. Es werden Anteilscheine von Fr. 200 ausgegeben. Jeder Genossenschafter haftet persönlich beschränkt mit dem doppelten Betrag seiner übernommenen Anteilscheine. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an: Zumbühl Reto, Präsident, und Zumbühl Ursula, beide von Emmen und Littau, in Sisseln, sowie Häusler Käthy, von Gondiswil und Niederwil AG, in Rupperswil, alle mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1991
Karl Schilling AG, in Baden, Bagger-, Transport- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2857). Unterschrift zu zweien neu: Bee Umberto, von Sulz AG, in Wohlen AG, und Tanner Hans-Peter, von Dintikon, in Niederlenz.

1. Oktober 1991
Steinrenni AG, in Rüfenach, Bau und Betrieb einer Sperrgut-Sortieranlage (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4458). Unterschrift zu zweien neu: Killer Katharina, von Gebenstorf, in Birmenstorf AG.

1. Oktober 1991
Aluminium AG Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4213). Prokura Hepp Robert erloschen.

1. Oktober 1991
Brandenberg & Partner AG, in Brugg, Architekturbüro (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 354). Statutenänderung: 26. 9. 1991. Firma nun: **Schmidlin Architekten AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Brandenberg Rudolf, Präsident, und Elsener Robert; Unterschriften erloschen. Schmidlin Peter, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Geschäftsadresse nun: Aarauerstrasse 10.

1. Oktober 1991
Moor AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2800). Prokura zu zweien neu: Spadot Walter, von Rohr AG, in Hunzenschwil, und Moor Bruno, von Hasliberg, in Oberentfelden.

1. Oktober 1991
Mibelle AG, in Buchs, Seifen usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 672). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Geissmann Ulrich, Dr., Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Failer Kurt. Ferner Unterschrift Locher Erwin, Vizedirektor, erloschen.

1. Oktober 1991
Soudronic Immobilien AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 632). Opprecht Jürg, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Müller Martin, von Lengnau AG, in Greng.

1. Oktober 1991
Media-Verlags AG, in Oftringen, Verlag, Druck und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2986). Domizil: Am Tych 11, bei Rocco Cancellara (Post Zofingen).

1. Oktober 1991
Sunne-Märt Foto AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 588). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kuhn Josef, Präsident; Unterschrift erloschen. Dubler Hans Peter, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. Oktober 1991
Ist Engineering AG, in Küttigen, industrielle Software usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4296). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hool Rainer, von Roggwil TG, in Laufenburg (D).

1. Oktober 1991
Berner Versicherung Generalagentur Rainer Huber, in Baden, Mellingerstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Huber Rainer, von Mägenwil, in Mellingen. Generalagentur der «Berner Versicherung».

1. Oktober 1991
Armin Moor Eisenwaren-Werkzeuge, Inh. E. Moor, in Aarburg (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

1. Oktober 1991
Wohnbaugenossenschaft Palmensteg, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. September 1991 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues; insbesondere Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Die Genossenschaft erstellt und erwirbt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann auch Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und im Stockwerkeigentum verkaufen. Die Genossenschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Parzellen 539, 540, 843 und 1786 im Grundbuch Amriswil zum max. Preis von Fr. 5 000 000 zu erwerben. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Verwaltung und Kontrollstelle. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Albert Kull, von Niederlenz, in Amriswil, als Präsident; Herbert Mayer, von Frauenfeld, in Weinfelden, als Vizepräsident; Marcel Tanner, von Herisau, in Weinfelden, als Sekretär; Rolf Kästli, von St. Margrethen, in St. Gallen; Urs Scheuber, von Buochs, in Lichtensteig; Ernst Noger, von Thal, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, und Jörg Schneider, von Winterthur, in Amriswil, als Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Weinfelderstrasse 21, 8580 Amriswil, c/o Kull Treuhand AG.

1. Oktober 1991
Thurg. Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Weinfelden (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 483). An der Generalversammlung vom 18. April 1990 wurden die Statuten geändert, die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Hans Walter, Präsident, und Ernst Huber, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Vonderwahl, von und in Landschlacht, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Kuhn, von und in Mettendorf, als Präsident, und Moritz Tanner, von Maienfeld, in Winden, Gemeinde Egnach, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Max Keller, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heini Grubenmann, von Teufen AR, in Leimbach. Verwaltungsdomizil: Au Kradolf, Post 8583 Sulgen.

1. Oktober 1991
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Neukirch a. Thur & Umgebung, in Neukirch an der Thur (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2546). Die Unterschrift von Walter Senn, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Christian Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Neukirch an der Thur, zum Verwalter mit Einzelunterschrift ernannt. Hans Kühni, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Roland Ritzi, von Schönholzerswilen, in Neukirch an der Thur, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

1. Oktober 1991
Exposa Roger Widmer, in Sulgen. Firmainhaber ist Roger Widmer, von Mosnang, in Sulgen, Handels- und Finanzierungsgesellschaft aller Art sowie Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Organisation und Führung von Ausstellungen und Seminaren. Alpenstrasse 15a, 8583 Sulgen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

30 settembre 1991
Bacciarini Arturo S.A., mobili e serramenta, in Sementina, fabbricazione mobili, ecc. (FUSC del 6. 6. 1989, n. 107, p. 2335). Statuti modificati su punti non soggetti a pubblicazione. Modifica statuti: 26. 9. 1991.

30 settembre 1991
Gigomo SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 26. 9. 1991. Scopo: la gestione e l'amministrazione di negozi di abbigliamento, articoli di mode e affini, nonché l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere di profumi, articoli di pelletteria, articoli da regalo e accessori uomo e donna; in particolare la gestione del negozio «L'accessorio» in Bellinzona. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale: Fernanda Loss, da ed in Arbedo-Castione. Recapito: Piazza Simen.

1° ottobre 1991
Moder Gian Peider, in Gudo. Titolare della ditta è Gian Peider Moder, da Castasegna in Grono. Modellisteria meccanica. Via cantonale.

1° ottobre 1991
Laboratorio di analisi biochimiche e mediche SA, in Bellinzona (FUSC del 6. 2. 1986, n. 30, p. 462). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio a seguito del fallimento pronunciato dalla pretura di Bellinzona con decreto del 30. 8. 1991.

Ufficio di Biasca

25 settembre 1991
Metalcostruzioni, di Rossi Andrea Biasca, in Biasca. Titolare della ditta è Andrea Rossi, da ed in Biasca. Esercizio di officina per opere da fabbro, metalcostruttore, lattoniere-idraulico. Via Chiasso.

Ufficio di Lugano

1° ottobre 1991
Sine Invest S.A., in Lugano, la stampa di riviste, ecc. (FUSC del 28. 6. 1988, n. 147, p. 2673). In scioglimento: 26. 9. 1991. Nuova ragione sociale: **Sine Invest S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Josef Kraft, amministratore unico.

1° ottobre 1991
CSL Credito Subalpino di Lugano SA, in Lugano, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 2. 10. 1991, n. 190, p. 4252). Antonio Vesce, cittadino italiano in Luogosano (I), è stato nominato vice-presidente con firma collettiva a due.

1° ottobre 1991
Idea Reporter Abbigliamento S.A., in Lugano, commercio di capi di abbigliamento, ecc. (FUSC del 3. 5. 1990, n. 85, p. 1740). Francesco Gianella, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Roberto Sanvido, da ed in Pregassona.

1° ottobre 1991
Cargnotti & Partners Services SA, in Lugano, (FUSC dell'11. 9. 1991, n. 175, p. 3947). Dott. Pierangelo Bartolotti, membro, ha firma collettiva a due.

1° ottobre 1991
Enskar S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1988, n. 146, p. 2657). Sandro Annovazzi, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firme è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Aldo Nessi, da Vacallo in Manno.

1° ottobre 1991
Sopaco SA, in Viganello, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 25. 4. 1991, n. 79, p. 1736). Dott. Roberto Marziale, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente con firma collettiva a due è: Dott. Pasquale Cannatelli, cittadino italiano in Cusano Milanino (I).

1° ottobre 1991
UCC Trust & Service, in Lugano, concessione di finanziamenti, ecc. società anonima (FUSC del 9. 9. 1991, n. 173, p. 3907). Nuovo recapito: via Calloni 1.

1° ottobre 1991
Bio-Estetica Aumar di A. Taminelli & M. A. Pisoni, in Lugano, via Ciani 12. Società in nome collettivo con inizio il 1. 10. 1991, tra Aurora Taminelli, da Giubiasco in Viganello e Maria Assunta Pisoni, cittadina italiana in Lugano. Istituto di estetica.

1° ottobre 1991
Coril SA, precedentemente a Viganello, attività di ricerca, ecc. (FUSC del 30. 4. 1991, n. 82, p. 1810). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Riva San Vitale (FUSC del 26. 9. 1991, n. 186, p. 4176).

1° ottobre 1991
Amazon S.A., in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 21. 9. 1990, n. 184, p. 3797). In seguito a matrimonio l'amministratrice unica si chiama ora: Daniela Ferrari n. Locati, ora attinente di Crana e Cadro.

1° ottobre 1991
DIA Interactive S.A., in Lugano, Salita C. Bossoli 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 9. 1991. Scopo: la ricerca di mercato, la produzione e la vendita di mezzi e prodotti audiovisivi, in particolare di compact disc interattivi. Acquistare brevetti, diritti d'autore e di marketing, amministrarli e cederli a terzi. Partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Marco Primavesi, da ed in Lugano, presidente; Christoph Groh, da ed in Lugano, membro; Stefano Vignanelli, da Bedano in Savosa, membro, tutti con firma collettiva a due.

1° ottobre 1991
Meritain Lift S.A., in Massagno, via San Gottardo 102 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 9. 1991. Scopo: la progettazione, la produzione, l'installazione, la vendita e l'assistenza di impianti attinenti all'edilizia, ascensori, montacarichi, scale mobili, elevatori e traslatori in genere. Consulenza, gestione ed aggiornamenti di specifiche tecniche, commerciali, amministrative e software nel settore post-vendita degli articoli ed impianti di cui sopra. Attività di commercio, intermediazione, importazione ed esportazione. Assunzione e concessione di rappresentanze di mandati di agenzia. Partecipazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Antonio Canavesi, da Melano in Salorino. Procura individuale è stata conferita a: Dante Pozzoni, cittadino italiano in Milano (I).

1° ottobre 1991
Idrostil S.A., in Massagno, via S. Gottardo 81 (nuova iscrizione). Indirizzo degli uffici a Biasca: via Parallela. Data dello statuto: 30. 9. 1991. Scopo: la conduzione di uno studio tecnico, la progettazione e l'esecuzione di impianti di riscaldamento, sanitari, ventilazioni, climatizzazioni, impermeabilizzazioni ed opere da lattoniere. L'assunzione di rappresentanze nel ramo. La partecipazione a società industriali (holding). Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Wilson Fogliani, da ed in Biasca.

1° ottobre 1991
Temauto SA, in Lamone (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 9. 1991. Scopo: compravendita e intermediazione nel commercio di automobili e partecipazione a società analoghe. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Fabio Venier, da Paradiso in Bioggio.

1° ottobre 1991
Feite S.A., in Lugano, via Torricelli 37A, c/o Avv. Francesco Jelmini (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 9. 1991. Scopo: attività di rappresentanza in generale, pubbliche relazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Francesco Jelmini, da Tenero in Lugano.

2 ottobre 1991
Elettrodinamic S. a g. l., precedentemente a Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 14. 6. 1990, n. 113, p. 2388). Nuova sede: Mezzovico, uffici propri. Nuovo scopo: progettazione nel campo dell'elettricità, corrente forte e debole e telecomunicazioni; progettazione ed esecuzione di quadri elettrici, elettropneumatici e domotici; progettazione ed esecuzione in proprio di componenti elettronici; progettazione di impianti speciali in particolare rivolti all'eliminazione dei rifiuti (inceneritori); acquisto e commercializzazione di qualsiasi apparecchio avente inerenza con l'elettrotecnica ed elettronica; progettazione di impianti telematici; progettazione, esecuzione, vendita di programmi tecnici per computer in special modo logiche tattili; commercializzazione di elaboratori dati; compra e vendita immobiliare. Statuto modificato: 25. 9. 1991. Marie Jeanne Binaghi non fa più parte della società. La sua quota di fr. 10 000 è stata ceduta a Luigi Zocchi, da Torricella in Mezzovico, che diventa socio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

30 septembre 1991
Télécabine Les Diablerets-Isenau S.A., à Ormont-Dessus (FOSC du 12. 2. 1988, p. 567). Pierre Payot et Gustave Genillard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Henri Payot est nommé président; il signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: Les Diablerets, Maison du Tourisme. Le bureau d'Aigle est supprimé.

30 septembre 1991
Albino Cupido, à Ollon, menuiserie, charpente (FOSC du 4. 2. 1988, p. 448). Raison radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription (art. 54 ORC).

30 septembre 1991
Ermipub S.A., à Ormont-Dessus, exploitation d'établissements publics (FOSC du 10. 7. 1989, p. 2825). Statuts modifiés le 25 septembre 1991. Les 70 actions privilégiées au porteur de fr. 500 sont transformées en 70 actions nominatives privilégiées de fr. 500 et les 65 actions au porteur de fr. 1000 sont transformées en 60 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 70 actions nominatives privilégiées de fr. 500 et 115 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont en outre été modifiés sur des points non soumis à publication.

1er octobre 1991
Société du Gaz de la Plaine du Rhône, à Aigle, société anonyme (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4821). Statuts modifiés le 27 septembre 1991. Nouveau but: acheter du gaz naturel fourni par la Compagnie Industrielle et commerciale du Gaz S.A., à Vevey, et le distribuer dans la plaine du Rhône, ainsi que dans les localités environnantes. Les 10 000 actions au porteur de fr. 500 sont transformées en 20 000 actions au porteur de fr. 250. Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 20 000 actions au porteur de fr. 250, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 10 000 000, divisé en 40 000 actions au porteur de fr. 250. Les statuts ont en outre été modifiés sur des points non soumis à publication.

Bureau de Lausanne

30 septembre 1991
Banque Pallas (Suisse), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2693). Le sous-directeur Roland Schneeberger est nommé directeur-adjoint et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités au siège principal. Procuration collective à deux est conférée à Rolf Rempfler, de et à Zurich, et Bernard Lombard de Buffières, de France, à Sugnens.

30 septembre 1991
Le surplus militaire, Mario Del Duca, à Lausanne (FOSC du 6. 5. 1983, p. 1550). Nouvelle adresse: rue Mauborget 1.

30 septembre 1991
Red Box S.A., à Pully, production et services dans le domaine de la vidéo et de l'audio-visuel; location de matériel (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702). Michel Jaccoud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Sylvie Bignens (inscrite sans signature) n'est plus administratrice. Nouvelles administratrices: Suzanne Koenitzer, de Uebeschi, à Pully, avec signature individuelle, et Brigitte Whiteside, de Sion, à Savigny, sans signature.

30 septembre 1991
Dietrich engineering consultants S.A., précédemment à Apples (FOSC du 21. 9. 1987, p. 3726). Siège transféré à Lausanne, avenue de la Gare 20. Statuts primitifs du 21 août 1987, modifiés en dernier lieu le 23 septembre 1991. But: conseils en engineering industriel, exécution de mandats divers, représentation et commercialisation de machines industrielles dans le domaine du génie chimique. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 25 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Dietrich (inscrit), de Zurich, actuellement à Morges, président, et Lyne Dietrich (inscrite), de Zurich, à Prilly, tous deux avec signature individuelle.

30 septembre 1991
SIF S.A., à Lausanne, commerce de produits en tous genres, en particulier de produits métalliques, chimiques et semblables (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1281). Jacques André Wieser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Jean-Jacques Baudin est éteinte. La société est engagée par la signature individuelle de Patrick Schneider, de Bâle, à Pully, administrateur unique, et collective à deux de Gilbert Marcel Roux, de France, à Lutry, directeur.

30 septembre 1991
Vifor (International) S.A., à Crissier, participation à des entreprises dans le domaine pharmaceutique, hospitalier, vétérinaire, alimentaire (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3457). Par suite du transfert de son siège à Emmen (FOSC du 26. 9. 1991, p. 4172), la société est radiée d'office du Registre de Lausanne.

30 septembre 1991
Sylvain Borgeaud dit Avocat, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2453). Par décision du 18 juin 1991, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la faillite du titulaire.

30 septembre 1991
Ofdo fiduciaire Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 8. 1990, p. 3147). Nouvelle adresse: chemin du Bois-Gentil 58. Le bureau du Mont-sur-Lausanne et l'adresse de Penthéréaz sont supprimés.

30 septembre 1991
Beau-Rivage-Palace S.A. Lausanne-Ouchy, à Lausanne (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928). Louis Masson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jean-Nicolas Devrient, de Bussy-Chardonney, à Pully; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

30 septembre 1991
E. Arber, à Pully, fonderie et soudure d'aluminium (FOSC du 27. 5. 1955, p. 1392). Nouvelle raison de commerce: **Fonderie Arber Pully.**

30 septembre 1991
Maison Gil, à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature, notamment de matériel contre l'incendie et d'extincteurs de la marque «Aéro-feu»; commerce de vins (FOSC du 26. 5. 1989, p. 2176). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 septembre 1991
Danielle Marchetto diffusion, à Lausanne, route Aloys-Fauquez 124. Titulaire: Danielle Marchetto, d'Italie, à Lausanne. Vente d'articles publicitaires, notamment de la marque «Joe Bar Team».

30 septembre 1991
Société immobilière du Château-d'Ouchy, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1989, p. 1856). Nouvelle adresse: place du Port 2. Gustave Fonjallaz, René Jaquier et Claude-Eric Berney ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Roland Lavanchy, de Savigny, à Saint-Sulpice (VD), président, et Patrick Fonjallaz, d'Epesses, à Puidoux.

30 septembre 1991
PHD services, Philippe Dessarzin, à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1988, p. 1449). Nouvelle adresse. route Aloys-Fauquez 11. Nouvelle raison de commerce: **PHD médias business, Philippe Dessarzin.** Nouveau genre d'affaires: services dans le domaine du secrétariat, de la publicité, de la presse, de la gestion d'entreprises et de l'information.

30 septembre 1991
Equinoxe IT S.A., à Lausanne, conseils et développement de systèmes de gestion et d'information (FOSC du 9. 12. 1988, p. 5020). David Millner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La secrétaire Malika Wannebroucq reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

30 septembre 1991
Studer diffusion S.A., à Lausanne, exploitation de magasins de tapissier-décorateur et de vente d'ameublements (FOSC du 9. 1. 1980, p. 83). Statuts modifiés le 24 septembre 1991. Siège transféré à Pully, avenue de Villardin 1.

Bureau de Morges

30 septembre 1991
Billard Fashion SA, à Morges, Riond-Bosson 12, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1991. But: exploitation d'une salle de billard, achat, vente importation, exportation et commercialisation de tous articles et produits pour le billard. La société a également la faculté de gérer et exploiter un établissement public, buvette ou autre établissement similaire. Capital social de fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Alain Fontana, de Stabio et Lausanne, à Morges. Publications: FOSC.

30 septembre 1991
Cité Radieuse, à Echichens, venir en aide à des enfants et adolescents infirmes et dans la mesure des disponibilités, à des adultes infirmes (FOSC du 18. 2. 91, p. 704). Jean-François Poudret n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Nouveau membre, signature collective à deux: Philippe-Ed. Journot, d'Eclépens, à Pully.

30 septembre 1991
Gilly S.A., à Etoy, fabrication et pose de clôtures et portails, serrurerie, constructions métalliques (FOSC du 29. 5. 1986, p. 2083). La procuration individuelle est conférée à: Paul-André Thalmann, de Sierre, à Etoy.

30 septembre 1991
Atema communications S.A., à Lonay, publicité, presse, relations publiques, éditions et sponsoring (FOSC du 29. 8. 1989, p. 3587). Philippe Dubath, Jean-Pascal Cuérel et Jacky Maisonneuve ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jean-Claude Marti reste seul administrateur et signera désormais individuellement.

30 septembre 1991
Notarco, vente par correspondance S.A., à Lonay (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4113). Philippe Dubath et Bernard Vivien ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jean-Claude Marti reste seul administrateur et signera désormais individuellement.

30 septembre 1991
AB Pasta Fresca S.A., à Préverenges, fabrication de pâtes fraîches, vente en gros et au détail et toutes affaires commerciales et financières en rapport avec le but social (FOSC du 6. 6. 1989, p. 2335). Rosa Romagnoli n'est plus administratrice et Antonio Burrone plus directeur; leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur unique, signature individuelle: Peter Heller, de Schaffhausen, à Frauenfeld.

30 septembre 1991
Nove Marine Catering S.A., à Tolochenaz (FOSC du 14. 12. 1983, p. 4275). La société est dissoute d'office en application des articles 711 CO, 86 et 88bis ORC. Nouvelle raison sociale: **Nove Marine Catering S.A. en liquidation.** Liquidatrice: Fiduciaire Fidupartners, av. de France 90, 1000 Lausanne 22.

Bureau de Nyon

1er octobre 1991
Etablissements BBG Bertinotti S.A., à Gland, fabrication, commerce et pose de menuiseries (FOSC du 15. 11. 1989, p. 4643). Nouveau but: importation, exportation, commerce et pose de menuiseries, ébénisteries et meubles de tous genres, en bois et matière plastique, notamment des agencements spéciaux dans le domaine de l'habitation, plus particulièrement agencement de cuisine et armoires de rangement, et dans le secteur hospitalier; installation et vente de cellules opératoires selon brevet Charles Bertinotti, fonction de bureau d'études, d'assistance technique et de formation dans les secteurs susmentionnés. Statuts modifiés en conséquence le 25 septembre 1991.

1er octobre 1991
Gerva S.A., à Gland, étude, réalisation et vente d'aménagements intérieurs (FOSC du 20. 1. 1982, p. 198). Dissolution: 25 septembre 1991. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Gerva S.A. en liquidation,** par Charles Bertinotti qui n'est plus administrateur, mais nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Adresse de la société en liquidation: chez Charles Bertinotti, Fleur d'Eau, chemin des Acacias, 1166 Perroy.

1er octobre 1991
Coopérative d'habitation «Des Plantaz», à Nyon (FOSC du 19. 6. 1987, p. 2479). Claude Ruey n'est plus membre; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jacques Haemmerli, de Vinelz, à Chavannes-de-Bogis, nommé président.

1er octobre 1991
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., à Nyon (FOSC du 9. 10. 1991, p. 4356). Fabien Hug, de Büchslen, à Genève, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

1er octobre 1991
Max Ritter Pharma SA (Max Ritter Pharma AG) (Max Ritter Pharma Limited), précédemment à Zurich (FOSC du 29. 8. 1990, p. 3478). Siège transféré à Prangins, Route de l'Etraz. c/o Zyma SA. But: réaliser en tous pays, en participation, toutes opérations et affaires, gérer toutes entreprises, en rapport avec la fabrication ou la vente de produits chimiques, pharmaceutiques ou cosmétiques. Le capital de fr. 1 000 000, jusqu'ici divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées, est dorénavant divisé en 10 000 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Statuts originels du 27. 6. 1985 modifiés en conséquence le 25. 9. 1991. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Eric Décosterd, des Thiolleyres, à Morges, président (inscrit); Remo Denti, du Canada, à Grens, vice-président (inscrit); Andreas Peter Schärer, de Safenwil, à Crans-près-Céligny (nouveau). Administrateur sans signature: Max Adolf Ritter, de et à Erlenbach (ZH) (inscrit). Sous-directeur avec signature collective à deux: Théo Bugmann, de Döttingen, à Füllinsdorf, dont la procuration est éteinte; Kurt Möhr, de Maienfeld, à Grens (nouveau). Procuration collective à deux est conférée à: Alex Raymond Cornut, de Genève, à Nyon (inscrit) et à Joseph Christe, de Bassecourt, à Prangins; Pierre Clopath, de Clugin, à Bursinel; Lucien Piguet, de et à Genève et Bernard Salamin, de Saint-Luc, à Prangins, tous les quatre nouveaux. La signature de Eduard Buchmeier est radiée; les procurations d'André Dénéréaz, René Eigenheer, Jean-Louis Roux-Buisson et Alfred Syfrig sont éteintes.

1er octobre 1991
Matthey + Lopes S.A., à Gland, entreprise de construction et génie civil (FOSC du 20. 10. 1989, p. 4276). Jocelyne Matthey et Victor Lopes ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. André Matthey reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

Bureau d'Oron

30 septembre 1991
Diversal S.A. Coffres-Forts, à Servion, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3528). L'administrateur Ernest Vogt a démissionné. Sa signature est radiée. Le secrétaire Philippe Rossel a démissionné. Il est fondé de procuration avec signature collective à deux avec un administrateur. Jean-Jacques Jaccard n'est plus directeur. Sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Ernö Lörincz, de Montreux, à Clarens.

Bureau de Payerne

24 septembre 1991
Elvico S.A., à Corcelles-près-Payerne, commerce de boîtes de montres (FOSC du 9. 11. 1990, p. 4478). Par prononcé du 27 août 1991, le président du Tribunal du district de Payerne a déclaré la société en faillite. La société est dissoute.

30 septembre 1991
Pierre-Denis Cherbuin, à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est Pierre-Denis Cherbuin, de et à Corcelles-près-Payerne. Entreprise de carrelage, revêtements de sols, tapis, importation et pose de piscines et aménagements extérieurs. Adresse: Les Grands Champs.

30 septembre 1991
Hydrostar S.A., à Payerne, machines pour le lavage et l'entretien de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3128). Nouveau directeur avec signature collective à deux: Anton Steiner, de Kaltbrunn, à Moudon; nouveau directeur adjoint avec signature collective à deux: Henri Mathis, de Delémont, à Missy.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

30. September 1991
Restaurant Tschuggen, Grillitsch Wolf-Dietrich, in Blatten, Gemeinde Naters, 3914 Blatten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wolf-Dietrich Grillitsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Blatten, Gemeinde Naters. Restaurant.

Bureau de St-Maurice

27 septembre 1991
Eric Vernez, à Martigny. Titulaire: Eric Vernez, de Villars-Bramard, à Martigny. Exploitation d'un centre de sport sous l'enseigne «cbm sport», ainsi que toutes activités commerciales, import-export. Rue du Chable Bet 22, 1920 Martigny.

27 septembre 1991
Dudler et Fellay, à Martigny. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er janvier 1991. Associés: Jean Dudler, de Thal, à Givisiez; Dominique Fellay, de Bagnes, à Martigny. Développement et distribution de programmes et de matériel informatique dans le domaine médical. Représentation: signature individuelle des associés. Chemin des Barrières 15, 1920 Martigny.

27 septembre 1991
Annelyse Brousset, à Martigny, représentation de vêtements, etc. (FOSC du 25. 9. 1986, p. 3687). Radiation par suite de renonciation à l'exploitation.

27 septembre 1991
Robert Kneuss, à Martigny, fabrication d'horlogerie, etc. (FOSC du 24. 10. 1977, p. 3399). Radiation par suite de cessation d'activité.

30 septembre 1991
Centre de Recherche et d'Enseignement en énergie et techniques Municipales (CREM), à Martigny, association (FOSC du 29. 9. 1987, p. 3832). En assemblée générale du 3. 7. 1991, l'association a adopté de nouveaux statuts. Nouveaux libellés du nom et du but: **Centre de recherches énergétiques et municipales CREM;** développer la recherche en génie énergétique urbaine et en techniques municipales, réaliser un programme de formation dans les mêmes domaines; mettre à disposition des entreprises, associations professionnelles, collectivités publiques, etc., un centre d'information et de conseil, ainsi qu'une bibliothèque technique, et à celle des membres collectifs, une vitrine où présenter leurs produits et projets dans les domaines d'activité du centre. Comité de 7 à 11 membres.

30 septembre 1991
Igloo St-Maurice SA, à St-Maurice. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 septembre 1991. But: location, leasing, vente, en Suisse et à l'étranger, d'éléments de construction modulaire, métallique, thermoplastique, et de tous équipements industriels. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Christian Dorsaz, de Vollèges, à St-Maurice, président; Olivier Sarrasin, de St-Maurice, à Pont-la-Ville, secrétaire; Christian Dubois, de Vérossaz, à St-Maurice, membre. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: Z. I. Ile d'Epines, 1890 St-Maurice.

30 septembre 1991
Arnoldo De Iaco, à Martigny. Titulaire: Arnoldo De Iaco, d'Italie, à Martigny. Constructions Inox. Rue des Petits-Epineys, 1920 Martigny.

30 septembre 1991
Raymond Waridel, à Martigny. Titulaire: Raymond Waridel, de Prahins, à Martigny. Ebénisterie. Chemin des Prés Beudin 7, 1920 Martigny.

30 septembre 1991
GRS – Travail Temporaire SA, à Monthey, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 18. 6. 1990, p. 2431). Radiation de la signature conférée à Jean-Jacques Walther, directeur.

30 septembre 1991
RF Electrotechnique, Rouiller Frédéric, à Troistorrents, bureau d'études en électricité, etc. (FOSC du 6. 12. 1990, p. 4858). Radiation par suite de cessation d'activité au 27 septembre 1991.

30 septembre 1991
Camille Gillioz, à Riddes, en faillite suspendue faute d'actifs, boulangerie pâtisserie (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison est radiée d'office.

30 septembre 1991
Jobinett, Veuthey Bruno, à Martigny, en faillite suspendue faute d'actifs (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison est radiée d'office.

30 septembre 1991
Révision d'ascenseurs SA, à Monthey, en faillite suspendue faute d'actifs (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison est radiée d'office.

30 septembre 1991
EMV Gremaud, à Saxon, en faillite suspendue faute d'actifs, montage et ventilation (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison est radiée d'office.

30 septembre 1991
Commor SA, à Monthey, en faillite suspendue faute d'actifs, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison est radiée d'office.

30 septembre 1991
Bartolo Paladino, à Martigny. Titulaire: Bartolo Paladino, d'Italie, à Martigny. Exploitation d'une cordonnerie. Rue de la Poste 3, 1920 Martigny.

Rectification
Touriservice S.A., à Salvan (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3457). Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur n'est libéré qu'à concurrence de fr. 20 000 (et non pas entièrement libéré, comme publié).

Bureau de St-Maurice

1er octobre 1991
Orazio Penza, à Martigny. Titulaire: Orazio Penza, d'Italie, à Martigny. Transport de choses. Adresse: Rue du Forum 18, 1920 Martigny.

1er octobre 1991
Gay Christian, à Martigny, exploitation de l'hôtel café-restaurant Le Belvédère, à Chemin-Dessous (FOSC du 28. 3. 1984, p. 1093). Radiation par suite de cessation d'activité au 28. 2. 1990 ensuite de décès du titulaire.

1er octobre 1991
Jean Dalberto, Pierre Gaillard et Cie, station frigorifique, à Saxon (FOSC du 10. 12. 1985, p. 4623). L'associé indéfiniment responsable Pierre Gaillard et l'associé commanditaire Raphaël Gaillard sont sortis de la société au 30. 6. 1991. La société est dissoute, liquidée et radiée. La suite des affaires est assurée par Jean Dalberto, à Saxon, ci-après inscrit sous la raison individuelle Jean Dalberto Station frigorifique, à Saxon.

1er octobre 1991
Jean Dalberto Station frigorifique, à Saxon. Titulaire: Jean Dalberto, de et à Saxon. Exploitation d'un entrepôt frigorifique. Adresse: 1907 Saxon.

1er octobre 1991
Procitech S.A., succursale de Monthey. Sous cette raison sociale, la société Procitech S.A., de siège à Blonay, inscrite sur le registre du commerce de Vevey (dernière publication: FOSC du 10. 1. 1991, p. 116), a, par décision du 5. 9. 1991, créé à Monthey une succursale visant le même but que la société à son siège principal: fabrication et commerce d'articles se rattachant au domaine des abris de protection aérienne, ventilation, serrurerie, portes de garage et service d'entretien d'abris. Représentation: signature individuelle de Jean-Claude Raboud, de Monthey, au Bouveret/Port-Valais, administrateur, et d'Elisa Raboud, de Monthey, au Bouveret, fondée de procuration. Adresse: Place de l'Hôtel de Ville 9, 1870 Monthey.

Bureau de Sion

30 septembre 1991
Renate Berchtold et Daniel Pion, à Sierre, restaurant-bar «Pradec». Société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1989, no 245, p. 5060). Nouvelle raison sociale: **Restaurant-Bar «Le Pradec», Berchtold et Pion.** But étendu en spécialités de volailles.

1er octobre 1991
BG Bonnard & Gardel ingénieurs-conseils (Valais) S.A., à Sion (FOSC du 4. 9. 1991, no 170, p. 3853). Signature collective à deux, par procuration, avec un administrateur, conférée à Pierre-Benoît Raboud, de Monthey, à Sion, nouveau fondé de pouvoir.

1er octobre 1991
Cave Clair de Lune S.A., à Chamoson. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 9. 1991. But: l'exploitation, la commercialisation et la vente de vins. Capital social de fr. 70 000, divisé en 140 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Apport à la société, selon convention du 6. 9. 1991 et inventaire au 1. 9. 1991, d'un stock de vins et de petit matériel pour fr. 58 000, apport accepté pour ce montant et totalement imputé sur le capital. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et la FOSC. Administration d'un à plusieurs membres: Michel Bruchez, de Bagnes, à Chamoson, président; Dominique Carruzzo, de et à Chamoson, secrétaire; Albert Carruzzo, de et à Chamoson; Jean-Raymond Michellod, de Leytron, à Chamoson. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Plane-Ville, 1955 Chamoson.

1er octobre 1991
Bureau Fiduciaire Marcel & Daniel Emery, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens, société en nom collectif (FOSC du 18. 6. 1980, no 140, p. 2084). Société dissoute dès le 30. 6. 1991. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actifs et passifs repris par la nouvelle société anonyme «Fiduciaire Emery S.A.», à Crans/Lens.

1er octobre 1991
Fiduciaire Emery S.A., à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 8. 1991. But: exploitation d'un bureau fiduciaire, révision de sociétés, conseils fiscaux, expertises, tenues de comptabilités, gestion d'entreprises, gérance de tous biens mobiliers et immobiliers, administration de sociétés, conseils en informatique et vente de logiciels et ordinateurs pour la gestion d'entreprises, tous mandats fiduciaires. Capital social de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Apport à la société, selon convention du 29. 8. 1991 et bilan au 30. 6. 1991, de l'actif (caisse, CCP, débiteurs, machines de bureau, mobilier, véhicules, etc.) pour fr. 256 565.55, et du passif (créanciers, banques, etc.) pour fr. 86 976.75 du Bureau Fiduciaire Marcel et Daniel Emery SNC, à Crans-Lens, soit un actif net de fr. 169 588.80, apport accepté pour ce montant, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital. Organe de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quant la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à cinq membres. Daniel Emery, de et à Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: La Croisée A, 3963 Crans, commune de Lens.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 septembre 1991
Jean-Pierre Kobel S.A., précédemment à Peseux, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1981, no 278, p. 3770). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1991, la société a décidé de transférer son siège à Coffrane et a modifié sa raison sociale en **Cimeca S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres objets non soumis à publication. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les statuts originaires portent la date du 5. 7. 1963. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée ou par une seule insertion dans la FOSC. Publication: FOSC. Administration d'un à cinq membres. L'administratrice unique est Georgette Simone Ciani, du Locle et de La Brévine, à Coffrane, avec signature individuelle. Claudio Ciani, d'Italie, à Coffrane, est nommé directeur avec signature individuelle.

30 septembre 1991
Haldenwang S.A., précédemment à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 23. 5. 1990, no 99, p. 2082). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1991, la société a décidé de transférer son siège aux Geneveys-sur-Coffrane. Les statuts originaires du 27 juin 1953 ont été modifiés en conséquence le 25 septembre 1991. But: constructions métalliques et coffres-forts. Elle peut procéder à toutes opérations mobilières et immobilières. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée dix jours à l'avance par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire lorsque ceux-ci sont tous connus. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Haldenwang, de Neuchâtel et Les Verrières, aux Geneveys-sur-Coffrane, président; Kathia Haldenwang, de Neuchâtel, aux Geneveys-sur-Coffrane, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Adresse: La Fégière.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 septembre 1991
Brillor S.A., à La Chaux-de-Fonds, traitements de surface (FOSC du 26. 2. 1988, no 47, p. 776). Silvio Gattoni, président inscrit, et Liliane Gattoni, jusqu'ici administratrice sans signature, engagent désormais la société par leur signature collective à deux. Renaldo Ciampi, administrateur inscrit, devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux. La procuration d'Erna Fankhauser est radiée.

30 septembre 1991
Sintel S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et exploitation de brevets dans le domaine de la microtechnique et de l'horlogerie, etc. (FOSC du 2. 2. 1990, no 23, p. 427). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 septembre 1991, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Sintel S.A. en liquidation.** Liquidateur: Pierre Manrau, de Bienne, à Auvernier. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Manrau Brunner Frossard S.A., rue Fornachon 29, 2034 Peseux. Par suite de démission, Georges Châtelain, Paul Erard, Raoul Erard et André Bräuchi ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont éteints.

30 septembre 1991
Mme V. Glasson, à La Chaux-de-Fonds, commerce de fourrure (FOSC du 9. 5. 1985, no 106, p. 1799). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 septembre 1991
Scierie des Eplatures S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 9. 1989, no 177, p. 3768). La procuration de Frédy Faivre est radiée.

30 septembre 1991
Soldanelle S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de cadrans, etc. (FOSC du 31. 3. 1983, no 76, p. 1079). René Queloz n'est plus président et administrateur-délégué, ses pouvoirs sont éteints. Jean-Paul Guinand et Francis-Jules Jeangros ne sont plus administrateurs et directeurs, leurs pouvoirs sont éteints. Pascal Queloz, de Saint-Brais, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Eplatures-Grise 14.

30 septembre 1991
Cifi S.A., à La Chaux-de-Fonds, suivant acte authentique et statuts du 20 septembre 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'apporter aux entreprises et aux particuliers des conseils et un appui dans le domaine de l'investissement et du financement sur le plan international; elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 40%. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Werner Vogt, du et au Locle, est administrateur unique avec signature individuelle. Samir Mohamed Ferrat, de nationalité algérienne, à Paris, est directeur, avec signature individuelle. Locaux: rue Fritz-Courvoisier 40, c/o Apinnova S.A.

Bureau de Neuchâtel

1er octobre 1991
Pickagencia S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, gestion hôtelière, etc. (FOSC du 16. 4. 1991, no 72, p. 1554). Marius Klaesi, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Kamel Abou Aly est actuellement à Neuchâtel.

1er octobre 1991
Baby Rocker Corporation S.A., à Neuchâtel, fabrication, commercialisation de produits et articles pour soins et confort des enfants (FOSC du 23. 11. 1990, no 229, p. 4681). Luc Meylan, président, a démissionné; sa signature est radiée.

1er octobre 1991
Cesi SA, à Neuchâtel, participations, etc. (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1863). Thomas Schmidheiny, administrateur inscrit, devient vice-président; Werner Hasler, de Bettingen, à Corteglia, est directeur général, et Johannes G. Hartman, de nationalité néerlandaise, à Cham, est directeur; tous avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

30 septembre 1991
«Chaussures Virgile» V. & Y. Marazzini, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 2. 5. 1977, p. 1414). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 septembre 1991
Productions Yves Menestrier, à Carouge, productions d'émission de télévision (FOSC du 7. 2. 1991, p. 550). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1991
EISP Pellerin, à Genève, route de Chêne 53. Chef de la maison: Claude Pellerin, de et à Rolle. Conseil en formation professionnelle.

30 septembre 1991
Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard D, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). Statuts modifiés le 25. 9. 1991 sur des points non soumis à publication.

30 septembre 1991
Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard C, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). Statuts modifiés le 25. 9. 1991 sur des points non soumis à publication.

30 septembre 1991
Carni SA, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 7. 8. 1989, p. 3289). Nouveau siège: Cologny, chemin Byron 6 bis, chez Maurice Saba. Statuts modifiés le 26. 9. 1991.

30 septembre 1991
Datex Trading SA, à Genève, importation et commerce de produits de consommation (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4100). Nouvelle adresse: avenue Rosemont 3.

30 septembre 1991
Dethurens SA, à Genève, exploitation du bar-dancing «Galaxy», etc. (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2775). Romain Lang (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric C. Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1991
Diagen SA, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 23. 1. 1990, p. 268). Statuts modifiés le 25. 9. 1991 sur un point non soumis à publication.

30 septembre 1991
Elément SA, Satigny, à Satigny, application de la technique de précontrainte dans toutes sortes de constructions, etc. (FOSC du 15. 6. 1988, p. 2477). Emmanuel Maag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Josef Aloïs Cavegn, maintenant domicilié à Nyon, et Dionys Baeriswil, de Fribourg, à Tafers, directeurs; la procuration du premier est radiée. L'administrateur Walter Baeggli est maintenant domicilié à Berne.

30 septembre 1991
ESC Edition Sport et Culture SA, à Genève, édition et diffusion d'ouvrages et d'éditions (FOSC du 14. 7. 1987, p. 2833). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ESC Edition Sport et Culture SA, en liquidation.** Liquidateur: Helmuth Erich Retter, jusqu'ici administrateur président, avec signature individuelle. Walter Wehrle et Michel Schnarenberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1991
Fondation pour la construction d'habitations à loyers modérés de la Ville de Carouge, à Carouge, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 13. 11. 1987, p. 4432). Florianne Ermacora et Pierre Albertoni ne sont plus membre du conseil. Tristan Balmer, de Laupen; Charles Briner, de Fehraltorf, et René Ebener, de Genève, tous trois à Carouge, sont membres du conseil; ils n'exercent pas la signature sociale.

30 septembre 1991
Société Bancaire Julius Baer SA Genève, à Genève (FOSC du 10. 9. 1991, p. 3931). La procuration de Juan Thomas est radiée. William Marvel, sous-directeur, signe désormais collectivement à deux pour l'établissement principal. La procuration collective à deux d'Ivan Gagnebin et Andreas Kohler est désormais limitée à l'établissement principal. Albert Rosenthal, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Eduardo Jaikin, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux pour l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Jacques Schneider, nommé directeur adjoint, et Jean-Claude Mourad, du Liban, à Genève, sous-directeur; la procuration du premier est radiée.

30 septembre 1991
Balestra, Galiotto, TCC SA, à Genève, fourniture et installation de chauffage, etc. (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2499). L'administrateur Claude Balestra signe désormais collectivement à deux.

30 septembre 1991
Bissma Group Holdings SA, à Genève (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5199). Beatriz Ascencio-Guignard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Magdi Bissada, président, lequel signe individuellement; Marcelle Bessada, du Canada, à Pickering (CDN), vice-présidente; Guido Hauswirth, d'Oeschgen, à Versoix, secrétaire; Bernard Knöbl, jusqu'ici secrétaire; Marie Bissada, du Canada, à Genève; Jean-Jacques Pernet, de Denens, à Trélex, et Willy Strub, de Lütisburg, à Romanel-sur-Lausanne, lesquels signent collectivement à deux.

30 septembre 1991
SI Carouge-Fontenette D, à Vernier, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1166). Ernst Anliker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Froidevaux, de Muriaux, à Satigny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 septembre 1991
Ditexhold SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631). L'administratrice Françoise Dorsaz est maintenant domiciliée à Cologny.

30 septembre 1991
Emch + Berger Genève SA, à Genève, exécution de travaux d'ingénieurs, etc. (FOSC du 8. 12. 1989, p. 4968). Hans-Beat Emch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gontran S. Gourdou, délégué, est nommé en outre président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

30 septembre 1991
Société Immobilière Francem, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1988, p. 4203). Laure de Loës et Henry Senger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Gauthey, de et à Genève, président, et Monique Giachino, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32, chez R. Gauthey et Fils.

30 septembre 1991
Jardinor SA, à Carouge, conditionnement de fruits et légumes, etc. (FOSC du 7. 5. 1990, p. 1793). Sylvère Berney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1991
SI Mail-de-Chandieu A, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1989, p. 3924)
SI Mail-de-Chandieu C, à Genève, société anonyme (FOSC du 25 9. 1989, p. 3924)
SI Mail-de-Chandieu D, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1989, p. 3991)

Jean-Paul Barbier et Stéphane Barbier-Mueller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Schmidhauser, de Genève, à Gaillard (F), vice-président, et Paul Epiney, d'Ayer, à Hermance, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bernard Janet n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Comptoir Genevois Immobilier.

30 septembre 1991
NMB Naville Meubles de Bureaux SA, à Genève, commerce, représentation et installation de meubles, etc. (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1958). Jean-Gabriel Linder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Antonio Rubel est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Christian Beaud, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

30 septembre 1991
Overshop SA, à Genève, représentation et courtage se rapportant au commerce et à l'industrie du textile, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3568). Sylvia de Raemy n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Francisco Aleman, de Lancy, à Genève, président, et Maxime de Raemy, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 septembre 1991
Pamobir, Participations Mobilières et Immobilières SA, à Genève (FOSC du 14. 8. 1978, p. 2550). Jean-Jacques Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pascal Brugger, de et à Genève, président, et Michel Erb, de Renens, à Gland, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Rhône 114, chez Dépigest SA, Société Fiduciaire.

30 septembre 1991
PCI Parfums et Cosmétiques SA, à Genève, fabrication et commerce de produits de parfums, etc. (FOSC du 25. 9. 1989, p. 3924). Franz Kuhn et Jakob René Müller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Peter Abt, de Bâle, à Oberwil BL, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1991
Performex, Agents financiers SA, à Genève, conseils en matières de trésorerie, etc. (FOSC du 20. 4. 1988, p. 1564). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 26.

30 septembre 1991
F. Simond Recycling SA, à Genève, exécution, réfection d'enrobés bitumineux, etc. (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). Jean-Mario Torello (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mario-Dominique Torello, de et à Chêne-Bourg, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 septembre 1991
A–Z Import Export SA, à Genève, commerce et représentation de produits, notamment, bijoux, pierres, etc. (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3589). Marie-Claire Samy-Ballmer n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Naima Rakkaby, de Genève, à Soral, est administratrice unique avec signature individuelle.

30 septembre 1991
Dabinovic Société anonyme, à Genève, exploitation et armement de bateaux pour tous transports maritimes et fluviaux, etc. (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5042). Elisabeth Dabinovic n'est plus administratrice ni directrice; Dario-Eliano-Joseph Bardone n'est plus administrateur; leurs pouvoirs sont radiés. Irène Maurer, de Genève, à Thônex, et Nada Radimir, de Zurich, à Cologny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 septembre 1991
Société Anonyme de la Montre Royale, à Genève, fabrication et vente de montres et pendules, etc. (FOSC du 14. 11. 1988, p. 4623). Keen Ban Lim jusqu'ici directeur, est membre et président du conseil d'administration; il signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. Fritz Ruefenacht, de Röthenbach im Emmental, à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administratrice Pascale Monique King est nommée secrétaire du conseil d'administration; elle signe désormais collectivement à deux.

30 septembre 1991
HC Genève-Servette Promotion SA, à Genève (FOSC du 16. 3. 1981, p. 824). But modifié: assurer la gestion commerciale et le soutien financier du «Genève-Servette HC». Statuts modifiés le 18. 9. 1991. Michel Rossetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mauro Poggia, de Meyrin, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 29, chez Mauro Poggia, avocat.

30 septembre 1991
ICH Institut de Conseils pour Hôpitaux SA, à Genève (FOSC du 22. 5. 1987, p. 2072). Nouvelle raison sociale: **ICH, Consultants Hospitaliers.** Statuts modifiés le 27. 9. 1991.

30 septembre 1991
JB Immobilière SA, à Genève, activités financières, etc. (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2694). Nouvelle raison sociale: **Oumiak Immobilière SA.** Statuts modifiés le 26. 9. 1991.

30 septembre 1991
EMC Gestion de Fortune SA, à Genève, assurer la gestion de biens mobiliers, etc. (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2409). Michel Couturier est maintenant domicilié à Bougy-Villars, Georges Tillmann à Genève, Danielle Faust à Collex-Bossy, Gustave Python à Chêne-Bourg et Gérald Meyer à Collonge-Bellerive.

30 septembre 1991
Banque Pasche SA, à Genève (FOSC du 21. 2. 1991, p. 768). Michel Fraisse et Roger Jomini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Thierry Berthouze, de même que la procuration de Bruno de Courrèges, sont radiés. Pierre Fehlmann, de Seon, à Saint-Domingue (DOM), Jean-François Kurz, de Bâle, à Trélex, Anton de Liechtenstein, du Liechtenstein, à Triesen (FL), Marc L. Pasche, de Ferlens, à Oberwil-Lieli, et Michel Ange, de France, à Lyon (F), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

27 septembre 1991
Gülseren Shahin-Aksoy, à Delémont, bar à café Le Barillet (FOSC du 12. 6. 1991, no 111, p. 2549). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 septembre 1991
Caisse Raiffeisen de Boécourt, à Boécourt, société coopérative (FOSC du 27. 8. 1991, no 164, p. 3744). Armand Montavon, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Nouveau vice-président Joseph Aebischer, de Schmitten FR, à Boécourt, qui signe collectivement à deux.

30 septembre 1991
Dutraco S.A., à Delémont. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 9. 1991. But: commerce en marchandises de tout genre, particulièrement dans le domaine de la santé humaine et animale. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Martin Hess, de Dürrenroth, à Männedorf, est président; Hans Buser, de Zurich et Zunzgen, à Zurich, secrétaire, tous deux avec signature collective. Procuration collective à deux est conférée à Claude Decker, de Belgique, à Zurich. Adresse: avenue de la Gare 38.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (6774)

Gemeinschuldner: ***Isceri Alfredo,*** geb. 14. März 1960, italienischer Staatsangehöriger, Wydäckerring 76, 8047 ***Zürich*** (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Tipo-Leasing, Zürcherstrasse 54, 8953 Dietikon).
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 31. Oktober 1991.

8048 Zürich, 11. Oktober 1991
Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, Zürich

Zürich (6707²)

Gemeinschuldnerin: ***Reich von Ins Franziska,*** geb. 7. Mai 1960, von Rüschlikon, Oberbipp, Hemberg und Uster, Zwängiweg 11, 8038 ***Zürich*** 2.
Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, infolge nachträglicher Leistung des Kostenvorschusses.
Eingabefrist bis 4. November 1991.

8002 Zürich, 11. Oktober 1991
Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich

Zürich (6708²)

Gemeinschuldner: Dr. phil. I ***von Ins Jürg Ernst,*** geb. 24. November 1953, von Rüschlikon, Zwängiweg 11, 8038 ***Zürich*** 2, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Büro Dr. J. von Ins für Text und Dokumentation, Brauerstrasse 26, 8004 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, infolge nachträglicher Leistung des Kostenvorschusses.
Eingabefrist bis 4. November 1991.

8002 Zürich, 11. Oktober 1991
Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich

Zürich (6775)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Ananda Rattan AG,*** mit Sitz in ***Dietikon,*** Lerzenstrasse 27, 8953 Dietikon, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Eröffnungspublikation mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8953 Dietikon, 8. Oktober 1991
Konkursamt Dietikon
Zentralstrasse 19, Dietikon

Zürich (6665¹)

Gemeinschuldnerin: ***Lechner Susanne,*** Teda, Im Zentrum 10, 8604 ***Volketswil.***
Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Oktober 1991.

8600 Dübendorf, 9. Oktober 1991
Konkursamt Dübendorf

Zürich (6733)

Gemeinschuldner: ***Schläpfer Willi,*** geb. 26. Oktober 1943, von Schwellbrunn AR, Vertreter, Schönenwerdstrasse 15, 8952 ***Schlieren,*** vormals wohnhaft Grindelstrasse 59b, 8604 Hegnau.
Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 31. Oktober 1991.

8952 Schlieren, 11. Oktober 1991
Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren:
R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

Zürich (6734)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Schuler Werner AG,*** mit Sitz in ***Richterswil,*** Eselweidweg 14, 8833 Samstagern, Gemeinde Richterswil, wurde am 13. Juni 1991 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8820 Wädenswil, 7. Oktober 1991
Konkursamt Wädenswil

Bern (6709)

Gemeinschuldnerin: ***Corado Automaten AG.,*** Handel mit Automaten aller Art, insbesondere mit alten und antiken Waren und Spielautomaten, früher Spitalstrasse 27, Biel, nun p. A. Walter Della-Pietra, Postfach 977, 2501 ***Biel.***
Datum der Eröffnung: 2. Oktober 1991 (Art. 192 SchKG/725 OR).
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist bis 31. Oktober 1991.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 31. Oktober 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferte innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 31. Oktober 1991, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 249 761 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 2. Oktober 1991.

2500 Biel, 11. Oktober 1991
Konkursamt Biel

Bern (6735)

Gemeinschuldner: ***Fretz Pierre, Dynamic Computer,*** geb. 16. Mai 1964, von Bottenweil AG, wohnhaft: Reimannstrasse 49, 2504 ***Biel,*** Geschäft: Bözingenstrasse 134, 2504 Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991, gemäss Art. 171 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 4. November 1991.
Vewertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 4. November 1991 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 4. November 1991, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 4. September 1991.

2500 Biel, 7. Oktober 1991
Konkursamt Biel

Luzern (6710)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Schneider-Informatik B. AG,*** an der Reuss, 6034 ***Inwil*** (Post Gisikon), ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 3. Oktober 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, 4. Oktober 1991
Konkursamt Hochdorf

Luzern (6736)

Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 20. September 1991 über die ***Atek Electronic AG,*** Hauptstrasse, 6354 ***Vitznau,*** gestützt auf Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG den Konkurs.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 7. Oktober 1991
Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Obwalden (6776)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Enz-Flamm René,*** 47, Brendlistrasse, 6075 ***Grossteil,*** von Giswil, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Enz-Flamm, Denner-Satellit, Grossteil, Betrieb eines Denner-Satellit-Ladens; Verkauf von Lebensmitteln, Non-Food-Artikeln usw. wurde mit Dekret vom 2. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet.
Nicht verwechseln mit der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Enz-Flamm Brigitte, Transporte, Brendlistrasse, 6075 Grossteil.
Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossistennummer 571 513 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6060 Sarnen, 8. Oktober 1991
Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Obwalden (6777)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Lega Immobilien und Treuhand AG,*** Bründli, 6082 ***Brünig,*** Mieten, Pachten, Kaufen, Verkaufen, Verpachten, Vermieten von Liegenschaften, Führen von Buchhaltungen, Übernahme von Treuhandgeschäften, Verwaltungsratsmandaten, Kontrollstellenmandaten usw. wurde mit Dekret vom 4. September 1991 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6060 Sarnen, 8. Oktober 1991
Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Zug (6778)

Gemeinschuldnerin: ***Financial and Economic Research Corp,*** Baarerstrasse 94, 6300 ***Zug.***
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 4. November 1991.

6301 Zug, 7. Oktober 1991
Konkursamt Zug

Zug (6779)

Gemeinschuldnerin: ***Külling + Partner,*** Dorfgässli 12, 6331 ***Hünenberg.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 4. November 1991.

6301 Zug, 7. Oktober 1991
Konkursamt Zug

Fribourg (6780)

Faillie: ***Cavipan SA,*** acquisition, détention, concession, commercialisation et exploitation de tous brevets, à ***Fribourg.***
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1991.
Liquidation sommaire (loi fédéral. art. 231).
Délai pour les productions: 31 octobre 1991.

1700 Fribourg, 7 octobre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (6773)

Gemeinschuldner: ***Heule Kurt,*** von Widnau SG, geb. 25. April 1959, Spengler/Sanitär, wohnhaft Meierenaustrasse 23, 9443 ***Widnau,*** Inhaber der Einzelfirma Kurt Heule Immobilien, Geschäftshaus Löwen, Hauptstrasse 104, 9434 Au SG.
Konkurseröffnung: 2. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 2. Oktober 1991.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
StWE-Grundstücke Nrn. 5356, 5353, 20 113, 20 116, 20 121, 20 122 und 20 137, Grundbuch Au, bestehend aus Ladenlokal im Erdgeschoss, Lagerraum und 5 Garageeinstellplätzen an der Hauptstrasse 104, in Au SG.
Grundstück Parzelle Nr. 1545, Grundbuch Widnau, bestehend aus Einfamilienwohnhaus Nr. 2287 und 756 m² Boden an der Meierenaustrasse 23, in Widnau.
Grundstück Parzelle Nr. 472, Plan 12, Grundbuch Diepoldsau, bestehend aus Wohnhaus mit Werkstatt und 688 m² Boden an der Sonnenstrasse, in Diepoldsau.
StWE-Grundstück Nr. 20 305, Grundbuch Buchs, bestehend aus 5½-Zimmer-Attika-Wohnung am Fichtenweg 5, in Buchs SG.
StWE-Grundstücke Nrn. 10 002, 10 004, 10 005, 10 013 und 10 014, Grundbuch St. Peterzell, bestehend aus zwei 4½-Zimmer- und einer 3½-Zimmer-Wohnung und zwei Garagen an der Hauptstrasse 74a, in Wald-Schönengrund.
StWE-Grundstücke Nrn. 20 177, 20 178, 20 179, 20 180, 20 184, 20 185, 20 191, 20 193, 20 194, 20 197, 20 200, 20 203, 20 204, 20 207, 30 005, 30 006, 30 007, 30 010, 30 011, 30 013, 30 014, 30 018, 30 019, 30 021, 30 022, 30 023, 30 024, 30 027, 30 028, 30 030, 30 032, 30 035, 30 036, 30 039, 30 040, 30 041, Grundbuch Oberbüren, bestehend aus sieben 3½-Zimmer-Wohnungen, fünf 4½-Zimmer-Wohnungen, zwei 5½-Zimmer-Wohnungen und 22 Garagenabstellplätzen im Glatthof 1, in Oberbüren.
StWE-Grundstück Nrn. 50 461 und 51 532, Grundbuch Laax GR, bestehend aus einer 2½-Zimmer-Wohnung und einem Garageabstellplatz im Hotel und Appartementhaus Assek. Nr. 601, in Laax GR.
Grundstück Parzelle Nr. 352, Plan 13, Grundbuch Andiast GR, bestehend aus Ferienlager Nr. 156, Ferienlager Nr. 157 sowie 2363 m² Boden in «Sur Begls», Andiast GR.
Grundstück Parzelle Nr. 20, Grundbuch Altdorf SH, bestehend aus Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 47 und 586 m² Boden und Parzelle Nr. 18, Grundbuch Altdorf SH, bestehend aus 216 m² Boden im «Bol», Altdorf SH.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. September 1991) und Dienstbarkeiten: bis 4. November 1991.

9001 St. Gallen, 8. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (6711)

Gemeinschuldnerin: ***VBS Visual Business Systems AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Rapperswil, Halsgasse 24, 8640 ***Rapperswil.***
Konkurseröffnung: 17. Juli 1991 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach der Publikation der Einstellung mangels Aktiven vom 13. September 1991 die summarische Verfahrensdurchführung begehrt und Kostenvorschuss geleistet worden ist.)
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 31. Oktober 1991.
Die von der Gemeinsschuldnerin unter der Nr. 614 811 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8722 Kaltbrunn, 4. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (6781)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Firma ***Goertz & Partner AG,*** Hauptstrasse 82, 9400 ***Rorschach.***
Konkurseröffnung: 23. September 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 7. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Graubünden (6782)

Gemeinschuldner: ***Totschnig Walter,*** Chesa Zardin, 7513 ***Silvaplana.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991.
Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 24. Oktober 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– einsendet.

7503 Samedan, 4. Oktober 1991
Konkursamt Oberengadin:
Gian Zanotta

Aargau (6739)

Gemeinschuldner: ***Racine Rüdiger,*** geb. 1943, Cheminist, von La Chaux-de-Fonds, in ***Stein,*** Rüchligstrasse 47.
Eigentümer des Grundstückes GB Stein Nr. 1129, Plan 9, Parzelle 1285, 3,18 a Gebäudeplatz, Bäumlacker, Wohnhaus Nr. 613.
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1991 (Wert 24. September 1991).

5200 Brugg, 11. Oktober 1991
Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Aargau (6737)

Gemeinschuldner: ***Wild Peter,*** geb. 1957, Werbeassistent, von Zürich und Weiningen, in ***Döttingen,*** Felsenweg 4.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1991 (Wert 4. September 1991).

5200 Brugg, 11. Oktober 1991
Konkursamt Zurzach
in Brugg

Aargau (6738)

Gemeinschuldner: ***Zürrer Rolf,*** geb. 1940, Plattenleger, von Thalwil, in ***Schwaderloch,*** Dorfstrasse 45.
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1991 (Wert 23. September 1991).

5200 Brugg, 11. Oktober 1991
Konkursamt Laufenburg
in Brugg

Ticino (6712)

Fallita: ***Computertime S.A., Massagno.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 25 luglio 1991 e 30 settembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: 31 ottobre 1991.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 4 ottobre 1991
Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (6713)

Faillie: ***Le Roy Armor Construction, Le Roy Jean-Paul et Christiane,*** société en nom collectif, Z. I. Les Conches, 1580 ***Avenches.***
Date du prononcé: 24 septembre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 31 octobre 1991.
Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, sauf si leur créance a été modifiée.

1580 Aigle, 11 octobre 1991
Office des faillites d'Avenches:
B. Varidel

Vaud (6714)

Faillie: ***SI Ancor SA., Montreux,*** p. a. M. Mario Chiquet, administrateur, Varieux 1, 2900 Porrentruy.
Propriétaire d'immeuble commune de Montreux, En Chamby, parcelle 3519.
Date du prononcé: 25 septembre 1991.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 31 octobre 1991.

1820 Montreux, 11 octobre 1991
Office des faillites de Montreux:
P.-A. Schneiter, préposé

Valais (6784)

Failli: ***Vouillamoz Bernard*** de Casimir, électricien, 1908 ***Riddes.***
Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 8 octobre 1991
Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (6783)

Faillie: ***Vouillamoz & Cie*** snc, entreprise générale d'électricité, agencements de cuisines, 1908 ***Riddes.***
Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 8 octobre 1991
Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (6785)

Faillie: ***Garage Atlantic Pennisi-Zufferey SA,*** route de Sion 65, 3960 ***Sierre.***
Date d'ouverture de la faillite: 9 août 1991.
Liquidation sommaire: décision du 27 septembre 1991.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 7 octobre 1991
Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Wallis (6740)

Gemeinschuldner: ***Veillon Henry,*** geb. 27. Februar 1964, Mechaniker, von Bex VD, wohnhaft im Centerbau, 3925 ***Grächen.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991 (Insolvenzerklärung gemäss Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (richterliche Verfügung vom 3. Oktober 1991).
Eingabefrist: 31. Oktober 1991.
Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnungsdatum aufzurechnen. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen werden nicht von Amtes wegen ins Eingabenverzeichnis aufgenommen. Sie sind daher ebenfalls anzumelden und zu belegen.

3930 Visp, 7. Oktober 1991
Konkursamt Visp:
K. Lengen

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (6715)

Über ***Kindler Urs,*** geb. 4. August 1950, von Bolligen BE, Saumackerstrasse 58, 8048 ***Zürich,*** als Inhaber der Einzelfirma Urs Kindler, Maler- und Tapezierergeschäft, Grimselstrasse 31, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 2. Oktober 1991
Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, Zürich

Zürich (6787)

Über ***Versfeld Rens,*** geb. 6. April 1952, niederländischer Staatsangehöriger, wohnhaft Rütistrasse 16, 8118 ***Pfaffhausen,*** Gemeinde Fällanden, vorher Holländerstrasse 54, 8707 Uetikon am See, Kollektivgesellschafter der Firma Versfeld & Partner, Brunnentor 2, 8610 Uster, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 28. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. Solche Begehren sind zu richten an das Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, Postfach 224, 8708 Männedorf.

8708 Männedorf, 10. Oktober 1991
Konkursamt Männedorf:
R. Wälti, Notar

Zürich (6741)

Über die ***Fidato Finanz AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Schaffhauserstrasse 361, 8050 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 11. Oktober 1991
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach, Zürich

Zürich (6786)

Über ***Eugster Daniel,*** geb. 27. Januar 1956, von Wald AR, c/o Frau Marlies Dolder, Schwandenholzstrasse 230, 8046 ***Zürich,*** im Handelsregister eingetragen gewesen als Gesellschafter der nun gelöschten Kollektivgesellschaft Wirz & Eugster Isolationen, mit Sitz in Zürich, Hätzlergasse 18, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 8. Oktober 1991
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach, Zürich

Luzern (6742)

Gemeinschuldner: ***Rieder Markus,*** geb. 1. Mai 1956, von Frutigen BE, Koch, Zimmeregg 2, 6014 ***Littau.***
Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma, Handelsagentur Markus Rieder, Grossmatte Ost 2, 6014 Littau.
Konkurseröffnung: 14. August 1991 zufolge Wechselbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 1. Oktober 1991 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 7. Oktober 1991
Konkursamt Luzern-Land

Fribourg (6788)

Faillie: ***Frasipan S.A.,*** exploitation de boulangeries, pâtisseries et confiseries, à ***Villarimboud.***
Par jugement du 26 septembre 1991, le président du Tribunal de la Glâne, à Romont, a prononcé la suspension des opérations de liquidation pour défaut d'actif en application des dispositions de l'art. 230 LP.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.–, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 11 octobre 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (6789)

Faillie: ***Viniv Distribution SA,*** place de la Cathédrale 71, à ***Fribourg.***
Cette faillite, ouverte le 23 juillet 1990, a été suspendue pour défaut d'actif par jugement du président du Tribunal de la Sarine du 1er octobre 1991.
Si aucun créancier ne dépose l'avance de frais de fr. 3000.– dans un délai expirant le 24 octobre 1991, cette faillite sera close en application des dispositions de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 11 octobre 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg

Schaffhausen (6743)

Über das ***Malergeschäft Stettler + Schacher,*** Lochstrasse 97, 8200 ***Schaffhausen,*** ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 3. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 7. Oktober 1991
Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (6790)

1. Gemeinschuldnerin: ***Veronik-Weiss Annelies,*** Näherin, wohnhaft: Künggasse 1934, 9425 ***Thal,*** Inhaberin der seit dem 10. April 1991 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Annelies Veronik, Gipsergeschäft, Künggasse 1934, 9425 Thal.
Konkurseröffnung: 24. Juni 1991.
Einstellungsverfügung: 2. Oktober 1991.
Einsprachefrist bis 23. Oktober 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).
2. Gemeinschuldner: ***Birinci Ilhan,*** Isoleur, wohnhaft: Johs. Kessler-Strasse 23, 9430 ***St. Margrethen,*** Inhaber der Einzelfirma Birinci Isol, Johs. Kessler-Strasse 23, 9430 St. Margrethen.
Konkurseröffnung: 15. Juli 1991.
Einstellungsverfügung: 2. Oktober 1991.
Einsprachefrist bis 23. Oktober 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 8. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter

St. Gallen (6744)

Gemeinschuldner: ***Scheiwiller Ernst,*** geb. 1. August 1955, von Oberbüren und Waldkirch, Kellner, Wiesentalstrasse 25, 9242 ***Oberuzwil,*** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma «Ernst Scheiwiller, Lion Trade», Post: 8578 Neukirch an der Thur.
Konkurseröffnung: 23. September 1991.
Einstellungsverfügung: 3. Oktober 1991.
Einsprachefrist bis 24. Oktober 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 7. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Aargau (6745)

Mit Beschluss vom 4. September 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über ***Borraccini Renzo,*** 1950, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Hardstrasse 77, 5432 ***Neuenhof,*** Inhaber der Einzelfirmen Rebo-Sportwerbung R. Borraccini und Rebo-Sportversand-Kalenderverlag Renzo Borraccini, Ringstrasse 18, Neuenhof, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 3. Oktober 1991 mangels freier Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 24. Oktober 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 106234 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 4. Oktober 1991
Konkursamt Baden

Vaud (6791)

La faillite ouverte le 27 septembre 1991 contre ***Spinelli Michèle,*** né le 3 juillet 1966, anciennement exploitant une station-service «Agip» et un atelier de mécanique, originaire d'Italie, rue du Maupas 85, à ***Lausanne,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octobre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 11 octobre 1991
Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6717)

La faillite ouverte le 21 août 1991, contre ***Tosto Antonio,*** fils d'Emilio, né le 4 décembre 1968, originaire d'Italie, vendeur, domicilié à 1170 ***Aubonne,*** rue du Chêne 20, inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle Digital Acoustic A. Tosto, siège à Lausanne, route d'Oron 39, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octrobre 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1170 Aubonne, 11 octobre 1991 — Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

Vaud (6716)

Failli: ***Aguirre Léandre,*** «Aguirre Créations», maître ébéniste, avenue Général-Guisan 126B, 1180 ***Rolle.***
Date de l'ouverture de la faillite: 5 septembre 1991.
Par décision du 2 octobre 1991, le président du Tribunal du district de Rolle a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 21 octobre 1991, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 11 octobre 1991 — Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Valais (6746)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Coviello Alessandro,*** garagiste, rue Monthéolo 30, 1870 ***Monthey,*** par ordonnance rendue le 22 juillet 1991 par le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 25 septembre 1991 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octobre 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite serea clôturée.

1870 Monthey, 4 octobre 1991 — Office des faillites de Monthey Le préposé: A. Levet

Valais (6747)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Scesa Renzo,*** conseiller en assurances, 1868 ***Collombey-le-Grand,*** par ordonnance rendue le 21 août 1991 par le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 2 octobre 1991 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octobre 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite serea clôturée.

1870 Monthey, 4 octobre 1991 — Office des faillites de Monthey Le préposé: A. Levet

Wallis (6792)

Schuldner: ***Grichting Amadé,*** Restaurant Grichting, 3951 ***Agarn.***
Konkurseröffnung: 3. September 1991.
Einstellungsentscheid mangels Aktiven: 7. Oktober 1991.
Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit Bekanntmachung (Art. 35 SchKG) die Durchführung des Verfahrens begehrt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

3946 Turtmann, 8. Oktober 1991 — Konkursamt des Bezirkes Leuk: L. Jäger

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6748)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Greminger Walter,*** geb. 1917, von Friltschen TG, Werbeberater und Publizist, Seestrasse 166, 8700 ***Küsnacht,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Küsnacht:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

Zürich (6718)

Kollokationsplan und Inventar
Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses ***von Gunten Hans,*** geb. 30. Januar 1907, von Sigriswil BE, zuletzt wohnhaft gewesen in 8154 ***Oberglatt,*** Bahnhofstrasse 25, gestorben am 1. Januar 1991, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 11. Oktober 1991, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Niederglatt schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8172 Niederglatt, 4. Oktober 1991 — Konkursamt Niederglatt Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

Zürich (6749)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über die ***Gambuzza AG in Liquidation,*** mit Sitz in ***Rüti*** ZH, Im Gubel 1, 8630 Rüti, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wald schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8636 Wald, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Wald ZH Bahnhofstrasse 33, Wald

Zürich (6719)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurse über ***Fivian Wilhelm,*** geb. 1927, von Köniz BE, geschieden, Immobilientreuhänder, wohnhaft Auf Pünten 37, 8405 ***Winterthur,*** liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 4. Oktober 1991 — Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur: R. Weber, Notar-Stellvertreter

Bern (6720)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Enz Albert,*** 1939, Klösterlirain 10, 2542 ***Pieterlen,*** früheres Geschäft: EPW, Enz Albert, Bahnhofstrasse 48, 2502 Biel.
Anfechtungsfrist: 23. Oktober 1991.

3294 Büren an der Aare, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Büren

Bern (6721)

Gemeinschuldnerin: ***Pianofabrik Burger & Jacobi A.G. Schweiz,*** Bahnhofstrasse 22, 3294 ***Büren an der Aare.***
Anfechtungsfrist: 23. Oktober 1991.

3294 Büren an der Aare, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Büren

Luzern (6750)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Jung Rinaldo,*** geb. 24. Dezember 1967, von Luzern, Maurer, Voltastrasse 56, 6005 ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. Oktober 1991.

6004 Luzern, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6722)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Weber Beat,*** geboren am 10. Juni 1961, von Hochdorf, Metallbauschlosser, Rathausstrasse 12, 6280 ***Hochdorf,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 1. Oktober 1991 — Konkursamt Hochdorf

Luzern (6751)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Rey Juan,*** geboren am 19. Februar 1968, spanischer Staatsangehöriger, Textilangestellter, früher Südstrasse 32, 6010 Kriens, jetzt Restaurant Limmathof, Am Wasser 161, 8049 ***Zürich,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. Oktober 1991.

6048 Horw, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Glarus (6752)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Variomay Maschinenbau AG,*** Elggisstrasse 6, 8750 ***Glarus,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, 11. Oktober 1991 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Fribourg (6793)

Etat de collocation et inventaire
Faillite: ***Sodifa SA,*** achat, vente, importation et exportation de tous accessoires et pièces détachées pour automobiles, route du Coteau 2, 1763 ***Granges-Paccot*** FR.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 11 octobre 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly

St. Gallen (6795)

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse
Gemeinschuldnerin: Firma ***Spritztechnik AG,*** Wiesenstrasse 14, 9327 ***Tübach.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 23. Oktober 1991.

9001 St. Gallen, 7. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (6796)

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 1. Klasse und 5. Klasse
Gemeinschuldnerin: Firma ***Uniplastic AG,*** Wiesenstrasse 14, 9327 ***Tübach.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 23. Oktober 1991.

9001 St. Gallen, 8. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Graubünden (6794)

Im Konkurs über die Firma ***UBG Unternehmungsberatung + Engineering AG,*** Industriestrasse, ***Maienfeld,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt ab Montag, 14. Oktober 1991, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

7304 Maienfeld, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Maienfeld: Forti Stocker

Aargau (6759)

Kollokationsplan und Inventar
Im ordentlichen Verfahren der Fa. ***De Carlo AG,*** mit Sitz in 5400 ***Baden,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, 3. Oktober 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (6760)

Kollokationsplan und Inventar
Im ordentlichen Verfahren der Fa. ***Salento AG,*** mit Sitz in 8957 ***Spreitenbach,*** liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, 3. Oktober 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (6761)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des ***Schüepp Isidor,*** 1940, von Zufikon AG, Chauffeur, 5400 ***Baden,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 24. Oktober 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 9. Oktober 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (6762)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren der Firma ***Hosi AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Zeiningen,*** Bachtalenweg 2, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (6753)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Cerapul Holding AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6754)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Cerapul Management AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6755)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Cerapul Trading AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6756)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Matter + Partner AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6757)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Matter Unternehmensgruppe Holding AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6758)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Micronat AG,*** Bresteneggstrasse 5, 5033 ***Buchs,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Bestreitungsansprüche betr. die von der Konkusverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1991 — Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Ticino (6723)

Si rende noto che a datare dall'11 ottobre 1991, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Van Thai Shop di Schmid Franz, Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 11 ottobre 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello

Vaud (6797)

Etat de collocation complémentaire
Failli: ***Bolay Amir Mohammad Philippe,*** né le 17 février 1961, originaire de Pampigny, avenue du Grammont 6, à ***Lausanne;*** ancien exploitant de l'Athlétic Body Fitness, à Moudon.
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe de productions tardives.
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 4 octobre 1991 — Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Valais (6798)

Failli: Succession répudiée ***Verolet Yvan,*** de Marcel, de dernier domicile à ***Fully.***
Date du dépôt: 11 octobre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 8 octobre 1991 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Vaud (6724)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Martiamob SA,*** siège à ***Saint-Sulpice,*** chemin du Bochet 29.
But: achat, vente, construction, transformation, gérance d'immeubles, ainsi que courtage, administration, placement et financement de biens et particulier immobiliers; possibilité de commercialiser tous produits se rapportant au secteur du bâtiment.
L'état de collocation relatif à l'admission à la catégorie gage mobilier d'une créance tardive, est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 11 octobre 1991 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (6763)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Powerelectric Ingénieurs Conseils SA,*** à ***Morges,*** p. a. route de la Blancherie 29, 1022 Chavannes.
But: Etude générale en matière hydraulique, climatique, thermique et électrique.
L'état de collocation relatif à l'admission en 5e classe d'une créance préalablement suspendue (art. 59 OOF) ainsi que de trois productions tardives, également en 5e classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 11 octobre 1991 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (6725)

Etat de collocation complémentaire
Failli: ***Fardel Claude,*** Orbe 93, 1400 ***Yveron-les-Bains.***
Date du dépôt: 11 octobre 1991.
L'état de collocation, déposé ensuite de l'admission de créances tardives en 5e classe.
Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échéant le 21 octobre 1991, A défaut, il sera exécutoire.

1401 Yverdon-les-Bains, 4 octobre 1991 — Le préposé aux faillites: Laurent

Verteilungsliste und Schlussrechnung
Tableau de distribution et compte final
Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG–LP–LEF 263)

Luzern (6726)

Verteilungsplan
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über die ausgeschlagenen Hinterlassenschaften ***Lienhard Walter,*** geb. 24. Dezember 1915, verstorben 13. August 1989, ***Eschenbach,*** und ***Lienhard-Kalt Maria,*** geb. 11. Oktober 1915, verstorben 27. April 1989, beide von Ittenthal und Buchs AG, wohnhaft gewesen Hubenfeldstrasse 11, 6274 ***Eschenbach,*** liegt der Verteilungsplan betreffend die privilegierten Forderungen auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Verteilungsplan rechtskräftig.

6020 Emmenbrücke, 3. Oktober 1991 — Konkursamt Hochdorf

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (6799)

Das Konkursverfahren über die Firma ***TVA-Trading AG,*** mit Sitz in ***Affoltern am Albis,*** Alte Obfelderstrasse 55, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 4. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8910 Affoltern am Albis, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (6764)

Das Konkursverfahren über ***Müller-Schnüriger Werner,*** geb. 7. Oktober 1954, von Regensdorf, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft in 8193 ***Eglisau,*** Brunnwisstrasse 2, ist durch Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren (Konkurssachen) des Bezirksgerichtes Bülach vom 2. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8193 Eglisau, 3. Oktober 1991 — Konkursamt Eglisau

Bern (6800)

Gemeinschuldner: ***Affolter Meinrad,*** 1944, von Schalunen BE, dipl. Maurermeister, Chrummacher 3, 3202 ***Frauenkappelen.***
Datum des Schlusses: 8. Oktober 1991.

3177 Laupen, 8. Oktober 1991 — Konkursamt Laupen

Luzern (6765)

Das Konkursverfahren über ***Suter Bernhard,*** geboren am 10. Oktober 1959, von Weggis, Landwirt, Bühlhöfli, 6353 ***Weggis,*** vertreten durch seinen Beirat, Franzsepp Scherer, Sozialvorsteher, Weggis, ist durch Verfügung vom 30. September 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Schwyz (6801)

Das Konkursverfahren über die ***Diegro AG,*** mit Sitz in 8854 ***Galgenen,*** Bachtelweg 12, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 8. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 8. Oktober 1991 — Konkursamt March

St. Gallen (6802)

Gemeinschuldnerin: Firma ***Lessol AG,*** Bahnstrasse 46, 9435 ***Heerbrugg.***
Schlussverfügung vom 2. Oktober 1991.

9001 St. Gallen, 7. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Aargau (6766)

Das Konkursverfahren über ***Horni Fabian W.,*** 1966, Lüftungsmonteur, von Bärschwil, 5745 ***Safenwil,*** ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 2. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (6767)

Das Konkursverfahren über ***Reprotron AG,*** 8575 ***Bürglen,*** ist durch Verfügung des Präsidiums des Bezirksgerichts Weinfelden vom 26. September 1991 als geschlossen erklärt worden.

8575 Bürglen, 4. Oktober 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt, Bürglen

Ticino (6803)

La procedura di liquidazione del fallimento della ***La Nuova MSA, SA, S. Antonino,*** è stata dichiarata chiusa con decreto 1° ottobre 1991 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 7 ottobre 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Vaud (6727)

Par décision du 4 octobre 1991, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de ***Elbise S.A.,*** commerce de produits hors de Suisse tels que fruits, légumes, textiles, vêtements, produits électroniques et matériel d'emballage; participations à d'autres sociétés, Domaine de Leydefeur, 1261 ***Givrins.***

1260 Nyon, 11 octobre 1991 — Office des faillites de Nyon. J. Froidevaux, préposé

Valais (6804)

Par décision du 4 octobre 1991, le juge-instructeur suppléant du district de Monthey, a prononcé la clôture de la faillite ***Specchier SA,*** à ***Monthey.***

1870 Monthey, 7 octobre 1991 — Office des faillites de Monthey Le préposé: A. Levet

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (6805)

Im Konkursverfahren gegen ***Urfer Peter,*** geb. 1948, von Thierachern, in ***Reutigen,*** werden Freitag, den 22. November 1991, um 15.30 Uhr, im Konferenzzimmer des Amtshauses Wimmis folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

– Diemtigen Grundbuchblatt Nr. 2404-51
  Stockwerkeigentum: A 17
  42,266/1000 Miteigentum an Bl. 2402, im Haus Annabella, in Wagenwegen, Allmried, Entschwil
  1½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss
  Amtlicher Wert: Fr. 88 320.–
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 232 000.–
– Diemtigen Grundbuchblatt Nr. 2404-12
  Stockwerkeigentum: A 31
  1,741/1000 Miteigentum an Bl. 2402, im Haus Annabella, Wohnungskeller im Untergeschoss
  Amtlicher Wert: Fr. 3 070.–
  Konkursamtliche Schatzung: Fr. 3 500.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 11. November 1991 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Wohnung nach vorheriger telefonischer Vereinbarung, Tel. 033 57 17 63.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3752 Wimmis, 7. Oktober 1991 — Konkursamt Niedersimmental: i. V. Spring

Vaud (6806)

Vente immobilière – villa
Vendredi 22 novembre 1991, à 14 h., à Cully, en la salle du Tribunal, Maison de Ville, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de la masse en faillite de ***Barras Marcel André,*** domicilié à ***Lutry,*** à savoir:
Commune de Lutry, au lieu dit «Route de la Conversion».
Parcelle RF no 689, folio 13, consistant en

– Habitation (no AI 1660)	125 m²
– Garage (no AI 1659)	19 m²
– Places-jardins	953 m²
Surface totale:	1097 m²
Estimation fiscale (1990):	fr. 550 000.–
Valeur ass. incendie (indice 840):	fr. 637 616.–
Estimation de l'office et d'expert:	fr. 620 000.–

Les conditions de vente, de l'état des charges ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Lavaux, chemin de Versailles 6, à Cully, dès le 1er novembre 1991 et le resteront jusqu'à la vente.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE du 16 décembre 1983) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Des publications ultérieures indiqueront les dates de visite.

1096 Cully, 8 octobre 1991 — Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (6728²)

Vente d'immeubles – ancienne ferme rénovée
Mardi 10 décembre 1991, à 16 h., à Oron-la-Ville, salle du Tribunal, bâtiment de l'administration communale, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble provenant de la masse en faillite de ***Warmbrodt Marie-Claire,*** aux Bossons, 1081 ***Mont-Preveyres,*** à savoir:
Commune de Montpreveyres
parcelle 322, feuille 8, au lieu dit «Aux Bossons»,

– logement et rural, A.I. no 72	316 m²
– poulailler, A.I. no 74	9 m²
– prés-champs	5675 m²
surface totale	6000 m²
Estimation fiscale (1988):	fr. 475 000.–
Valeur assurance incendie (indice 840):	fr. 823 704.–
Estimation de l'office selon rapport d'expertise:	fr. 820 000.–

Cet immeuble est situé en dehors du village, en bordure de la route Lausanne–Berne, à 4 km du Chalet-à-Gobet. Il s'agit d'une ancienne ferme transformée qui comprend actuellement un vaste logement de 6 pièces et diverses dépendances rurales. Le volume totalise 2516 m³.
La construction est en grosse maçonnerie et en bois; la toiture est recouverte de tuiles; l'intérieur est traité dans un style très rustique.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, à Moudon, dès le 13 novembre 1991.
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 4 octobre 1991 — Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (6732)

I.
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: ***Koch Gottfried,*** geb. 20. Mai 1929, deutscher Staatsangehöriger, Handelsmann, ***unbekannten Aufenthalts.***
Grundpfand: Grundstück Nr. 1062, Plan Nr. 22, GB Marbach, Pfrundmoos 4 a 29 m² Hofraum, Wege.

Ferienhaus Nr. 392, vers. für	Fr. 311 000.–
Katasterschatzung (1991)	Fr. 210 800.–
Betreibungsamtliche Schatzung	Fr. 350 000.–

Die Verwertung wird von einer Gläubigerin mit gesetzlichem, allen eingetragenen Belastungen vorgehendem Pfandrecht sowie von der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang für Kapital und Zinsen verlangt.
Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 5. Dezember 1991, 16 Uhr, im Restaurant Bären, Marbach.
Eingabefrist: bis 4. November 1991.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 18. bis 28. November 1991 beim Konkursamt Entlebuch in Schüpfheim und beim Betreibungsamt Marbach.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 7000.– an die Verwertungskosten und Fr. 43 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6170 Schüpfheim, 7. Oktober 1991 Konkursamt Entlebuch

II.
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: ***Koch Gottfried,*** geb. 20. Mai 1929, deutscher Staatsangehöriger, Handelsmann, ***unbekannten Aufenthalts.***
Grundpfand: Grundstück Nr. 2006, Plan Nr. 43, GB Schüpfheim, Schwändiweid, 5 a 36 m² Hofraum.

Ferienhaus Nr. 906, vers. für	Fr. 232 000.–
Katasterschatzung (1991)	Fr. 188 900.–
Betreibungsamtliche Schatzung	Fr. 320 000.–

Die Verwertung wird von einer Gläubigerin mit gesetzlichem, allen eingetragenen Belastungen vorgehendem Pfandrecht sowie von der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang für Kapital und Zinsen verlangt.
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 6. Dezember 1991, 14 Uhr, im Hotel Kreuz, Schüpfheim.
Eingabefrist: bis 4. November 1991.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 18. bis 28. November 1991 beim Konkursamt Entlebuch in Schüpfheim und beim Betreibungsamt Schüpfheim.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 7000.– an die Verwertungskosten und Fr. 43 000.– an den Steigerungskaufpreis angerechnet.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6170 Schüpfheim, 7. Oktober 1991 Konkursamt Entlebuch

III.
Vorladung
Der Schuldner ***Koch Gottfried,*** früher wohnhaft Schwändi 75, Schüpfheim, bzw. mit Adresse Postfach 7506, Hirschengraben, Luzern, derzeit ***unbekannten Aufenthalts,*** wird hiermit aufgefordert, in der Angelegenheit der beiden vorstehend publizierten Grundpfandverwertungsverfahren (Grdst. 1062, GB Marbach, und 2006, GB Schüpfheim) am Freitag, 18. Oktober 1991, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes Entlebuch in Schüpfheim zur Befragung und zur anschliessenden Besichtigung der Häuser zu erscheinen. Findet er sich am genannten Termin nicht ein, wird sich das Konkursamt Entlebuch zum Zweck der Besichtigung und Verwaltung der Häuser gewaltsam Zutritt verschaffen.
Diese Vorladung gilt mit der Publikation als zugestellt.

6170 Schüpfheim, 7. Oktober 1991 Konkursamt Entlebuch

Ticino (6807²)

Avviso d'incanto unico Rog. 79 BA Bern PI 17583

Debitore: ***Belloli Dino Markus,*** 1941, Dohlenzelgstrasse 5, 5200 ***Windisch.***
Immobili da realizzare: nel comune di Cugnasco, zona RFP.
Ubicazione: alla Motta.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
prativo	3230	270	27.–
casa vacanza	871	56	9000.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 315 000.–.
Termine per le insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 4 novembre 1991.
Le condizione d'asta sono visibili a decorrere dal 15 novembre 1991.
Data e luogo dell'incanto: 29 novembre 1991, alle ore 15, nella sala comunale di Cugnasco.

6600 Locarno, 4 ottobre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (6768)

Moratoria concordataria: ***La Salumoteca S.A., Croglio.***
L'adunanza dei creditori prevista per il giorno di lunedì 14 ottobre 1991, alle ore 14, è rinviata al giorno di lunedì 9 dicembre 1991, alle ore 9, presso il commissario del concordato Dott. jur. Diego Negrini, c/o Studio legale Avv. Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, 6901 Lugano.
L'esame degli atti potrà essere compiuto presso il commissario del concordato nei 10 giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico 091 22 86 71.

6901 Lugano, 7 ottobre 1991 Il commissario del concordato: Dott. jur. Diego Negrini

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (6808)

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, comunica che con decreto 8 ottobre 1991 ha prorogato di 2 mesi il termine della scadenza della moratoria a scopo di concordato con abbondono dell'attivo concessa alla ditta ***Piazza Guido SA, Stabio,*** il 13 giugno 1991.

6850 Mendrisio, 8 ottobre 1991 Il Pretore suppl.: Avv. Laura Beroggi

Ticino (6809)

La Pretura di Locarno-Campagna comunica che con decreto 4 ottobre 1991, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concordataria di 4 mesi concessa con decreto 15 luglio 1991 al signor ***Van Empel Dirk,*** titolare dell'esercizio pubblico denomimato Bar Centrale in ***Ascona.***
L'adunanza dei creditori prevista per il 18 ottobre 1991, alle ore 14, presso la scrivente Pretura, aula n. 101, è rinviata a mercoledì 18 dicembre 1991, alle ore 14.
Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 2 dicembre 1991 presso il commissario del concordato signor Remo Villat, direttore della Reviamco SA, viale Stazione 14, Bellinzona.

6601 Locarno, 7 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. G. Franscini

Vaud (6810)

Par décision du 4 octobre 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 11 octobre 1991, le sursis concordataire accordé à la société ***Piatera & Chiocchetti SA,*** En Chalex, 1860 ***Aigle.***

1002 Lausanne, 8 octobre 1991 Le commissaire au sursis: J.-F. Pfeiffer, aab.

Neuchâtel (6769)

Débitrice: ***Afflerbach SA,*** 2108 ***Couvet.***
Société anonyme inscrite au registre du commerce de Môtiers; fabrication et commercialisation de moules, pièces en plastique injecté.
Prolongation: par ordonnance du Tribunal cantonal de Neuchâtel, le sursis est prolongé de deux mois; c'est-à-dire jusqu'au 10 janvier 1992.
Assemblée des créanciers: 3 décembre 1991, 14 h., à Neuchâtel Trade Center, avenue de la Gare 2, 2000 Neuchâtel.
Consultation du dossier: le dossier des productions sera à disposition dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers chez le commissaire. Consultation sur rendez-vous au tél. 038 24 34 01.

2005 Neuchâtel, 7 octobre 1991 Le commissaire au sursis: Blaise Kähr

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Vaud (6729)

Par prononcé du 5 septembre 1991, le président du Tribunal de district d'Avenches a pris acte de la renonciation de la société en nom collectif ***Le Roy Armor Construction, Le Roy Jean-Paul et Christiane,*** à ***Avenches,*** au sursis concordataire accordé le 17 janvier 1991 et a prononcé la révocation de ce sursis.
La faillite a été prononcée, voir sous ouvertures de faillites.

1580 Avenches, 11 octobre 1991 Le commissaire au sursis: B. Varidel

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

Ticino (6811)

Il Pretore di Bellinzona avverte che con decreto 3 ottobre 1991 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Boutique Seductione di Elisa Ehrat e Leila Belfanti, Bellinzona,*** che prevede il pagamento di un dividendo del 20%, ai creditori di 5a classe.
I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato signor Aramis Andreazzi, Bellinzona, il quale potrà fornire ulteriore ragguaglio.

6500 Bellinzona, 4 ottobre 1991 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Verschiedenes–Divers–Diversi

SchKG – LP – LEF

Bern (6812)

Auflage von Lastenverzeichnissen
Im Konkurs über die ***Mani Beat Elektro AG,*** Trogmatte, ***Diemtigen,*** liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften Thun-Grundbuch Nr. 4140 und 4141 (Einfamilienhaus in Goldiwil) sowie Döttingen-Grundbuch Nr. 216 (Anteil Wohnhaus mit Scheune) den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niedersimmental, in Wimmis, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

3752 Wimmis, 8. Oktober 1991 Konkursamt Niedersimmental: i. V. Spring

Luzern (6770)

Auflage des Nachtragsinventars
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG
Im Konkurse über die ***Datacode AG,*** Cysatstrasse 6, ***Luzern,*** liegt das Nachtragsinventar vom 31. Juli 1991 den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Beschwerden gegen das Nachtragsinventar sind beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls das Nachtragsinventar als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Beschwerdefrist: 14. bis 23. Oktober 1991.
Die Konkursverwaltung verzichtet auf die Geltendmachung gemäss Pos. 1–4 des Nachtragsinventars aus Kostengründen. Diese Rechte werden hiermit den Gläubigern zur Abtretung offeriert. Entsprechende Abtretungsbegehren sind dem Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern, schriftlich bis zum 23. Oktober 1911 einzureichen.

6004 Luzern, 7. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6771)

Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG
Im Konkurse über die ***Rebstockhalde AG,*** Rebstockhalde 8, ***Luzern,*** verzichtet die Konkursverwaltung aus Kostengründen auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegenüber den verantwortlichen Organen. Diese Rechte werden hiermit den Gläubigern zur Abtretung offeriert. Entsprechende Abtretungsbegehren sind dem Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern, schriftlich bis zum 23. Oktober 1991 einzureichen.

6004 Luzern, 7. Oktober 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6730)

Lastenverzeichnisse
Im Konkursverfahren über ***Spinetti Roberto,*** geb. 21. April 1965, von Littau, Kaufmann und Immobilienhändler, früher Rigistrasse 4, Rothenburg, jetzt Bahnhofstrasse 43, 6048 ***Horw,*** liegen folgende Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim Konkursamt Lugano, in Viganello (Vernate), und beim Konkursamt Blenio, in Acquarossa (Corzoneso) auf.
Grundstück Nr. 172, RFP Vernate / 190/1000 Miteigentum, App. Nr. 9 / Miteigentümer zu ¼
Grundstück Nr. 770, RFP Corzoneso
Klagen auf Anfechtung der Pläne sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so werden die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

6020 Emmenbrücke, 4. Oktober 1991 Konkursamt Hochdorf

Ticino (6643¹)

Avviso d'incanto unico
Debitrice: ***Senasco SA,*** via Zurigo 46, ***Lugano.***
Immobili da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD.
Ubicazione: via Sempione.

Foglio PPP 8764 –	34/1000 comproprietà del fondo foglio 131 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 di: quattro locali, cucina + servizi e terrazza al quinto piano superiore, come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima peritale: fr. 452 000.–.
Foglio PPP 8765 –	25/1000 comproprietà del fondo foglio 131 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 di: tre locali, cucina + servizi e terrazza al quinto piano superiore, come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima peritale: fr. 348 000.–.
Foglio PPP 8766 –	36/1000 comproprietà del fondo foglio 131 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17 di: quattro locali, cucina + servizi e terrazza al sesto piano superiore, come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima peritale: fr. 462 000.–.
Foglio PPP 8767 –	27/1000 comproprietà del fondo foglio 131 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 di: tre locali, cucina + servizi e terrazza al sesto piano superiore, come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima peritale: fr. 358 000.–.

Data e luogo dell'incanto: 31 ottobre 1991, alle ore 10, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.
Le condizioni d'asta sono visibili presso lo scrivente Ufficio a decorrere dal 17 ottobre 1991.

6600 Locarno, 27 settembre 1991
Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

St. Gallen (6772)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Das am 12. Juli über die ***Brain Power Partner AG,*** Bronschhoferstrasse 31, 9500 ***Wil,*** eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.
Auf Begehren des Retentionsgläubigers wird bezüglich den in den Mieträumlichkeiten an der Bronschhoferstrasse 31, Zedernpark, 9500 Wil, befindlichen beweglichen Aktiven, das Liquidationsverfahren in analoger Anwendung von Art. 134 VZG durchgeführt.
Eingabefrist für retentionsversicherte Forderungen und für Eigentumsansprachen: bis 2. November 1991.

9242 Oberuwzil, 7. Oktober 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

Thurgau (6731)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

In der konkursamtlichen Spezialliquidation über ***RW Elektro-Service AG***, Hauptstrasse 6–8, 9215 ***Schönenberg an der Thur***, wird am Freitag, 15. November 1991, 15 Uhr, im Restaurant Brücke, 9215 Schönenberg an der Thur, öffentlich versteigert:

Liegenschaft im Grundbuch Schönenberg, Parzelle 137 = E.Blatt 320 = 6a 20 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Mehrfamilienhaus – Werkstatt – Garagen, «Dorf».

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 900 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. bis 31. Oktober 1991 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 60 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

9518 Rothenhausen, 4. Oktober 1991 Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief vom 24. Juli 1919 per Fr. 6000.–, und Inhaberschuldbrief vom 24. Juli 1919 per Fr. 3000.–, beide lastend auf GB Obersiggenthal Nr. 2057, im 1. und 2. Rang.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 14. Oktober 1992 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1723³)

5400 Baden, 8. Oktober 1991 Gerichtspräsidium Baden

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation 4½% der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bern, Nr. 839201 (1/20 000.–), von nom. Fr. 20 000.–, fällig am 3. August 1995, mit Coupons per 3. August 1991 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1722³)

3011 Bern, 7. Oktober 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern i.V.: Kaelin

Es wird folgender, mit 4½% zu verzinsender Inhaberschuldbrief vermisst:

Fr. 2000.–, angegangen am 5. Mai 1942, im 5. Rang, mit Vorgang Fr. 18 000.–,

lastend auf dem Grundstück Nr. 3770, Plan 81, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Reussportweg 15.

Der/die allfällige Inhaber(in) dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1724³)

6000 Luzern, 8. Oktober 1991 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

---

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 3. September 1980, Pfandsumme: Fr. 80 000.–, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Sutter-Schwaller Bertha, Hubersdorf, lastend im 2. Rang auf GB Hubersdorf Nr. 75 (Grundeigentümer zu je ½: Lemp-Meyer Kurt und Susanne, Hubersdorf), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (1715³)

4502 Solothurn, 4. Oktober 1991

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern

---

Der allfällige Besitzer der Kassenobligation Nr. 01 56/006.273-06 der Solothurner Kantonalbank, per 16. Januar 1991, lautend auf Rosemarie Hug, Nominalwert Fr. 5000.–, mit einem Zinssatz von 4,75%, ohne Coupons, ist aufgefordert, die Kassenobligation innert Frist von 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten erfolgt ihre Kraftloserklärung. (1716³)

4502 Solothurn, 2. Oktober 1991

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern

---

Es werden vermisst:

70 Anteilscheine «Grafisches Unternehmen Willisauer Bote, Willisau» zu je Fr. 100.– nominal, ohne Coupons, Nrn. 678–681, 697–702, 1701–1760.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (01 91 220) (1721³)

6210 Sursee, 7. Oktober 1991

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: A. Kaufmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 10 000.– vom 1. Januar 1934, haftend mit Pfandrecht I. Ranges auf der Liegenschaft Parzelle 214, Trichtermoos, Grundbuch Schenkon, Plan 19.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (01 91 208) (1720³)

6210 Sursee, 7. Oktober 1991

Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee: A. Kaufmann

Es werden vermisst:

Fr. 1 490.–	landr. lieg. Zedel	zugunsten des rechtsmässigen Inhabers im 1. Rang, ohne Vorgang, Grundbucheintrag 6. Juli 1812
Fr. 149.–	-2- lieg. Zinse	
Fr. 1 060.–	abz. lieg. Zedel, zugunsten des rechtmässigen Inhabers, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1639.–, GB-Eintrag 18. November 1836	
Fr. 1 000.–	abz. lieg. Zedel, zugunsten des rechtmässigen Inhabers, im 4. Rang, Vorgang Fr. 4179.–, GB-Eintrag 24. Mai 1878	
Fr. 500.–	abz. lieg. Zedel, zugunsten des rechtmässigen Inhabers, im 7. Rang, Vorgang Fr. 6679.–, GB-Eintrag 28. Mai 1897	
Fr. 3 000.–	Inhaberschuldbrief, im 9. Rang, Vorgang Fr. 10 379.–, GB-Eintrag 19. Dezember 1945	
	alle Titel haftend auf Grundbuch Teufen, Nr. 818, Egg, Teufen.	
	Vorlagefrist: 31. Oktober 1992.	
Fr. 1 000.–	Schuldbrief Nr. 4/751, im 5. Rang, Vorgang Fr. 3600.–, dat. 19. April 1932	
Fr. 2 200.–	Schuldbrief Nr. 7/1370, im 6. Rang, Vorgang Fr. 4600.–, dat. 20. November 1957	
Fr. 2 200.–	Schuldbrief Nr. 7/1371, im 7. Rang, Vorgang Fr. 6800.–, dat. 20. November 1957	
	alle drei Titel haftend auf Grundbuch Wolfhalden, Nr. 197, Mühltobel, Wolfhalden.	
	Vorlagefrist: 31. Oktober 1992.	
Fr. 17 000.–	6½% Kassaobligation der Raiffeisenbank Waldkirch, Nr. 27690, mit Coupons, ausgestellt am 14. Dezember 1989, Verfall 3. November 1992.	
	Vorlagefrist: 30. April 1992.	

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls werden die Titel als kraftlos erklärt. (1719³)

9043 Trogen, 9. Oktober 1991 Die Obergerichtskanzlei von Appenzell A. Rh.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhabersparheft Nr. 890.171.X, Union de Banque Suisse, Lausanne (Gesch. Nr. 09-85/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1717³)

8026 Zürich, 4. Oktober 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtssekretärin: lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhabersparheft Nr. 0425-92017-80, Crédit Suisse Lausanne (Gesch. Nr. 09-78/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1718³)

8026 Zürich, 3. Oktober 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtssekretärin: lic. iur. M. Gasser

Kraftloserklärung–Annulation–Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 4. Oktober 1991 die 40 Inhaberaktien à nom. Fr. 1000.–, Nrn. 11 bis 50, der LA-MA Grundstückverwaltung AG, Baselstrasse 44, 4125 Riehen, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 378/90) (1726)

4001 Basel, 7. Oktober 1991 Zivilgericht Basel-Stadt: Prozesskanzlei

---

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 3. Oktober 1991 die Namenaktien Nr. 4531 und 4532 der Leihkasse Solothurn, à Fr. 500.– nom., lautend auf Theres Roth, mit Dividendencoupons Nrn. 63, 64 und Talon kraftlos erklärt. (1725)

4502 Solothurn, 3. Oktober 1991

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern

---

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 48 vom 9. März 1990, S. 948, als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 24. September 1963, Beleg Nr. IV/216, im Kapitalbetrage von Fr. 90 000.–, 6½%, zugunsten Salvisberg-Schnyder Walter, lastend im 2. Rang auf Nidau-Gbbl. Nr. 148 ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. (1712)

Er wird hiermit kraftlos erklärt.

2560 Nidau, 4. Oktober 1991 Der Gerichtspräsident II: Flückiger

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen / Löschungen

Kt. Obwalden

Das Grundbuchamt des Kantons Obwalden in Sarnen, als zuständiges Schiffsregisteramt, hat mit Beleg Nr. 1305 vom 18. September 1991 in das Schiffsregister Alpnach unter Reg.-Nr. 4 aufgenommen: Motorschiff «Wellcraft, Typ Gran Sport / Uno 2», Schale Nr. WELC 6027 B 090, Wasserverdrängung 7,90 m³, erbaut 1990 in Florida (USA), Schild OW 376, mit Standort in Alpnachstad, als Eigentum des Gisler-Lachat Peter, 1948, Ober-Dierikonerstrasse 93, 6030 Ebikon. (A 2981)

6060 Sarnen, 11. Oktober 1991 Schiffsregisteramt Obwalden

Diffida secondo l'art. 86 ORC

Considerato che l'amministrazione della società:

Prescott S.A., Chiasso,

non è più conforme alle disposizioni dell'art. 711 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimenti d'ufficio ai sensi dell'art. ORC. (A 2982)

6850 Mendrisio, 7 ottobre 1991 Ufficio del registro di commercio

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Athénée automobiles S.A. en liquidation, Lausanne

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main de la liquidatrice, Figas Fiduciaire des professionnels de l'automobile en Suisse, Choisystrasse 11, 3008 Berne. (A 2983³)

1000 Lausanne, 11 octobre 1991

La liquidatrice:
Figas Fiduciaire des professionnels de l'automobile en Suisse

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Glauser AG, Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Thun, in Liquidation, Thun

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an den Liquidator, Werner Glauser, Blümlisalpstrasse 23, 3600 Thun, anzumelden. (A 2984³)

3600 Thun, 24. September 1991 Der Liquidator: Werner Glauser

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Fotobio Holding AG, in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Oktober 1991 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Fotobio Holding AG, in Liquidation, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A 2985³)

6300 Zug, 1. Oktober 1991 Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG

Aufforderung zur Voll-Liberierung gemäss Art. 680, 681, 682 ff. OR

Novex's AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 30. August 1990 wurde der säumige Aktionär Z. Slavik, Dr. Ketrin Makfel br. 50, YU-21208 Sremska Kamenica, Jugoslawien aufgefordert, die Voll-Liberierung seiner Aktien Nr.: Aktienzertifikat Nr. 1 über 100 Namenaktien Nrn. 001–100; Aktienzertifikat Nr. 2 über 100 Namenaktien Nrn. 101–200; Aktienzertifikat Nr. 3 über 50 Namenaktien Nrn. 201–250; Aktienzertifikat Nr. 4 über 50 Namenaktien Nrn. 251–300, vorzunehmen. Er ist dieser Aufforderung bis heute nicht nachgekommen.

Dem säumigen Aktionär wird eine letzte Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung angesetzt, um die Voll-Liberierung durch Einzahlung des Betrages auf ein Firmenkonto vorzunehmen.

Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist wird der Aktionär oben erwähnter Zertifikate seiner Rechte gemäss Art. 682 OR für verlustig erklärt. (A 2986³)

6300 Zug, 6. Oktober 1991 Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Bucham AG in Liq., Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, z. hd. von Rechtsanwalt T. Himmel, anzumelden. (A 2987³)

8002 Zürich, 8. Oktober 1991 Bucham AG in Liq.
Die Liquidatorin: Fides

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Fortunavest AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatorin wurde Frau Caroline Weber-Davi, Steinwiesstrasse 17, 8032 Zürich, gewählt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form an die Liquidatorin zu richten. (A 2989³)

8024 Zürich, 1. Oktober 1991 Fortunavest AG
Rämistrasse 18, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Tofina AG, Zürich

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatorin wurde Frau Caroline Weber-Davi, Steinwiesstrasse 17, 8032 Zürich, gewählt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form an die Liquidatorin zu richten. (A 2988³)

8024 Zürich, 1. Oktober 1991 Tofina AG
Rämistrasse 18, Zürich

Verordnung über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln

Änderung vom 4. Oktober 1991

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

I

Die Verordnung vom 11. Oktober 1983 über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln wird wie folgt geändert:

Abgaben für inländische Saatkartoffeln

Art. 1

Beim Verkauf von zertifizierten inländischen Saatkartoffeln dürfen zu den Produzentenpreisen höchstens Fr. 3.95 je 100 kg für Gebühren, Lizenzen, Beiträge usw. aufgerechnet werden.

Art. 2 Abs. 2

Zusammen mit den Abgaben in Art. 1 darf der Zuschlag zum Produzentenpreis für Verkäufe an den Pflanzer Fr. 19.65 je 100 kg Saatkartoffeln in keinem Fall übersteigen.

II

Diese Änderung tritt am 10. Oktober 1991 in Kraft.

4. Oktober 1991 Eidgenössische Preiskontrollstelle:
Weyermann

Ordonnance sur les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semences indigènes et étrangères

Modification du 4 octobre 1991

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

I

L'ordonnance du 11 octobre 1983 fixant les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semence indigènes et étrangères est modifiée comme il suit:

Contributions pour les pommes de terre de semences indigènes

Article premier

Lors de la vente de pommes de terre de semence du pays certifiées, un maximum de fr. 3.95 par 100 kg peut être ajoutée aux prix des producteurs pour ce qui concerne les taxes, les licences, les contributions, etc.

Art. 2, 2e al.

Pour la vente aux planteurs, le supplément applicable sur le prix payé aux producteurs n'excédera en aucun cas fr. 19.65 par 100 kg de pommes de terre de semence, y compris les contributions mentionnées à l'article premier.

II

La présente modification entre en vigueur le 10 octobre 1991.

4 octobre 1991 Office fédéral du contrôle des prix:
Weyermann

euroINFORMATION

EG:

Die EG und die politische Union

Die Konferenz von Maastricht (Niederlande)

Die Schaffung einer politischen Union zwischen den EG-Mitgliedstaaten stellt die Beteiligten in zweifacher Hinsicht vor ein Dilemma: erstens hinsichtlich der Strukturen dieser Union, und zweitens hinsichtlich des Raumes, den die demokratischen Verfahrensweisen in dieser Union einnehmen sollen. Die jetzigen Strukturen der EG bilden einen heiklen Kompromiss zwischen den staatlich ausgerichteten Institutionen – der Kommission und dem Europäischen Parlament, und den Organen, die zwar in die EG integriert sind, aber betont zwischenstaatliche Merkmale aufweisen, nämlich dem Ministerrat und dem Europäischen Rat. Alle – oder fast alle – sind sich darüber einig, dass eine politische Union die Verstärkung der EG-Kompetenzen bedingt, doch ist man geteilter Meinung über die Art und Weise dieser Kompetenzerweiterung: Ist der Ausübung des Willens der EG oder eher der Verbindung des nationalen, einzelstaatlichen Willens der Vorzug zu geben?

Die Einheitliche Europäische Akte von 1986 stellte einen Kompromiss zwischen diesen beiden Optionen dar: einerseits wurden damit die Befugnisse der Kommission und des Parlamentes verstärkt, die im Rahmen des «Zusammenarbeitsverfahrens» stärker an den gesetzgeberischen Arbeiten der EG beteiligt wurden. Mit der Schaffung des Europäischen Rates der Regierungschefs und der Formalisierung der Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten im Bereich Aussenpolitik wurde aber gleichzeitig auch den zwischenstaatlichen Verfahren ein verstärktes Gewicht verliehen.

Auch der luxemburgische Vorschlag für eine politische Union, der an der Sitzung des Europäischen Rates in Luxemburg vom 28. und 29. Juni 1991 als Arbeitsgrundlage für die Regierungskonferenz angenommen wurde, stellt einen Kompromissversuch dar. So ist in einigen Bereichen (Umtwelt, Forschung und Entwicklung usw.) eine Mit-Entscheidung des Europäischen Parlamentes vorgesehen, wo eine neue Art von Dokument, das EG-Gesetz, den allgemeinen Rahmen der EG-Tätigkeit festlegen würde. Demgegenüber werden die neuen Tätigkeitsbereiche der «Union», insbesondere die Sicherheitspolitik im Innern und gegen aussen, im Rahmen der zwischenstaatlichen Zusammenarbeit geregelt. Mit dieser Aufgabenteilung wird eine Art Union mit mehreren «Säulen» geschaffen. Die aus der Einheitlichen Europäischen Akte übernommene Unterscheidung zwischen den eigentlichen Gemeinschaftsbereichen und jenen, die im Rahmen der traditionellen diplomatischen Tätigkeit zu regeln sind, wird somit bestätigt. Die allgemeine Anwendung des qualifizierten Mehrs in den Abstimmungen des Ministerrates als dominierendem Organ der Gemeinschaft, in dem Vertreter der verschiedenen nationalen Regierungen Einsitz haben, entkräftet diese Beurteilung in keiner Weise: der Ministerrat verfolgt eher die Angleichung der nationalen Interessen als das allgemeine Interesse.

In diesem Sommer haben die Niederlande den Vorsitz im Rat übernommen. Aufgrund der unterschiedlichen Reaktionen auf den luxemburgischen Vorschlag unterbreiteten die Niederlande ein «non-paper» mit noch unbestimmtem Status. Anstelle einer Union mit mehreren «Säulen» wird darin ein einheitlicher institutioneller Rahmen vorgeschlagen, wobei je nach Bereich verschiedene Verwaltungssysteme einzurichten wären. Dem Europäischen Parlament wird am Ende des jetzigen Zusammenarbeitsverfahrens, das auf neue Bereiche ausgedehnt wird, ein Vetorecht eingeräumt.

Angesichts der bescheidenen institutionellen Anpassungen, die geplant sind, mag die heftige Debatte über die «föderalistische Ausrichtung» der politischen Union überraschen. Vom schweizerischen Standpunkt aus gesehen müssten für den Übergang zu einer wirklichen Föderation die traditionellen diplomatischen Methoden durch institutionelle Verfahrensweisen abgelöst werden. Eigentlich steht nicht so sehr die Demokratie im Zentrum der Diskussion, sondern vielmehr die nationale Souveränität: die diskrete oder heftige Opposition einzelner Mitgliedstaaten gegen das legislative Vorrecht des Europäischen Parlaments ist nicht Ausdruck der Missachtung demokratischer Grundsätze, sondern der Sorge, sich einen massgebenden Einfuss auf die Angelegenheiten der Gemeinschaft zu sichern. Da die europäischen Länder in der Regel von Regierungen geführt werden, die aus einer klaren parlamentarischen Mehrheit gebildet wurden, spielt sich jede Verlagerung von Kompetenzen zugunsten des Europäischen Parlaments zwangsläufig zu Lasten der nationalen Parlamente ab.

Auch Rom wurde nicht an einem Tag erbaut. Die niederländische Regierung betonte, dass ihr Vorschlag «in kohärenter Weise den Aspekt der fortwährenden Entwicklung im europäischen Integrationsprozess konkretisieren will». Schon heute steht fest, dass der Gipfel von Maastricht im Sinne der Präambel zum Römer Vertrag eine Stufe in Richtung einer «stets engeren Vereinigung zwischen den europäischen Völkern» bildet, in welcher die institutionalisierte Zusammenarbeit stark ausgedehnt wird. Es ist also davon auszugehen, dass die nationalen Parlamente mit dem Tag, an dem das Schicksal der Gemeinschaft in die Hände ihrer föderalistischen Institutionen gelegt wird, definitiv die Kontrolle aufgeben, die sie durch ihre Regierungen ausgeübt haben. Die nationale Souveränität bildet den Preis für eine wirkliche europäische Demokratie.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

CE:

CE et Union politique

La Conférence de Maastricht (Pays-Bas)

La création d'une Union politique entre les Etats membres des CE pose un double dilemme, celui des structures de cette Union et celui de la place qui y sera faite aux procédures démocratiques. Les structures actuelles des CE présentent un délicat compromis entre les institutions à vocation étatique – la Commission et le Parlement Européen, et les organes qui, tout en étant intégrés aux CE, présentent un caractère inter-gouvernemental appuyé, soit le Conseil des Ministres et le Conseil Européen. Si tout le monde – ou presque – s'accorde à reconnaître que la création d'une Union politique exige le renforcement des compétences communautaires, les positions divergent sur le mode d'extension de ces compétences: faut-il favoriser l'exercice de la volonté communautaire ou plutôt la conjonction des volontés étatiques nationales?

L'Acte Unique Européen de 1986 représentait un compromis entre ces deux options: d'une part, il renforçait les compétences de la Commission et celles du Parlement qui se trouvait, par l'instauration de la «procédure de coopération», plus étroitement associé au travail législatif des CE. D'autre part, la création du Conseil Européen des chefs de gouvernement et la formalisation de la coopération entre les Etats membres en matière de politique étrangère conféraient un poids accru aux procédures inter-gouvernementales.

Le projet d'Union politique soumis par le Luxembourg et adopté comme base de travail de la CIG par le Conseil Européen de Luxembourg des 28 et 29 juin 1991 constitue lui aussi une tentative de compromis: ainsi par exemple, une co-décision du Parlement Européen y est-elle prévue dans certains domaines (environnement, recherche et développement, etc.) où un nouveau type d'acte, la loi communautaire, dressera le cadre général de l'activité de la Communauté. En revanche, les nouveaux champs d'activité de l'«Union», la politique de sécurité intérieure et extérieure notamment, sont traités par la coopération intergouvernementale; cette répartition des tâches institue en quelque sorte une Union à plusieurs «piliers». La distinction héritée de l'Acte Unique Européen entre les domaines proprement communautaires et ceux qui relèvent de l'activité diplomatique «traditionnelle» est ainsi consacrée. La généralisation du vote à la majorité qualifiée au sein du Conseil des Ministres, organe dominant de la Communauté certes, mais où siègent les représentants des gouvernements nationaux, ne saurait infirmer ce jugement: le Conseil des Ministres ne poursuit pas tant l'intérêt général que l'ajustement des intérêts nationaux.

Les Pays-Bas ont reprit cet été le flambeau de la présidence du Conseil. Les réactions diverses au projet luxembourgeois les ont amenés à mettre sur la table un «non-paper», au statut encore incertain. Plutôt qu'une Union à plusieurs «piliers», ce projet soumet un cadre institutionnel unique, tout en établissant des systèmes de gestion différents selon le domaine d'activité. Le Parlement Européen se voit reconnaître un droit de veto au terme de la procédure actuelle de coopération, qui est en outre étendue à de nouveaux domaines.

Eu égard aux modestes aménagements institutionnels envisagés, le vif débat sur la «vocation fédérale» de l'Union politique peut surprendre. En effet – vu de Suisse –, le passage à une véritable fédération requerrait la substitution de procédures institutionnelles aux méthodes traditionnelles de la diplomatie. En fait, ce n'est pas tant la démocratie que la souveraineté nationale qui est au centre des débats: l'opposition, discrète ou farouche, de certains Etats membres à la primauté législative du Parlement Européen ne témoigne pas d'un dédain pour le principe démocratique, mais bien d'un souci de s'assurer la haute main sur les affaires de la Communauté. Comme les pays européens ont en général à leur tête des gouvernements qui émanent d'une claire majorité parlementaire, tout transfert de compétences au profit du Parlement Européen ne peut que s'effectuer aux dépens des parlements nationaux.

Rome ne s'est pas faite en un jour. Le gouvernement néerlandais a souligné que son projet visait à «concrétiser de façon cohérente le caractère évolutif du processus d'intégration européenne». Il est d'ores et déjà acquis que le sommet de Maastricht constituera, selon le préambule du Traité de Rome, une étape de la marche vers «une union sans cesse plus étroite entre les peuples européens», marquée par une large extension de la coopération institutionnalisée. La fédération européenne, en revanche, reste un objectif lointain. Il faut toutefois considérer que le jour où ledestin de la Communauté sera dans les mains de ses institutions à vocation fédérale, les parlements nationaux auront définitivement abandonné le contrôle qu'ils exercent par l'entremise de leurs gouvernements. La souveraineté nationale constitue le prix d'une véritable démocratie européenne.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

De même que je ne voudrais pas être un esclave, je ne voudrais pas être un maître. Telle est ma conception de la démocratie.
Abraham Lincoln

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*
Material: *100% Baumwolle*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *22* auf 1 cm Schuss = *28* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 50/1* Schuss = *Nm 50/1*
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: *300 g (Grösse 44/46)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1125

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*
Matière: *100% coton*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = *22* sur 1 cm à la trame = *28* sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 50/1* pour la trame = *Nm 50/1*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *teinte*
Poids net par grandeur: *300 g (grandeur 44/46)*
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence DIE: 2/1125

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*
Material: *100% Baumwolle*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *22* auf 1 cm Schuss = *28* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 50/1* Schuss = *Nm 50/1*
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *bedruckt*
Stückgewicht für Grösse: *300 g (Grösse 44/46)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1126

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*
Matière: *100% coton*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = *22* sur 1 cm à la trame = *28* sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 50/1* pour la trame = *Nm 50/1*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *imprimée*
Poids net par grandeur: *300 g (grandeur 44/46)*
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence DIE: 2/1126

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Landesindex der Konsumentenpreise, September 1991

Detailzahlen

Hauptgruppen	Index September 1991 Dez. 1982 = 100	Veränderung in % gegenüber Vorerhebung	Vorjahr
Total	**129,8**	**0,2**	**5,7**
Nahrungsmittel	128,3	−0,3	4,3
Getränke und Tabakwaren	125,8	a)	4,6
Bekleidung	129,7	1,1	3,8
Wohnungsmiete	147,1	a)	10,7
Heizung und Beleuchtung	81,2	3,1	−1,8
Haushalteinrichtung und -unterhalt	125,8	0,6	4,8
Verkehr	121,5	0,2	3,6
Körper- und Gesundheitspflege	135,1	0,2	6,5
Bildung und Erholung	134,9	a)	5,8
Waren	116,4	0,4	2,6
Nichtdauerhafte Waren	116,9	0,4	2,6
Dauerhafte Waren	113,4	0,2	2,5
Dienstleistungen	143,7	0,0	8,4
Private	145,7	0,0	8,2
Öffentliche	131,0	0,0	9,9
Nach Herkunft			
Inland	137,3	0,1	7,1
Ausland	112,0	0,5	1,7

a) Im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den September 1991 als fortgeschriebene Werte 161,9 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 272,9 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

Die wichtigsten Beiträge zur Veränderung des Totalindexes gegenüber dem Vormonat

Positionen	Beitrag zur Veränderung des Totalindexes gegenüber der Vorerhebung	Veränderung in % gegenüber Vorerhebung	Vorjahr
Heizöl, extra leicht	0,094	6,3	−7,2
Benzin	0,032	1,6	−7,6
Milch	0,023	1,9	2,0
Damenbekleidung	0,017	0,8	3,1
Herrenkleider	0,012	1,1	4,4
Teppiche	0,009	1,5	4,1
Toilettenartikel	0,008	0,7	3,5
Damenwäsche	0,007	1,9	4,8
Kleideränderungen	0,006	3,4	8,3
Mercerie und Strickwolle	0,006	2,1	4,5
Damenschuhe	0,006	0,8	3,3
Wohnungsreparaturen	0,006	1,2	3,6
Rindfleisch	0,005	0,6	−0,4
Herrenwäsche	0,005	1,4	4,4
Wohn- und Schlafzimmermöbel	0,005	0,4	5,0
Coiffeurleistungen, Damenfach	0,005	0,7	5,6
Kalbfleisch	0,004	1,3	0,2
Kleider für Kinder und Jugendliche	0,004	1,1	4,3
Waschmittel	0,004	1,5	3,1
Kinderwäsche	0,003	2,6	5,0
Herrenschuhe	0,003	0,6	3,7
Geschirr und Besteck	0,003	1,5	6,5
Coiffeurleistungen, Herrenfach	0,003	1,0	7,2
Speiseöl, Speisefett und Margarine	0,002	0,7	1,3
Glühbirnen und Neonröhren	0,002	3,2	4,1
Heilmittel	0,002	0,4	4,4
Hartkäse	−0,002	−0,3	4,0
Kartoffeln, Tagesbedarf	−0,004	−3,7	3,9
Vollrahm	−0,005	−3,3	−3,6
Gemüse	−0,008	a) −0,6	0,8
Früchte	−0,081	a) −5,0	9,2

a) Bei Früchten und Gemüse wird die Veränderung zum Vormonat nicht nur durch Preisschwankungen, sondern auch durch eine saisonale, von Monat zu Monat unterschiedliche Zusammensetzung des Warenkorbs beeinflusst.

Indice suisse des prix à la consommation, septembre 1991

Résultats détaillés

Groupes principaux	Indice septembre 1991 déc. 1982 = 100	Variation en % par rapport au relevé précédent	à l'année précédente
Total	**129,8**	**0,2**	**5,7**
Alimentation	128,3	−0,3	4,3
Boissons et tabacs	125,8	a)	4,6
Habillement	129,7	1,1	3,8
Loyer du logement	147,1	a)	10,7
Chauffage et éclairage	81,2	3,1	−1,8
Aménagement et entretien du logement	125,8	0,6	4,8
Transports et communications	121,5	0,2	3,6
Santé et soins personnels	135,1	0,2	6,5
Instruction et loisirs	134,9	a)	5,8
Marchandises	116,4	0,4	2,6
Marchandises non durables	116,9	0,4	2,6
Marchandises durables	113,4	0,2	2,5
Services	143,7	0,0	8,4
Services privés	145,7	0,0	8,2
Services publics	131,0	0,0	9,9
Selon la provenance			
du pays	137,3	0,1	7,1
de l'étranger	112,0	0,5	1,7

a) N'a pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois sous revue.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour septembre 1991 un indice de 161,9 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 272,9 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Contributions les plus importantes à la variation de l'indice général par rapport au mois précédent

Rubriques	Contribution à la variation de l'indice général par rapport au relevé précédent	Variation en % par rapport au relevé précédent	à l'année précédente
Mazout extra-léger	0,094	6,3	−7,2
Essence	0,032	1,6	−7,6
Lait	0,023	1,9	2,0
Vêtements de femme	0,017	0,8	3,1
Vêtements d'homme	0,012	1,1	4,4
Tapis	0,009	1,5	4,1
Articles de toilette	0,008	0,7	3,5
Lingerie de dame	0,007	1,9	4,8
Retouches aux vêtements	0,006	3,4	8,3
Articles de mercerie et laine à tricoter	0,006	2,1	4,5
Chaussures pour dames	0,006	0,8	3,3
Réparations faites dans le logement	0,006	1,2	3,6
Viande de bœuf	0,005	0,6	−0,4
Lingerie d'homme	0,005	1,4	4,4
Meubles (living-room et chambre à coucher)	0,005	0,4	5,0
Coiffeurs pour dames	0,005	0,7	5,6
Viande de veau	0,004	1,3	0,2
Vêtements d'enfants, d'adolescents	0,004	1,1	4,3
Produits de lessive	0,004	1,5	3,1
Lingerie pour enfants	0,003	2,6	5,0
Chaussures pour hommes	0,003	0,6	3,7
Vaisselle et couverts	0,003	1,5	6,5
Coiffeurs pour hommes	0,003	1,0	7,2
Huiles et graisses comestibles, margarine	0,002	0,7	1,3
Ampoules et tubes fluorescents	0,002	3,2	4,1
Médicaments	0,002	0,4	4,4
Fromage à pâte dure	−0,002	−0,3	4,0
Pommes de terre achetées au jour le jour	−0,004	−3,7	3,9
Crème entière	−0,005	−3,3	−3,6
Légumes	−0,008	a) −0,6	0,8
Fruits	−0,081	a) −5,0	9,2

a) Pour les fruits et les légumes, la variation par rapport au mois précédent est influencée non seulement par les fluctuations de prix, mais aussi par le fait que la composition du panier-type diffère d'un mois à l'autre en fonction de la saison.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegenschaften, Bausektion Ost, Zürich

Ort: Winterthur.
Objekt: Neubau Transportdienstgebäude.
Arbeitsgattungen:
4 Umgebung
411 Baumeisterarbeiten (inkl. äussere Kanalisation)
421.3 Hartflächen (bituminöse Beläge, Abschlüsse)
421 Gärtnerarbeiten

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 28. Oktober 1991 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung und mit Beilage eines frankierten (Fr. 1.50) und an den Unternehmer adressierten C4-Couverts pro Arbeitsgattung, zu melden an **Architektengemeinschaft Gubelmann + Strohmeier und Isler + Zirn, Rudolfstrasse 19, 8400 Winterthur**. Der Versand der Unterlagen erfolgt ca. 1 Woche nach Ablauf der Anmeldefrist.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 360)

NEU *Kantone und Städte der Schweiz* NEU

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.–).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.– erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Lugano – Nuovo padoglione info-vendita
Lavori: CCC 273 Opere da falegname

Piani e capitolati sono ottenibili, dal 15 ottobre 1991, presso la sezione Fabbricati, ufficio Ticino, n. 312, Bellinzona, via Pede monte 1 (fabbricato Deposito, 3° piano), dove si possono ritirare i moduli per le offerte (tel. 092 24 74 44, signor Bertini-Morini).

Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «Lugano, nuovo padiglione info-vendita CCC 273 Opere da falegname», vanno indirizzate alle **FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna,** entro il 25 ottobre 1991. Esso sono vincolanti fino al 31 dicembre 1992.

Apertura delle offerte il mercoledì 30 ottobre 1991, alle ore 9, nel palazzo dell'amministrazione FFS a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 404 (4° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 362)

Publikationen des Bundesamtes für Statistik mit Detailresultaten, herausgegeben ab 1988

Periodizität	Laufnummer	Titel	Abonnementspreis pro Jahr Fr.
Monatshefte	1	Landesindex der Konsumentenpreise	40.–
	2	Grosshandelspreisindex	40.–
	3	Statistik der Detailhandelsumsätze	30.–
Quartalshefte	4	Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerstatistik	20.–
	5	Wohnbaustatistik, inkl. Leerwohnungszählung	15.–
	6	Beschäftigungsindex	20.–
Halbjahresheft	7	Mietpreiserhebung	10.–
Laufnummern	1 bis 7 zusammen		95.–

Einzelnummern und Rabatte auf Anfrage.

Bundesamt für Statistik, Publikationsdienst
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Telefon 031 61 88 36

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht
Monatlich, Quartal, Jahr
Jahresabonnement: Fr. 14.–

Monatsstatistik
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement: Fr. 185.–

Jahresstatistik, Band I
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band II
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band III
Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April: Fr. 45.–

Jahresbericht
Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres: Fr. 25.–

Jahresstatistik komplett
Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 170.–

Bestelladresse:
Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Total, Paris

5⅞% Anleihe 1984–94 von sFr. 80 000 000.–

(Valoren-Nummer 476 653)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. Oktober 1991 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.– nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 10. Oktober 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 70 600 000.– ausstehend.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Mitteilung an die Obligationäre der

FIRST CITY FINANCIAL CORPORATION LTD.

8¾% Doppelwährungsobligationen 1984–1992/1994
Valoren-Nummer 666.076

7¾% Doppelwährungsobligationen 1985–1993/1995
Valoren-Nummer 666.077

6% Obligationen in Schweizerfranken 1986–1994
Valoren-Nummer 666.078

5¼% Obligationen in Schweizerfranken 1988–1995
Valoren-Nummer 666.083

Auf Grund einer Gerichtsverfügung vom 30. September 1991 des Court of Queen's Bench of Alberta, Canada, wird eine

Versammlung der Obligationäre der obenerwähnten Anleihen auf Donnerstag, 7. November 1991, um 14.00 Uhr im Kongresshaus Zürich, Kleiner Tonhallesaal, Eingang 7, Claridenstrasse, 8002 Zürich

einberufen.

Traktanden

1. Organisation der Obligationärsversammlung
2. Präsentation eines Restrukturierungsplans («der Plan») durch Vertreter der First City Financial Corporation («First City»)
3. Fragen seitens der Obligationäre
4. Abstimmung über Genehmigung des Plans

Folgen der Annahme des Plans

Der Plan sieht vor, dass sich First City mit einem ihrer Aktionäre zusammenschliessen wird. Die aus dieser Fusion hervorgehende Gesellschaft wird unter dem Namen «Harrowston Corporation («Harrowston») firmieren und wird Eigentümerin sämtlicher Aktiven der First City. Danach werden die Obligationäre der First City und First City Diversified Inc, eine indirekte Tochtergesellschaft der First City, ihre Ansprüche gegenüber First City in neue, auf kanadische Dollar lautende Obligationen der Harrowston und 80% des Aktienkapitals der Harrowston umtauschen. Die Obligationen stellen unbesicherte Verpflichtungen der Harrowston mit einem Nennwert von höchstens Can. $ 100 Millionen dar, haben eine Laufzeit bis 31. Dezember 1999 und werden von ihrem Ausgabedatum bis zum 30. Dezember 1995 zum Satz von 3% p. a. und vom 31. Dezember 1995 bis zur Endfälligkeit zum Satz von 4% p. a. verzinst. Nach Durchführung des Plans werden die Obligationäre der obenstehenden Anleihen über 65,1% der ausstehenden Harrowston-Aktien verfügen.

Um zur Durchführung zu gelangen, muss der Plan von mindestens ⅔ des Nennwerts der an der Obligationärsversammlung vertretenen Obligationen genehmigt werden.

Zutritt zur Gläubigerversammlung

Die Inhaber obenerwähnter Obligationen werden zur Versammlung zugelassen und werden ihre Abstimmungsformulare erhalten (i) gegen Vorweisung ihrer Obligationen oder einer Bestätigung, ausgestellt von einer Bank oder einer schweizerischen Finanzgesellschaft mit bankähnlichem Charakter, worin bestätigt wird, dass die Obligationen beim betreffenden Institut für die Dauer des Tages der Gläubigerversammlung im Namen des betreffenden Obligationärs gesperrt bleiben, und (ii) gegen Vorweisung eines Identitätsausweises.

Obligationäre, die ihre Stimmen nicht persönlich abgeben wollen oder können, dürfen einen Bevollmächtigten ernennen, die gemäss den Weisungen des Obligationärs abzustimmen hat.

Die nachstehenden Unterlagen stehen den Obligationären zur Verfügung:

a) Originaltext des Prospektes (in englischer oder französischer Sprache), worin der Plan ausführlich beschrieben wird. Die französische Fassung des Prospektes enthält zusätzlich eine Kurzfassung, welche auch auf Deutsch aufgeführt ist, sowie den Originaltext der Gerichtsverfügung.
b) Vollmachtsformulare

und können bei S. G. Warburg Soditic SA, Genf, durch Einsendung des nachstehenden Coupons bezogen werden. Obligationäre können die obenerwähnten Unterlagen auch über ihre angestammte Bankverbindung bestellen.

Für sämtliche näheren Angaben wird auf den ausführlichen Prospekt mit Beschreibung des Plans hingewiesen.

Ich bin ein Schweizerfranken-Obligationär der First City Financial Corporation und wünsche folgende Dokumentation zu erhalten:

Originaltext des Prospekts, worin der Plan ausführlich beschrieben ist und einschliesslich des Originaltextes der Gerichtsverfügung hinsichtlich der Obligationärsversammlung

☐ Französisch (mit deutscher Übersetzung der Kurzfassung)
☐ Englisch
☐ Vollmachtsformulare

Bitte zutreffendes ankreuzen

Bitte senden an:

Herrn/Frau: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____ Land _____

Diesen Coupon bitte senden an: S. G. Warburg Soditic SA, 118, rue du Rhône, 1211 Genf 3, z. Hd. Emissionsabteilung (Frl. Jocelyne Richner).

Genf, 11. Oktober 1991

First City Financial Corporation Ltd.
Barry Lynch, Sekretär

WMH
WALTER MEIER HOLDING

Mitteilung an die Inhaber von

Namenaktien von Fr. 100 Nennwert
Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert
Obligationen der 2½% Anleihe 1987–97
(ex Optionen) von Fr. 40 000 000

Auf Grund der bereits an der Generalversammlung vom 8. Juni 1989 beschlossenen Namensänderung in

WMH Walter Meier Holding AG

(statt Walter Meier Holding AG) sowie der an der Generalversammlung vom 12. Juni 1991 beschlossenen Sitzverlegung von Zürich nach Stäfa findet keine Anpassung (Umtausch oder Abstempelung) der physischen Titel statt.

Die Kotierung der Inhaberaktien sowie der 2½% Optionsanleihe 1987–97 (ex Optionen) erfolgt an der Effektenbörse von Zürich ab 14. Oktober 1991 unter der Bezeichnung WMH Walter Meier Holding AG, Stäfa.

Die Valoren-Nummern erfahren keine Änderungen.

Zürich, 11. Oktober 1991

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Valoren-Nummern:	
2½% Anleihe 1987–97 (ohne Optionen)	115.581
Inhaberaktien	208.596
Namenaktien	208.598

FUCHS PETROLUB AG
Algisserstrasse 10
8500 Frauenfeld

FUCHS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 30. Oktober 1991, 10.30 Uhr, in das Restaurant/Casino Zürichhorn, an der Bellerivestrasse 170, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990/91.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
   a. Abnahme des Geschäftsberichts 1990/91;
   b. Abnahme der Bilanz per 30. Juni 1991 und der Erfolgsrechnung 1990/91;
   c. Verwendung des Gewinns;
   d. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsführung.
4. Wahlen:
   a. Wahl von drei zusätzlichen Mitgliedern des Verwaltungsrats;
   b. Wahl der Kontrollstelle.
5. Änderung von Artikel 3, Absatz 1 der Statuten.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Antrag zur Gewinnverwendung und der Wortlaut der Statutenänderung können ab Freitag, 18. Oktober 1991, am Sitz der Gesellschaft in Frauenfeld, Algisserstrasse 10, durch die Aktionäre eingesehen oder angefordert werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens Donnerstag, 24. Oktober 1991, über die Depotbanken oder gegen Hinterlegung der Aktien bzw. des Ausweises über den Aktienbesitz bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachgenannten Banken

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft

bezogen werden. Mit der Eintrittskarte wird den Aktionären der Geschäftsbericht zugestellt.

Frauenfeld, 11. Oktober 1991

FUCHS PETROLUB AG
Für den Verwaltungsrat:
Dr. Manfred Fuchs

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide

Dividende 1990/91

(Beschluss der Generalversammlung vom 5. Oktober 1991)

a. **Namenaktien**	
10%, Nominalwert Fr. 100.–	Fr. 10.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
Nettoauszahlung	Fr. 6.50
b. **Inhaberaktien**	
10%, Nominalwert Fr. 500.–	Fr. 50.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
Nettoauszahlung	Fr. 32.50

Coupon Nr. 16 kann bei den nachfolgenden Banken eingelöst werden:

Graubündner Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft

Lenzerheide, 8. Oktober 1991

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide
T. Cantieni, Verwaltungsrats-Präsident
J. Simonet, Verwaltungsrats-Vizepräsident

SGA Société Générale Acceptance N.V.

800 000 Put Warrants (the 'Warrants') on the Major Market Index ('XMI') March 12, 1991–February 20, 1992 (Valoren-Number 603 944)

The American Stock Exchange, Inc. has announced that the XMI shall be subject to a 2:1 split as per October 11, 1991. As a consequence thereof and in compliance with Section 6 of the Conditions of the Warrants, Sogenal – Société Générale Alsacienne de Banque, as Warrant Agent, has determined that as of October 11, 1991 the 'Settlement Value' shall mean, with respect to five duly exercised Warrants, an amount in Dollars equal to the excess (if any) of the Strike Price of such Warrants over the value of the closing quotation of the Index for two Index Trading Units on the applicable Valuation Date.

Zurich, October 11, 1991

By order:
Sogenal – Société Générale Alsacienne de Banque

Tanutra AG, Basel

Einladung zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. November 1991, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johanns-Vorstadt 6, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1991.
2. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
3. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über den Besitz der Aktien auszuweisen.

Basel, 9. Oktober 1991

Der Verwaltungsrat

Sobacit AG, Basel

Einladung zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. November 1991, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johanns-Vorstadt 6, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1991.
2. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
3. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über den Besitz der Aktien auszuweisen.

Basel, 9. Oktober 1991

Der Verwaltungsrat

Altmann AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 11. November 1991, 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kurvenstrasse 17, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Zwischenabschluss 30. September 1991.
2. Neubestellung des Verwaltungsrates.
3. Unterschriftenregelung.
4. Verschiedenes.

Altmann AG

Skilift Riffenmatt AG

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. Oktober 1991, 20 Uhr, im Gasthof Löwen, Riffenmatt.

Traktanden: Die statutarischen.

Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1991, Revisionsbericht und Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1990 können ab 15. Oktober 1991 beim Postbüro Riffenmatt eingesehen werden.

Riffenmatt, 25. September 1991

Skilift Riffenmatt AG
Die Verwaltung

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter von Erlach hat durch Verfügung vom 26. September 1991 die Errichtung eines öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 28. Juli 1991 verstorbenen Herrn

Jakob Küenzi-Ziegler

geb. 4. Oktober 1929, von Schlosswil BE, gewesener Automechaniker und Inhaber der «Seelandgarage Gampelen», wohnhaft gewesen Neuenburgstrasse 19, 3236 Gampelen, angeordnet.

Eingabefrist bis und mit 20. November 1991.

Anmeldestellen:

a. Regierungsstatthalteramt Erlach, 3235 Erlach: für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;

b. Notarin Monika Guggisberg, Müntschemiergasse 1, 3232 Ins: für Guthaben des Erblassers.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Fides Treuhandgesellschaft, Hugistrasse 3, 2502 Biel.

Ins, 2. Oktober 1991

Die Beauftragte:
Monika Guggisberg, Notarin

rasch und preiswert
fachmännische Beratung für alle Stempel und Stempelwaren
Berner AG, 5001 Aarau
Kreuzplatz 135
Stempel und Schilder
Tel. 064 / 22 38 90
Fax 064 / 22 02 09

Inserate im SHAB haben Erfolg

Spar + Leihkasse Thun

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. Oktober 1991, 14.15 Uhr, im Bären-Saal, Restaurant Bären, Thun-Dürrenast.

Traktandum: Orientierung gemäss Art. 725 OR.

Die Zwischenbilanz per 30. September 1991 wird anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung bei der Zutrittskontrolle vorliegen. Sie wird in der Orientierung erläutert werden.

Thun, 8. Oktober 1991

Namens des Vewaltungsrates
Der Präsident: H. Hoffmann
Der Direktor: H. Wäger

Berg-Bahnen Brämabüel & Jakobshorn AG, Davos Platz

Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Oktober 1991, um 16 Uhr, im Panoramarestaurant auf dem Jakobshorn, Davos Platz (Bergfahrt mit der Luftseilbahn um 15 und 15.15 Uhr).

Traktanden:

1. Protokoll der 35. ordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1990.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung 1990/91, Bilanz per 31. Mai 1991 und Revisorenbericht.
3. Beschlussfassung für die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Revision des Art. 2 der Statuten (Erweiterung des Gesellschaftszweckes).
6. Ausblick auf das neue Geschäftsjahr.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Das Protokoll der 35. ordentlichen Generalversammlung, die Jahresrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der genaue Wortlaut der beantragten Statutenrevision liegen ab 30. September 1991 bis zur Generalversammlung im Büro der Gesellschaft, Talstation 7270 Davos Platz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können im Büro bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung bzw. Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich.

Aktionäre können sich durch einen anderen, an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, 30. September 1991

Für den Verwaltungsrat der
Berg-Bahnen Brämabüel & Jakobshorn AG
Dr. Marcus Defuns, Präsident
Carlo Schertenleib, Delegierter

Obliflex Ltd. Société d'investissement à capital variable enregistrée à Jersey

En notre qualité de représentant en Suisse, nous désirons vous informer des modifications suivantes intervenues récemment concernant cette société:

- la banque dépositaire, Natwest International Trust Corporation (Jersey) Limited, a changé de raison sociale. Sa nouvelle raison sociale est Coutts & Co. (Jersey);
- l'activité de conservateur du registre, agent de souscription et de rachat des actions de la société qui était assumée jusqu'alors par la banque dépositaire a été reprise par une autre entité du groupe Natwest, la société National Westminster Bank Finance (CI) Limited à Jersey, qui exerce cette activité avec l'assistance de la banque dépositaire;
- le contrat d'administration entre Obliflex Ltd. et Lombard Odier (Jersey) Ltd. prévoit désormais le versement à l'administrateur de frais d'administration et de comptabilité de 0,05% par an, calculés pro rata temporis, mais par an au minimum US-$ 8000.– et au maximum US-$ 20 000.– par portefeuille.

Par ailleurs, nous vous informons que la dernière version en anglais et en français du prospectus d'Obliflex Ltd., datée du 1er juin 1991, est à votre disposition à nos guichets.

Lombard, Odier & Cie
Rue de la Corraterie 11
1204 Genève

Banque Leu AG
Bahnhofstrasse 32
8022 Zurich

Usines Métallurgiques de Vallorbe Vallorbe

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le samedi 26 octobre 1991, à 15 h. 30, au siège de la société à Vallorbe.
(La feuille de présences sera établie à partir de 15 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990/1991.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés et décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Propositions individuelles et divers.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires dès le 14 octobre 1991 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 25 octobre 1991, à 16 h., contre présentation des actions:

- au siège social,
- à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
- à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

Vallorbe, 11 octobre 1991

Le conseil d'administration

Parking Centre Ville Charpentiers SA Morges

Communication aux détenteurs d'Unités Parking

- **Emprunt 6% 1988–1998 de fr. 6 130 000.– avec garantie hypothécaire en 1er rang** — Numéro de valeur 116 950
- **Emprunt subordonné, indexé et à taux variable 1988–2008 de fr. 3 065 000.– lié aux bons de participation** — Numéro de valeur 217 477

Le bilan au 30 juin 1991 et le compte de pertes et profits pour l'exercice 1990–1991 se présentent comme suit:

Bilan au 30 juin 1991

Actif	1990/1991 Fr.	Passif	1990/1991 Fr.
Actifs circulants		Engagements à court terme	
Liquidités	46 001.50	Banques	1 281 325.70
Débiteurs divers	1 178.70	Créanciers divers	57 883.45
Actifs transitoires	77 314.35	Passifs transitoires	364 261.10
	124 494.55		1 703 470.25
Immobilisations		Provisions sur obligations et prêts subordonnés	
Bâtiments	23 890 000.—	Intérêts portés en compte	1 751 077.—
Installations techniques	1 750 000.—	Primes d'indexations	998 260.—
Mobilier de bureau	31 000.—		2 749 337.—
Provision amortissement	—.—	Engagements à long terme	
	25 671 000.—	Prêts hypothécaires	6 100 000.—
Valeur incorporelle		Emprunt obligataire 6%	6 130 000.—
Frais 1er établissement	52 400.—		12 230 000.—
Compte de régularisation		Engagements à long terme subordonnés	
Charges différées de financement subordonné	2 749 337.—	Obligations subordonnées	3 065 000.—
Résultats		Prêts actionnaires subordonnés	3 500 000.—
Perte de la période du 1. 7. 90 au 30. 6. 91	343 540.20		6 565 000.—
+ perte reportée	872 035.50	Fonds propres	
	1 215 575.70	Capital-actions	3 500 000.—
		Bons de participation	3 065 000.—
			6 565 000.—
Total actif	**29 812 807.25**	**Total passif**	**29 812 807.25**

Compte de pertes et profits de la période du 1er juillet 1990 au 30 juin 1991

	1990/1991 Fr.
Produits	
Recettes d'exploitation	1 246 615.75
Charges	
Frais de personnel	278 159.35
Frais d'administration	20 923.85
Frais de publicité	15 828.90
Frais d'exploitation	130 171.05
Frais financiers	970 749.11
Amortissements sur installations, mobilier et frais 1er établissement	174 323.69
	1 590 155.95
Perte d'exploitation	343 540.20
Provision intérêts sur emprunts et prêts subordonnés	713 943.75
Provision pour prime d'indexation	463 895.—
	1 177 838.75
Perte totale	1 521 378.95
Charges différées de financement portées en compte de régularisation d'actif	./. 1 177 838.75
Perte de l'exercice	**343 540.20**

Emprunt 6%: 1988–1998 de fr. 6 130 000.– avec garantie hypothécaire 1er rang

Le coupon au 17 octobre 1991 sera payé par fr. 120.–, respectivement fr. 600.– brut pour les obligations de fr. 2000.– et fr. 10 000.– nominal, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%.

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Crédit Suisse, Crédit Foncier Vaudois, Union de Banques Suisses, Pictet & Cie, Banque Vaudoise de Crédit, Caisse d'Epargne et de Crédit, Société de Banque Suisse

Emprunt subordonné, indexé et à taux variable 1988–2008 de fr. 3 065 000.– lié aux bons de participation

Taux d'intérêt des obligations subordonnées

Le taux d'intérêt dû au 17 octobre 1991 a été fixé à 10⅞% selon chiffre III/3 des modalités de l'emprunt.

Paiement des intérêts des obligations subordonnées

Le résultat du bilan spécial, établi selon chiffre III/4 des modalités de l'emprunt, ne permet pas le paiement de l'intérêt au 17 octobre 1991. Dès lors, les intérêts dus à cette échéance seront portés en compte.

Dans ces conditions, le coupon au 17 octobre 1991 de l'emprunt subordonné, indexé et à taux variable 1988–2008, est déclaré sans valeur.

Indexation

La prime d'indexation est calculée selon chiffre III/6 des modalités de l'emprunt, soit de juin 1990 (indice 120.9) à juin 1991 (indice 128.8). Pour tenir compte de l'évolution de l'indice, une dotation a été faite au compte provision pour primes d'indexation.

Bons de participation

Aucun dividende ne sera versé sur les bons de participation, comme sur les actions, pour l'exercice 1990–1991.

Lausanne, 7 octobre 1991

Parking Centre Ville Charpentiers SA Morges

En qualité de représentant de la communauté des obligataires de l'emprunt subordonné (chiffre III, al. 8 du prospectus d'émission), indexé et à taux variable, 1988–2008, de fr. 3 065 000.–, émis par le Parking Centre Ville Charpentiers Morges SA, nous avons vérifié le calcul:

- du taux d'intérêt applicable pour la période du 1er juillet 1990 au 30 juin 1991,
- de la prime d'indexation au 30 juin 1991,

et avons constaté que les dispositions énoncées dans le prospectus d'émission sont respectées.

La société ne paiera pas les intérêts mais les portera en compte, application des dispositions prévues au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission. Dès lors, nous avons aussi vérifié le compte de pertes et profits de l'exercice 1990/1991 établi par la société et avons constaté que:

- ce compte est établi conformément aux dispositions légales,
- les normes d'amortissements mentionnées au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission ont été respectées.

Lausanne, 19 septembre 1991

ATAG Fiduciaire Générale SA

Goldach SG

Von Privat, an bester Lage – eventuell mit Geleiseanschluss –

zu verkaufen diverse Bauparzellen, ab 3000 m²

in der Industriezone.

Preisvorstellung: ab Fr. 420.–/m².

Schriftliche Anfragen bitte unter Chiffre 570-500124 an ASSA, Postfach 927, 9001 St. Gallen (bitte keine Makler).

FIRST NATIONAL DIGITAL RZ

Wir erstellen von Ihrer Vorlage eine digitale Reinzeichnung: Signete, Schriftzüge, Logos u.a.

Sie erhalten eine Aufsichtsvorlage, Film oder digitale Daten (Macintosh- und IBM-Format), zur Weiterverarbeitung.

Faxen Sie uns Ihre Idee, Skizze oder bestehende Vorlage und wir nehmen telefonisch Kontakt mit Ihnen auf.

Perfekte Qualität zu fairen Preisen, auch für Agenturen.

GK Productions
c/o Druckcenter Küssnacht
Giesserweg 3, 6403 Küssnacht a/R
Fax 041/81 65 77

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate Grosse Wirkung. Publicitas.

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern:

BÜRO - / SEKRETARIATS - DIENSTLEISTUNGEN

stunden- oder tageweise, kurz- oder langfristig...

T 071 35 48 38 F 071 35 48 39

Inserez dans la FOSC!

Zu verkaufen Raum Basel

alteingesessenes kleines

Bauhandelsgeschäft

Bruttoertrag ca. Fr. 75 000.– p.a.

Notwendiges Eigenkapital ca. Fr. 100 000.–. Sehr gute, ausbaufähige Existenz.

Telefon 061 401 45 49.

Marlboro Sound SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno di martedì 22 ottobre 1991, alle ore 15, presso gli uffici della Visa Trasporti SA, piazza Boffalora 4, Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Delibera per la liquidazione della ditta Korean Line Srl in Como.
2. Eventuali.

Chiasso, 8 ottobre 1991

Marlboro Sound SA
L'amministratore unico

Rotega AG, Schaan

Scioglimento della società e diffida ai creditori ai sensi degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 settembre 1991, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, P.O. Box 119, 9494 Schaan.

Il liquidatore

Novelan *Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19*

Klimatechnik

Haustechnik

Constructa

Inserate erschliessen den Markt

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit mehr als 21 000 Abonnenten erreichen!

Schweizerische Berufsprüfung für Hörgeräte-Akustiker

Gestützt auf das Reglement über die Durchführung von Berufsprüfungen für Hörgeräte-Akustiker, vom 27. Juli 1989, wird die Berufsprüfung auf Montag, 16. bis und mit Mittwoch, 18. März 1992, in der Schweizerischen Schwerhörigenschule «Landenhof», in 5035 Unterentfelden, festgesetzt.

Die Anmeldung zur Prüfung hat mit dem beim Prüfungssekretariat erhältlichen Fragebogen spätestens bis zum 15. November 1991 zu erfolgen. Nachträglich eingehende Meldungen können für die Berufsprüfung 1992 nicht berücksichtigt werden.

Mit der Anmeldung ist die Prüfungsgebühr von Fr. 1400.– auf das Konto SK 20-202621.153.0 bei der «Neue Aargauer Bank», 5035 Unterentfelden, PC 50-8147-8, einzuzahlen.

Die Kandidaten erhalten den Zulassungsbescheid bis 14. Dezember 1991.

Prüfungssekretariat
Akustika/HZK/SRLS
Telefon 064 22 50 68

Alwin H. Schneider
Maienzugstrasse 14
5000 Aarau

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique Montbrillant S. à r. l., La Chaux-de-Fonds

Avis aux ayants droit

Afin de pouvoir mener à bien la liquidation du fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique Montbrillant S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds, toutes les personnes ayant été employées par la Clinique Montbrillant S. à r. l. entre le 1er janvier 1981 et le 30 avril 1986 sont invitées à se faire connaître en s'adressant, par écrit, à la curatrice, D & D Fiduciaire SA, M. Philippe Décosterd, Promenade-Noire 3, à 2000 Neuchâtel, en joignant à leur envoi toutes pièces pouvant prouver leur engagement, dans un délai de trente jours dès la seconde publication.

Neuchâtel, 7 octobre 1991

Pour la curatrice:
D & D Fiduciaire SA
Philippe Décosterd